

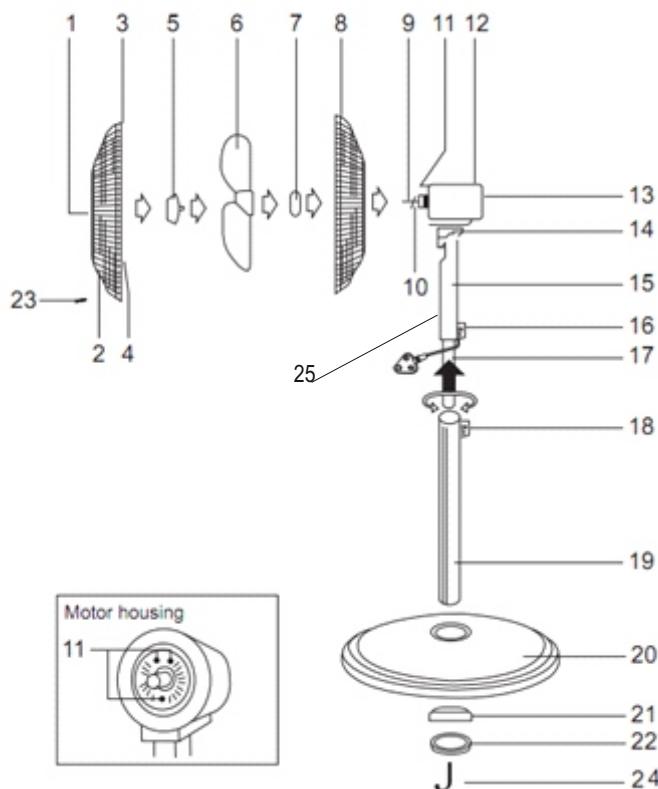
# Gerlach

— GERMANY —

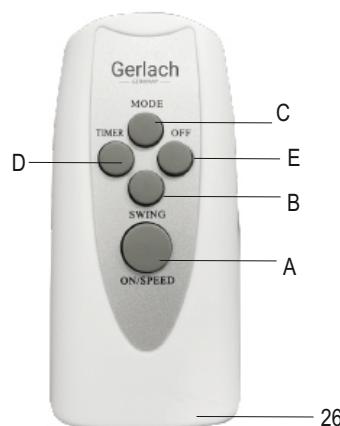
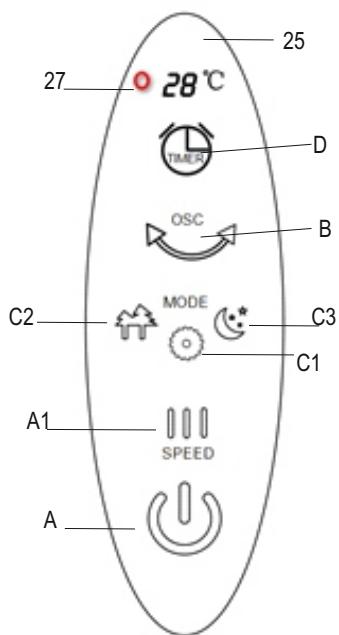


## GL 7325

(GB) user manual - 3	(D) bedienungsanweisung - 4
(F) mode d'emploi - 6	(E) manual de uso - 8
(P) manual de serviço - 10	(LT) naudojimo instrukcija - 12
(LV) lietošanas instrukcija - 14	(EST) kasutusjuhend - 16
(H) felhasználói kézikönyv - 21	(BIH) upute za rad - 19
(RO) Instrucțiunea de deservire - 18	(CZ) návod k obsluze - 32
(RUS) инструкция обслуживания - 25	(GR) οδηγίες χρήσεως - 36
(MK) упатство за корисникот - 46	(NL) handleiding - 38
(SLO) navodila za uporabo - 30	(FIN) manwal ng pagtuturo - 23
(PL) instrukcja obsługi - 52	(I) istruzioni operative - 27
(HR) upute za uporabu - 29	(S) instruktionsbok - 42
(DK) brugsanvisning - 34	(UA) інструкція з експлуатації - 44
(SR) Корисничко упутство - 40	(SK) Používateľská príručka - 48
(AR) دليل التعليمات - 54	



Picture A



Picture B

**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE  
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

- 1.Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
  - 2.The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
  - 3.The applicable voltage is 220-240 V ~ 50/60 Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
  - 4.Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
  - 5.WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
  - 6.After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
  - 7.Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
  - 8.Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
  - 9.Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
  - 10.Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
  - 11.Never use the product close to combustibles.
  - 12.Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
  - 13.Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
  - 14.In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
  - 15.Protect the motor part of the unit from immersion in water.
  - 16.Use only the original mounting hardware provided.
  - 17.Switch on the device only after complete installation. The partially assembled and commissioned device does not ensure safe use and proper operation.
- CAUTION: DO NOT TURN ON THE FAN WITHOUT FRONT AND REAR COVERS.**
- 18.Set up the fan away from curtains, curtains, or other objects that may be pulled in by the working fan.
  - 19.Do not insert any objects into the cover of the fan. Otherwise it may lead to personal

# **injury or damage to the device.**

## **Product description: Stand fan – Picture A**

- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Centre plate                | 2. Front grille             |
| 3. Hook                        | 4. Fixing clip              |
| 5. Locking cap                 | 6. Fan blade                |
| 7. Rear grille securing nut    | 8. Rear grille              |
| 9. Motor shaft                 | 10. Shaft pin               |
| 11. Round pins                 | 12. Motor housing           |
| 13. Motor housing fixing screw | 14. Tilt adjustment         |
| 15. Switch housing             | 16. Set knob                |
| 17. Inner pipe                 | 18. Height adjustment screw |
| 19. Stand pipe                 | 20. Base                    |
| 21. Balancing weight           | 22. Fixing washer           |
| 23. Grille screw and nut       | 24. "J" shaped fixing screw |
| 25. Control Panel              | 26. Remote controller       |
| 27. Signal receiver            |                             |

## **BEFORE FIRST USE – Assembly way**

1. Insert the stand pipe (19) into the base (20) and put the balancing weight (21) and the fixing washer (22) under the base (20) and fix it tightly by turning clockwise the fixing screw (24).
2. To adjust height, loosen the height adjustment screw (18). Slide the inner pipe (17) to the desired height, and then tighten again.
3. Loosen the set knob (16) by turning it anti-clockwise.
4. Slide the switch housing (15) down over the inner pipe (17) until it makes contact with the inner stopper, and tighten with the set knob (16).
5. Unscrew the rear grille securing nut (7) from the motor housing (12) by turning it anti-clockwise.
6. Mount the rear grille (8) onto the motor housing (12) by matching the three holes on the rear grille (8) to the three round pins (11) on the front of the motor housing (12).
7. Push firmly until the pins protrude through the holes and secure the rear grille (8) to the motor housing (12) with the rear grille securing nut (7).
8. Remove the protective tube from the motor shaft (9).
9. Insert the fan blade (6) onto the motor shaft (9). Align the slots on the back of the fan blade (6) to the shaft pin (10). Press firmly until the fan blade (6) engages the shaft pin (10).
10. Secure the fan blade (6) with the locking cap (5), turning anti-clockwise to tighten.
11. Test the fan blade (6) operation by rotating it with your hand. There should be no friction with the rear grille securing nut (7). If the fan blade (6) does not operate freely, disassemble and repeat the procedure.
12. Remove the protective foil from the centre cap (1).
13. Open the fixing clips (4) around the front grille (2) and loosen the grille screw and nut (23) at the bottom of the front grille (2).
14. Position the hook (3) on the uppermost part of the rear grille (8).
15. Push the hook (3) down and press the rim of the front grille (2) onto the rear grille (8). Close all the clips around the grille and tighten the grille screw and nut (23).

## **USE**

1. Plug in the device.
  2. You can control your fan either with the remote controller (26) or with buttons on the control panel (25).
  3. Press the "A" button to switch on the device. At first start-up the fan will operate at low speed.
  4. Press the button "A" repeatedly to choose between low, medium and fast fan airflow speed at remote control or press repeatedly the icon "A1" at control panel.
  5. The fan will swing in left and right direction after pressing the button "B". Press it again to stop oscillation mode.
  6. Press the button "C" on remote control or suitable icon (C1 or C2 or C3) at control panel to select one of the 3 wind modes namely normal wind mode, natural wind mode, sleeping wind mode:  
Normal wind mode (C1) means the fan operates according to selected fan airflow speed: low or medium or fast speed.  
Natural wind mode (C2) means the wind speed is changing to imitate the natural wind:  
-at low speed the wind power is low for every 5 seconds and stop for every 5 seconds,  
-at medium speed the wind is working in repeated cycles. One cycle is wind power changing every 5 seconds: low / stop / low / medium / medium / low / stop / low / stop / low / medium / low / stop,  
-at fast speed the wind is working in repeated cycles. One cycle is wind power changing every 5 seconds: low / stop / low / medium / fast / medium / low / stop / low / stop / low / stop / low / medium / fast.  
Sleep wind mode (C3) means operation in cycles same as natural wind mode, but the speed will be decreased one step each half hour. For instance, if the device currently operates at fast speed, then half hour later, it will operate on medium speed and 1 hour later, it will operate on low speed, finally it will continue the operation at low speed.
  7. Press the button "D" repeatedly to change the timer setting. The time increases in increments of 1 hours and it has 12 time steps in total. The maximum timer setting is 12 hours. Do not press "D" button if you want to keep your fan operating indefinitely – the timer indicator lamps will not light up if the timer button is not pressed.
  8. To operate the device through remote control (26), note that the sensor of the remote control (26) must be pointed at the fan receiver (27) to operate properly. The distance between the remote control (26) and the receiver (27) should be no more than 6 meters and 30 degrees radius left to right of the fan.
  9. To switch off the device press the button "E" at remote control or press icon "A" at control panel (25).
- To use the device with the remote control (26) supplied, pull the cover and insert 2 x AAA (1,5V) lithium battery into the battery chamber.
- IMPORTANT:** The + and - symbols on the battery should match same marking in the battery chamber. Firmly close the battery compartment to begin using the Remote Control (26).

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

Do not allow the fan's motor part or any buttons to get wet.

1. Before cleaning remove the plug from the electrical socket.

2. To clean dust from the fan blades, remove the front guard. Remove the fan blade from the rotor axis, wipe with a damp cloth, then wipe dry.

3. To clean the motor unit gently wipe it with a damp cloth, without detergents. Wipe dry.

4. Store the fan in a dry place.

Technical Data:

Power 70W

Power max: 190W

Voltage 220-240V ~ 50Hz

Diameter 18' / 45cm

Horizontal oscillation of 80° (40° left & 40° right)

Adjustable angle 30° (25° up and 5° down)

Air flow 53m³/min.

Noise level 67dB

Product dimensions: 49,5 x 40 x 130 cm

Battery to remote control: 2 x AAA (not included)



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.

3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240 V ~ 50/60 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnis von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.

7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.
9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.
12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.
13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
15. Den Motorteil des Gerätes vor dem Eintauchen ins Wasser schützen.
16. Nur die im Lieferumfang enthaltenen Original-Montageteile verwenden.
17. Das Gerät erst nach kompletter Montage einschalten. Das teilweise montierte und in Betrieb genommene Gerät stellt keine sichere Nutzung und kein ordnungsgemäßes Funktionieren sicher.
- ACHTUNG: DEN VENTILATOR OHNE ANGEBRACHTE VORDERE UND HINTERE ABDECKUNGEN NICHT EINSCHALTEN.**
18. Den Ventilator fern von Vorhängen, Gardinen oder anderen Gegenständen, durch den arbeitenden Ventilator hereingezogen werden können, aufstellen.
19. Keine Gegenstände in die Abdeckung des Ventilators hineinlegen. Sonst kann es zu Körperverletzungen oder Beschädigungen des Gerätes führen.

Produktbeschreibung: Standventilator - Bild A.

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Mittelplatte                            | 2. Frontgrill                      |
| 3. Haken                                   | 4. Befestigungsclip                |
| 5. Verschlusskappe                         | 6. Lüfterflügel                    |
| 7. Befestigungsmutter des Kühlergrills     | 8. Kühlergrill hinten              |
| 9. Motorwelle                              | 10. Wellenstift                    |
| 11. Runde Stifte                           | 12. Motorgehäuse                   |
| 13. Befestigungsschraube des Motorgehäuses | 14. Neigungsverstellung            |
| 15. Gehäuse wechseln                       | 16. Knopf einstellen               |
| 17. Innenrohr                              | 18. Höhenverstellschraube          |
| 19. Standrohr                              | 20. Sockel                         |
| 21. Ausgleichsgewicht                      | 22. Unterlegscheibe befestigen     |
| 23. Gitterschraube und Mutter              | 24. J-förmige Befestigungsschraube |
| 25. Systemsteuerung                        | 26. Fernbedienung                  |
| 27. Signalempfänger                        |                                    |

**VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH - Montageweg**

1. Setzen Sie das Standrohr (19) in die Basis (20) ein und legen Sie das Ausgleichsgewicht (21) und die Befestigungsscheibe (22) unter die Basis (20) und befestigen Sie es fest, indem Sie die Befestigungsschraube (24) im Uhrzeigersinn drehen.
2. Zum Einstellen der Höhe die Höheneinstellschraube (18) lösen. Schieben Sie das Innenrohr (17) auf die gewünschte Höhe und ziehen Sie es dann wieder fest.
3. Lösen Sie den Einstellknopf (16), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
4. Schieben Sie das Schaltergehäuse (15) über das Innenrohr (17) nach unten, bis es den inneren Anschlag berührt, und ziehen Sie es mit dem Einstellknopf (16) fest.
5. Lösen Sie die Befestigungsmutter (7) des hinteren Kühlergrills vom Motorgehäuse (12), indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
6. Montieren Sie den hinteren Kühlergrill (8) am Motorgehäuse (12), indem Sie die drei Löcher am hinteren Kühlergrill (8) mit den drei runden Stiften (11) an der Vorderseite des Motorgehäuses (12) abstimmen.
7. Fest drücken, bis die Stifte durch die Löcher ragen, und den hinteren Kühlergrill (8) mit der Befestigungsmutter (7) des hinteren Kühlergrills am Motorgehäuse (12) befestigen.
8. Entfernen Sie das Schutzrohr von der Motorwelle (9).
9. Setzen Sie das Lüfterblatt (6) auf die Motorwelle (9). Richten Sie die Schlitzte auf der Rückseite des Lüfterflügels (6) am Wellenstift (10) aus. Fest drücken, bis das Lüfterblatt (6) in den Wellenstift (10) eingreift.

10. Sichern Sie das Lüfterblatt (6) mit der Verriegelungskappe (5) und drehen Sie es zum Festziehen gegen den Uhrzeigersinn.
11. Testen Sie den Betrieb des Lüfterflügels (6), indem Sie ihn mit der Hand drehen. Es darf keine Reibung mit der Befestigungsmutter (7) des hinteren Kühlerrills geben. Wenn das Lüfterblatt (6) nicht frei arbeitet, zerlegen und wiederholen Sie den Vorgang.
12. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Mittelkappe (1).
13. Öffnen Sie die Befestigungsklammern (4) um den Kühlerrill (2) und lösen Sie die Kühlerrillschraube und die Mutter (23) unten am Kühlerrill (2).
14. Den Haken (3) am obersten Teil des hinteren Gitters (8) positionieren.
15. Drücken Sie den Haken (3) nach unten und drücken Sie den Rand des vorderen Gitters (2) auf das hintere Gitter (8). Schließen Sie alle Clips um den Kühlerrill und ziehen Sie die Kühlerrillschraube und die Mutter (23) fest.

## VERWENDEN

1. Schließen Sie das Gerät an.
  2. Sie können Ihren Lüfter entweder mit der Fernbedienung (26) oder mit Tasten auf dem Bedienfeld (25) steuern.
  3. Drücken Sie die Taste „A“, um das Gerät einzuschalten. Beim ersten Start arbeitet der Lüfter mit niedriger Drehzahl.
  4. Drücken Sie wiederholt die Taste „A“, um zwischen niedriger, mittlerer und schneller Luftgeschwindigkeit des Lüfters an der Fernbedienung zu wählen, oder drücken Sie wiederholt das Symbol „A1“ am Bedienfeld.
  5. Der Lüfter schwingt nach dem Drücken der Taste „B“ nach links und rechts, um den Oszillationsmodus auf der Fernbedienung einzuschalten. Drücken Sie erneut, um den Oszillationsmodus zu stoppen. Um den Oszillationsmodus am Bedienfeld ein- oder auszuschalten, drücken Sie wiederholt auf das Symbol „B“.
  6. Drücken Sie die Taste „C“ auf der Fernbedienung oder ein geeignetes Symbol (C1 oder C2 oder C3) auf dem Bedienfeld, um einen der drei Windmodi auszuwählen, nämlich den normalen Windmodus, den natürlichen Windmodus und den Schlafwindmodus:  
Normaler Windmodus (C1) bedeutet, dass der Lüfter gemäß der ausgewählten Luftstromgeschwindigkeit des Lüfters arbeitet: niedrige oder mittlere oder schnellere Geschwindigkeit.  
Natürlicher Windmodus (C2) bedeutet, dass sich die Windgeschwindigkeit ändert, um den natürlichen Wind nachzuahmen:  
- Bei niedriger Geschwindigkeit ist die Windkraft alle 5 Sekunden niedrig und stoppt alle 5 Sekunden.  
- Bei mittlerer Geschwindigkeit arbeitet der Wind in wiederholten Zyklen. In einem Zyklus ändert sich die Windkraft alle 5 Sekunden: niedrig / Stopp / niedrig / mittel / mittel / niedrig / Stopp / niedrig / mittel / niedrig / Stopp.  
- Bei hoher Geschwindigkeit arbeitet der Wind in wiederholten Zyklen. In einem Zyklus ändert sich die Windkraft alle 5 Sekunden: niedrig / Stopp / niedrig / mittel / schnell / mittel / niedrig / Stopp / niedrig / Stopp / niedrig / Stopp / niedrig / mittel / schnell.  
Schlafwindmodus (C3) bedeutet Betrieb in Zyklen wie im natürlichen Windmodus, jedoch wird die Geschwindigkeit jede halbe Stunde um einen Schritt verringert. Wenn das Gerät beispielsweise derzeit mit hoher Geschwindigkeit arbeitet, dann eine halbe Stunde zu spät, wird es mit mittlerer Geschwindigkeit betrieben und 1 Stunde später wird es mit niedriger Geschwindigkeit betrieben, und schließlich wird der Betrieb mit niedriger Geschwindigkeit fortgesetzt.
  7. Drücken Sie wiederholt die Taste „D“, um die Timer-Einstellung zu ändern. Die Zeit erhöht sich in Schritten von 1 Stunde und es gibt insgesamt 12 Zeitschritte. Die maximale Timer-Einstellung beträgt 12 Stunden. Drücken Sie nicht die Taste „D“, wenn Sie den Lüfter unbegrenzt in Betrieb halten möchten. Die Timer-Anzeigelampen leuchten nicht auf, wenn die Timer-Taste nicht gedrückt wird.
  8. Um das Gerät über die Fernbedienung (26) zu bedienen, beachten Sie, dass der Sensor der Fernbedienung (26) auf den Lüfterempfänger (27) gerichtet sein muss, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Der Abstand zwischen der Fernbedienung (26) und dem Empfänger (27) sollte nicht mehr als 6 Meter und einen Radius von 30 Grad von links nach rechts vom Lüfter betragen.
  9. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste „E“ auf der Fernbedienung oder das Symbol „A“ auf dem Bedienfeld (25). Um das Gerät mit der mitgelieferten Fernbedienung (26) zu verwenden, ziehen Sie an der Abdeckung und legen Sie 2 Lithiumbatterien AAA (1,5 V) in die Batteriekammer ein.
- WICHTIG:** Die Symbole + und - auf der Batterie sollten mit der gleichen Markierung in der Batteriekammer übereinstimmen. Schließen Sie das Batteriefach fest, um die Fernbedienung (26) zu verwenden.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Lassen Sie das Motorteil des Lüfters oder die Tasten nicht nass werden.

1. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie den vorderen Schutz, um Staub von den Lüfterflügeln zu entfernen. Entfernen Sie das Lüfterblatt von der Rotorachse, wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab und wischen Sie es dann trocken.
3. Um die Motoreinheit zu reinigen, wischen Sie sie vorsichtig mit einem feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel ab. Trocken wischen.
4. Lagern Sie den Lüfter an einem trockenen Ort.

### Technische Daten:

Leistung 70W  
Spannung 220-240 V ~ 50 Hz

Horizontale Schwingung von 80 ° (40 ° links & 40 ° rechts)  
Einstellbarer Winkel 30 ° (25 ° nach oben und 5 ° nach unten)

Geräuschpegel 67dB  
Produktabmessungen: 49,5 x 40 x 130 cm  
Batterie zur Fernbedienung: 2 x AAA (nicht im Lieferumfang enthalten)

Leistung max: 190W  
Durchmesser 45 cm

Luftstrom 53 m3 / min.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### CONSIGNES DE SECURITE.

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"

En cas d'utilisation dans des fins commerciaux, les conditions de garantie changent."

- 1.Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
- 2.L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
- 3.L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240 V ~ 50/60 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
- 4.Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
- 5.**AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
- 6.Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
- 7.Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
- 8.Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
- 9.Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
- 11.Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
- 12.Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
- 13.Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
- 14.Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.
15. Ne pas laisser les pièces du moteur mouiller.
16. Il faut utiliser uniquement des pièces de montage d'origine fournies avec le ventilateur.
17. L'appareil peut être activé après avoir été complètement assemblé. L'appareil partiellement assemblé et activé ne garantit pas une utilisation en toute sécurité et un bon fonctionnement.

## ATTENTION: NE PAS ACTIVER LE VENTILATEUR SANS COUVERTURE AVANT ET ARRIÈRE.

18. Placer le ventilateur éloigné des stores, des rideaux et d'autres objets qui peuvent être tirés par le ventilateur en train de travail.
19. Ne placez pas aucun objet dans la couverture du ventilateur. Cela peut endommager le corps ou l'appareil.

Description du produit: Ventilateur sur pied - Image A

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1. Plaque centrale                        | 2. Grille avant                     |
| 3. Crochet                                | 4. Clip de fixation                 |
| 5. Capuchon de verrouillage               | 6. Pale de ventilateur              |
| 7. Écrou de fixation de la grille arrière | 8. Grille arrière                   |
| 9. Arbre du moteur                        | 10. Axe d'arbre                     |
| 11. Broches rondes                        | 12. Carter du moteur                |
| 13. Vis de fixation du carter du moteur   | 14. Réglage de l'inclinaison        |
| 15. Boîtier de commutation                | 16. Bouton de réglage               |
| 17. Tuyau intérieur                       | 18. Vis de réglage de la hauteur    |
| 19. Tuyau vertical                        | 20. Base                            |
| 21. Masse d'équilibrage                   | 22. Rondelle de fixation            |
| 23. Vis et écrou de la grille             | 24. Vis de fixation en forme de "J" |
| 25. Panneau de commande                   | 26. Télécommande                    |
| 27. Récepteur de signaux                  |                                     |

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION - Manière d'assemblage

1. Insérez le tube vertical (19) dans la base (20) et placez le poids d'équilibrage (21) et la rondelle de fixation (22) sous la base (20) et fixez-le fermement en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre la vis de fixation (24).
2. Pour régler la hauteur, desserrez la vis de réglage de la hauteur (18). Faites glisser le tuyau intérieur (17) à la hauteur désirée, puis resserrez-le.
3. Desserrez le bouton de réglage (16) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Faites glisser le boîtier d'interrupteur (15) vers le bas sur le tuyau intérieur (17) jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la butée intérieure, et serrez avec le bouton de réglage (16).
5. Dévissez l'écrou de fixation de la grille arrière (7) du carter du moteur (12) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
6. Montez la grille arrière (8) sur le carter du moteur (12) en faisant correspondre les trois trous de la grille arrière (8) avec les trois broches rondes (11) à l'avant du carter du moteur (12).
7. Poussez fermement jusqu'à ce que les broches dépassent à travers les trous et fixez la grille arrière (8) au carter du moteur (12) avec l'écrou de fixation de la grille arrière (7).
8. Retirez le tube protecteur de l'arbre du moteur (9).
9. Insérez la pale du ventilateur (6) sur l'arbre du moteur (9). Alignez les fentes à l'arrière de la pale de ventilateur (6) sur la goupille d'arbre (10). Appuyez fermement jusqu'à ce que la pale de ventilateur (6) engage la goupille d'arbre (10).
10. Fixez la pale du ventilateur (6) avec le capuchon de verrouillage (5), en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour serrer.
11. Testez le fonctionnement des pales du ventilateur (6) en les faisant tourner avec votre main. Il ne doit y avoir aucun frottement avec l'écrou de fixation de la grille arrière (7). Si la pale du ventilateur (6) ne fonctionne pas librement, démontez et répétez la procédure.
12. Retirez la feuille de protection du capuchon central (1)
13. Ouvrez les clips de fixation (4) autour de la grille avant (2) et desserrez la vis et l'écrou de la grille (23) en bas de la grille avant (2).
14. Positionnez le crochet (3) sur la partie la plus haute de la grille arrière (8).
15. Poussez le crochet (3) vers le bas et appuyez le bord de la grille avant (2) sur la grille arrière (8). Fermez tous les clips autour de la grille et serrez la vis et l'écrou de la grille (23).

### UTILISATION

1. Branchez l'appareil.
2. Vous pouvez contrôler votre ventilateur soit avec la télécommande (26), soit avec les boutons du panneau de commande (25).
3. Appuyez sur le bouton «A» pour allumer l'appareil. Au premier démarrage, le ventilateur fonctionnera à basse vitesse.
4. Appuyez sur le bouton «A» à plusieurs reprises pour choisir entre une vitesse de flux d'air du ventilateur faible, moyenne et rapide sur la télécommande ou appuyez plusieurs fois sur l'icône «A1» sur le panneau de commande.
5. Le ventilateur oscille dans le sens gauche et droit après avoir appuyé sur le bouton «B» pour activer le mode d'oscillation sur la télécommande. Appuyez à nouveau pour arrêter le mode oscillation. Pour activer ou désactiver le mode oscillation sur le panneau de commande, appuyez plusieurs fois sur l'icône «B».
6. Appuyez sur le bouton «C» de la télécommande ou sur l'icône appropriée (C1 ou C2 ou C3) sur le panneau de commande pour sélectionner l'un des 3 modes de vent à savoir le mode vent normal, mode vent naturel, mode vent endormi:  
Le mode vent normal (C1) signifie que le ventilateur fonctionne en fonction de la vitesse de flux d'air du ventilateur sélectionnée: vitesse faible ou moyenne ou rapide.  
Le mode vent naturel (C2) signifie que la vitesse du vent change pour imiter le vent naturel:  
-à basse vitesse la puissance du vent est faible toutes les 5 secondes et s'arrête toutes les 5 secondes,  
-à vitesse moyenne le vent fonctionne par cycles répétés. Un cycle est l'énergie éolienne changeant toutes les 5 secondes: bas / arrêt / bas / moyen / moyen / bas / arrêt / bas / arrêt / bas / moyen / bas / arrêt,  
-à vitesse rapide, le vent fonctionne par cycles répétés. Un cycle est l'énergie éolienne qui change toutes les 5 secondes: bas / arrêt / bas / moyen / rapide / moyen / bas / arrêt / bas / arrêt / bas / arrêt / bas / moyen / rapide.  
Le mode vent de sommeil (C3) signifie un fonctionnement en cycles identiques au mode vent naturel, mais la vitesse sera diminuée d'un pas toutes les demi-heures. . Par exemple, si l'appareil fonctionne actuellement à vitesse rapide, puis une demi-heure de retard, il fonctionnera à vitesse moyenne et 1 heure plus tard, il fonctionnera à basse vitesse, enfin il continuera le fonctionnement à basse vitesse.

7. Appuyez plusieurs fois sur la touche «D» pour modifier le réglage de la minuterie. Le temps augmente par incrément de 1 heure et comporte 12 pas de temps au total. Le réglage maximum de la minuterie est de 12 heures. N'appuyez pas sur le bouton «D» si vous souhaitez que votre ventilateur continue de fonctionner indéfiniment - les voyants de la minuterie ne s'allument pas si le bouton de la minuterie n'est pas enfoncé.
8. Pour faire fonctionner l'appareil via la télécommande (26), notez que le capteur de la télécommande (26) doit être pointé vers le récepteur du ventilateur (27) pour fonctionner correctement. La distance entre la télécommande (26) et le récepteur (27) ne doit pas dépasser 6 mètres et 30 degrés de rayon de gauche à droite du ventilateur.
9. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton «E» de la télécommande ou sur l'icône «A» sur le panneau de commande (25). Pour utiliser l'appareil avec la télécommande (26) fournie, tirez sur le couvercle et insérez 2 piles au lithium AAA (1,5V) dans le compartiment à piles.
- IMPORTANT:** les symboles + et - sur la batterie doivent correspondre au même marquage dans le compartiment de la batterie. Fermez fermement le compartiment des piles pour commencer à utiliser la télécommande (26).

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ne laissez pas le moteur du ventilateur ou les boutons se mouiller.

1. Avant le nettoyage, retirez la fiche de la prise électrique.
2. Pour nettoyer la poussière des pales du ventilateur, retirez la protection avant. Retirez la pale du ventilateur de l'axe du rotor, essuyez avec un chiffon humide, puis essuyez.
3. Pour nettoyer le bloc moteur, essuyez-le doucement avec un chiffon humide, sans détergents. Essuyez.
4. Stockez le ventilateur dans un endroit sec.

Données techniques:

Puissance 70W

Puissance max: 190W

Tension 220-240V ~ 50Hz

Diamètre 18 / 45 cm

Oscillation horizontale de 80 ° (40 ° à gauche et 40 ° à droite)

Angle réglable 30 ° (25 ° vers le haut et 5 ° vers le bas)

Débit d'air 53m3 / min.

Niveau sonore 67dB

Dimensions du produit: 49,5 x 40 x 130 cm

Batterie à télécommande: 2 x AAA (non inclus)



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

**POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUARDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO**

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

- 1.Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
- 2.El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
- 3.El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
- 4.Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
- 5.**ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
- 6.Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

7. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
8. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
9. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
14. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
15. Evitar que se moje la parte del motor del aparato.
16. Se deben utilizar únicamente las piezas de montaje originales, entregadas con el ventilador.
17. No conectar el aparato antes de que esté completamente montado. El aparato montado solamente en parte y puesto en marcha no garantiza el funcionamiento adecuado y seguro.
- ADVERTENCIA: NO PONGA EL VENTILADOR EN MARCHA SIN LAS TAPAS PROTECTORAS DELANTERA Y TRASERA.**
18. El ventilador debe colocarse a distancia de cortinas y otros objetos que pueden quedar arrastrados por el mismo.
19. No poner ningún objeto en la tapa protectora porque esto puede causar daños corporales o dañar el aparato

Descripción del producto: Ventilador de pie - Imagen A

- |  |  |
|--|--|
| 1. Placa central                                 | 2. Rejilla frontal                       |
| 3. Gancho  | 4. Clip de fijación                      |
| 5. Tapa de cierre                                | 6. Aspa del ventilador                   |
| 7. Tuerca de fijación de la rejilla trasera      | 8. Rejilla trasera                       |
| 9. Eje del motor                                 | 10. Pasador del eje                      |
| 11. Pasadores redondos                           | 12. Carcasa del motor                    |
| 13. Tornillo de fijación de la carcasa del motor | 14. Ajuste de inclinación                |
| 15. Caja del interruptor                         | 16. Perilla de ajuste                    |
| 17. Tubo interior                                | 18. Tornillo de ajuste de altura         |
| 19. Tubo vertical                                | 20. Base                                 |
| 21. Contrapeso                                   | 22. Arandela de fijación                 |
| 23. Tornillo y tuerca de rejilla                 | 24. Tornillo de fijación en forma de "J" |
| 25. Panel de control                             | 26. Mando a distancia                    |
| 27. Receptor de señales                          |  |

ANTES DEL PRIMER USO - Modo de montaje

1. Inserte el tubo vertical (19) en la base (20) y coloque el contrapeso (21) y la arandela de fijación (22) debajo de la base (20) y fíjela firmemente girando en sentido horario el tornillo de fijación (24).
2. Para ajustar la altura, afloje el tornillo de ajuste de altura (18). Deslice el tubo interior (17) hasta la altura deseada y vuelva a apretarlo.
3. Afloje la perilla de ajuste (16) girándola en sentido antihorario.
4. Deslice la caja del interruptor (15) hacia abajo sobre el tubo interior (17) hasta que haga contacto con el tapón interior y apriete con la perilla de ajuste (16).
5. Desenrosque la tuerca de fijación de la rejilla trasera (7) de la carcasa del motor (12) girándola en sentido antihorario.

- Monte la rejilla trasera (8) en la carcasa del motor (12) haciendo coincidir los tres orificios de la rejilla trasera (8) con los tres pasadores redondos (11) en la parte delantera de la carcasa del motor (12).
- Empuje firmemente hasta que los pasadores sobresalgan a través de los orificios y asegure la rejilla trasera (8) a la carcasa del motor (12) con la tuerca de fijación de la rejilla trasera (7).
- Retire el tubo protector del eje del motor (9).
- Inserte la paleta del ventilador (6) en el eje del motor (9). Alinee las ranuras en la parte posterior de la paleta del ventilador (6) con el pasador del eje (10). Presione firmemente hasta que la paleta del ventilador (6) encaje en el pasador del eje (10).
- Asegure la paleta del ventilador (6) con la tapa de cierre (5), girando en sentido antihorario para apretar.
- Pruebe el funcionamiento de la paleta del ventilador (6) girándola con la mano. No debe haber fricción con la tuerca de fijación de la rejilla trasera (7). Si la paleta del ventilador (6) no funciona libremente, desarme y repita el procedimiento.
- Retire la lámina protectora de la tapa central (1).
- Abra los clips de fijación (4) alrededor de la rejilla frontal (2) y afloje el tornillo y la tuerca de la rejilla (23) en la parte inferior de la rejilla frontal (2).
- Coloque el gancho (3) en la parte superior de la rejilla trasera (8).
- Empuje el gancho (3) hacia abajo y presione el borde de la rejilla delantera (2) contra la rejilla trasera (8). Cierre todos los clips alrededor de la rejilla y apriete el tornillo y la tuerca de la rejilla (23).

## UTILIZAR

- Conecte el dispositivo.
  - Puede controlar su ventilador con el mando a distancia (26) o con los botones del panel de control (25).
  - Presione el botón "A" para encender el dispositivo. En la primera puesta en marcha, el ventilador funcionará a baja velocidad.
  - Presione el botón "A" repetidamente para elegir entre la velocidad del flujo de aire del ventilador baja, media y rápida en el control remoto o presione repetidamente el ícono "A1" en el panel de control.
  - El ventilador girará hacia la izquierda y hacia la derecha después de presionar el botón "B" para activar el modo de oscilación en el control remoto. Presínelo nuevamente para detener el modo de oscilación. Para encender o apagar el modo de oscilación en el panel de control presione repetidamente el ícono "B".
  - Presione el botón "C" en el control remoto o el ícono adecuado (C1 o C2 o C3) en el panel de control para seleccionar uno de los 3 modos de viento, a saber, modo de viento normal, modo de viento natural, modo de viento durmiente:  
El modo de viento normal (C1) significa que el ventilador funciona de acuerdo con la velocidad de flujo de aire del ventilador seleccionada: velocidad baja, media o rápida.  
El modo de viento natural (C2) significa que la velocidad del viento está cambiando para imitar el viento natural:  
-a baja velocidad, la energía eólica es baja cada 5 segundos y se detiene cada 5 segundos,  
-a velocidad media el viento trabaja en ciclos repetidos. Un ciclo es la energía eólica que cambia cada 5 segundos: baja / parada / baja / media / media / baja / parada / baja / parada / baja / media / baja / parada,  
-a gran velocidad el viento trabaja en ciclos repetidos. Un ciclo es la energía eólica que cambia cada 5 segundos: baja / parada / baja / media / rápida / media / baja / parada / baja / parada / baja / parada / baja / media / rápida.  
El modo de viento en reposo (C3) significa el funcionamiento en ciclos igual que el modo de viento natural, pero la velocidad disminuirá un paso cada media hora. . Por ejemplo, si el dispositivo funciona actualmente a alta velocidad, luego media hora tarde, funcionará a velocidad media y 1 hora más tarde, funcionará a baja velocidad, finalmente continuará la operación a baja velocidad.
  - Presione el botón "D" repetidamente para cambiar la configuración del temporizador. El tiempo aumenta en incrementos de 1 hora y tiene 12 pasos de tiempo en total. El ajuste máximo del temporizador es de 12 horas. No presione el botón "D" si desea mantener el ventilador funcionando indefinidamente; las luces indicadoras del temporizador no se encenderán si no se presiona el botón del temporizador.
  - Para operar el dispositivo a través del control remoto (26), tenga en cuenta que el sensor del control remoto (26) debe apuntar al receptor del ventilador (27) para que funcione correctamente. La distancia entre el mando a distancia (26) y el receptor (27) no debe ser superior a 6 metros y un radio de 30 grados de izquierda a derecha del ventilador.
  - Para apagar el dispositivo presione el botón "E" en el control remoto o presione el ícono "A" en el panel de control (25). Para utilizar el dispositivo con el mando a distancia (26) suministrado, tire de la tapa e inserte 2 pilas de litio AAA (1,5V) en el compartimento de la pila.
- IMPÓRTANTE:** Los símbolos + y - de la batería deben coincidir con la misma marca en el compartimento de la batería. Cierre firmemente el compartimento de la batería para comenzar a usar el control remoto (26).

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No permita que la parte del motor del ventilador ni ningún botón se mojen.

- Antes de limpiar, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Para limpiar el polvo de las aspas del ventilador, retire la protección delantera. Retire la paleta del ventilador del eje del rotor, límpielo con un paño húmedo y luego séquela.
- Para limpiar la unidad del motor, límpielo suavemente con un paño húmedo, sin detergentes. Seque con un trapo.
- Guarde el ventilador en un lugar seco.

Datos técnicos:

Potencia 70W

Potencia máxima: 190 W

Voltaje 220-240V ~ 50Hz

Diámetro 18 ' 45cm

Oscilación horizontal de 80 ° (40 ° izquierda y 40 ° derecha)

Ángulo ajustable 30 ° (25 ° hacia arriba y 5 ° hacia abajo)

Flujo de aire 53m3 / min.

Nivel de ruido 67dB

Dimensiones del producto: 49,5 x 40 x 130 cm

Batería para control remoto: 2 x AAA (no incluidas)



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PÁRA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

- 1.Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
- 2.O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
- 3.O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
- 4.Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
- 5.**ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
- 6.Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
- 7.Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
- 8.Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
- 9.Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."
- 10.O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de

cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.

11. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.

13. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.

14. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.

15. Não se pode deixar que o motor do aparelho fique molhado.

16. Usar apenas as peças de montagem fornecidas com o ventilador.

17. O aparelho só pode ser ligado depois de completamente montado. O aparelho montado parcialmente não garante um uso seguro e um funcionamento correto.

**ATENÇÃO: NÃO LIGUE O APARELHO SEM SER MONTADA A PROTEÇÃO FRONTAL E TRASEIRA.**

18. O ventilador deve ser colocado afastado de cortinas e outros objetos que podem ser apanhados pelo aparelho em operação.

19. Não se pode colocar qualquer objeto na proteção do ventilador. Tal ação pode levar às lesões corporais ou à danificação do aparelho.

Descrição do produto: Ventilador de suporte - Figura A

- |   |   |
|---|---|
| 1. Placa central                            | 2. Grade frontal                        |
| 3. Ganco                                    | 4. Grampo de fixação                    |
| 5. Tampa de travamento                      | 6. Lâmina do ventilador                 |
| 7. Porca de fixação da grade traseira       | 8. Grade traseira                       |
| 9. Eixo do motor                            | 10. Pino do eixo                        |
| 11. Pinos redondos                          | 12. Alojamento do motor                 |
| 13. Parafuso de fixação da carcaça do motor | 14. Ajuste da inclinação                |
| 15. Involucro do interruptor                | 16. Botão de ajuste                     |
| 17. Tubo interno                            | 18. Parafuso de ajuste de altura        |
| 19. Tubo vertical                           | 20. Base                                |
| 21. Peso de equilíbrio                      | 22. Arruela de fixação                  |
| 23. Parafuso e porca da grade               | 24. Parafuso de fixação em forma de "J" |
| 25. Painel de controle                      | 26. Controle remoto                     |
| 27. Receptor de sinal                       |   |

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO - Modo de montagem

1. Insira o tubo de suporte (19) na base (20) e coloque o peso de equilíbrio (21) e a arruela de fixação (22) sob a base (20) e fixe firmemente girando no sentido horário o parafuso de fixação (24).

2. Para ajustar a altura, afrouxe o parafuso de ajuste de altura (18). Deslize o tubo interno (17) até a altura desejada e aperte novamente.

3. Afrouxe o botão de ajuste (16) girando-o no sentido anti-horário.

4. Deslize o involucro da chave (15) para baixo sobre o tubo interno (17) até que entre em contato com o batente interno e aperte com o botão de ajuste (16).

5. Desapafuse a porca de fixação da grelha traseira (7) da carcaça do motor (12) rodando-a no sentido anti-horário.

6. Monte a grade traseira (8) na carcaça do motor (12) combinando os três orifícios na grade traseira (8) com os três pinos redondos (11) na frente da carcaça do motor (12).

7. Empurre firmemente até que os pinos se projete através dos orifícios e prenda a grade traseira (8) à carcaça do motor (12) com a porca de fixação da grade traseira (7).

8. Remova o tubo de proteção do eixo do motor (9).

9. Insira a pá do ventilador (6) no eixo do motor (9). Aline as ranhuras na parte traseira da pá do ventilador (6) com o pino do eixo (10). Pressione firmemente até que a pá do ventilador (6) engate no pino do eixo (10).

10. Prenda a pá do ventilador (6) com a tampa de travamento (5), girando no sentido anti-horário para apertar.

11. Teste a operação da pá do ventilador (6) girando-a com a mão. Não deve haver atrito com a porca de fixação da grade traseira (7). Se a pá do ventilador (6) não funcionar livremente, desmonte e repita o procedimento.

12. Remova a película protetora da tampa central (1)

13. Abra os cliques de fixação (4) em torno da grade frontal (2) e afrouxe o parafuso e a porca da grade (23) na parte inferior da grade frontal (2).

14. Posicione o gancho (3) na parte superior da grade traseira (8).

15. Empurre o gancho (3) para baixo e pressione a borda da grade frontal (2) contra a grade traseira (8). Feche todos os cliques em torno da grade e aperte o parafuso e a porca da grade (23).

#### USAR

1. Conecte o dispositivo.

2. Você pode controlar seu ventilador com o controle remoto (26) ou com os botões no painel de controle (25).

3. Pressione o botão "A" para ligar o dispositivo. Na primeira inicialização, o ventilador funcionará em baixa velocidade.

4. Pressione o botão "A" repetidamente para escolher entre a velocidade de fluxo de ar do ventilador baixa, média e rápida no controle remoto ou pressione repetidamente o ícone "A1" no painel de controle.

5. O ventilador irá oscilar para a esquerda e direita após pressionar o botão "B" para ligar o modo de oscilação no controle remoto.

Pressione-o novamente para parar o modo de oscilação. Para ligar ou desligar o modo de oscilação no painel de controle pressione repetidamente o ícone "B".

6. Pressione o botão "C" no controle remoto ou ícone adequado (C1 ou C2 ou C3) no painel de controle para selecionar um dos 3 modos de vento, nomeadamente modo de vento normal, modo de vento natural, modo de vento adormecido:

Modo de vento normal (C1) significa que o ventilador opera de acordo com a velocidade de fluxo de ar do ventilador selecionada: velocidade baixa ou média ou rápida.

O modo de vento natural (C2) significa que a velocidade do vento está mudando para imitar o vento natural:

- em baixa velocidade, a energia eólica diminui a cada 5 segundos e pára a cada 5 segundos,

-a velocidade média o vento está trabalhando em ciclos repetidos. Um ciclo é a energia eólica mudando a cada 5 segundos: baixo / parar / baixo / médio / baixo / parar / baixo / parar / baixo / médio / baixo / parar,

- em alta velocidade, o vento está trabalhando em ciclos repetidos. Um ciclo é a energia do vento mudando a cada 5 segundos: baixo / parar / baixo / médio / rápido / médio / baixo / parar / baixo / parar / baixo / parar / baixo / médio / rápido.

O modo de suspensão de vento (C3) significa operação em ciclos iguais ao modo de vento natural, mas a velocidade diminuirá um passo a cada meia hora. Por exemplo, se o dispositivo atualmente opera em velocidade rápida, depois com meia hora de atraso, ele operará em velocidade média e 1 hora depois, ele operará em velocidade baixa, finalmente continuará a operação em baixa velocidade.

7. Pressione o botão "D" repetidamente para alterar a configuração do temporizador. O tempo aumenta em incrementos de 1 hora e tem 12 etapas de tempo no total. A configuração máxima do temporizador é de 12 horas. Não pressione o botão "D" se quiser manter o ventilador funcionando indefinidamente - as lâmpadas indicadoras do temporizador não acenderão se o botão do temporizador não for pressionado.

8. Para operar o aparelho por meio do controle remoto (26), observe que o sensor do controle remoto (26) deve estar apontado para o receptor do ventilador (27) para funcionar corretamente. A distância entre o controle remoto (26) e o receptor (27) não deve ser superior a 6 metros e um raio de 30 graus da esquerda para a direita do ventilador.

9. Para desligar o aparelho pressione o botão "E" no controle remoto ou pressione o ícone "A" no painel de controle (25).

Para utilizar o aparelho com o controle remoto (26) fornecido, puxe a tampa e insira 2 pilhas de lítio AAA (1,5V) no compartimento da pilha.

**IMPORTANTE:** Os símbolos + e - na bateria devem corresponder à mesma marcação no compartimento da bateria. Feche bem o compartimento da bateria para começar a usar o Controle Remoto (26).

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Não permita que a parte do motor do ventilador ou qualquer botão seja molhado.

1. Antes de limpar, retire a ficha da tomada elétrica.

2. Para limpar a poeira das pás do ventilador, remova a proteção frontal. Remova a pá do ventilador do eixo do rotor, limpe com um pano úmido e seque.

3. Para limpar o agregado do motor, passe suavemente um pano húmido, sem detergentes. Limpe a seco.

4. Guarde o ventilador em um local seco.

Dados técnicos:

Potência 70W

Potência máxima: 190W

Tensão 220-240V ~ 50Hz

Diâmetro 18 ' 45cm

Oscilação horizontal de 80 ° (40 ° à esquerda e 40 ° à direita)

Ângulo ajustável de 30 ° (25 ° para cima e 5 ° para baixo)

Fluxo de ar 53m3 / min.

Nível de ruído 67dB

Dimensões do produto: 49,5 x 40 x 130 cm

Bateria para controle remoto: 2 x AAA (não incluída)

Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!



## LIETUVIŲ

### BENDROSIOS SAUGOS SALYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR ISSN AUGOTI ATEICIAI

Jeigu prietaisai naudojama komerciniai tikslais, taikomos kitokios garantijos salygos.

1.Pries pradedant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žala, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirtį ar netinkamai jį naudojant.

2.Prietaisai skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.

3.Prietaisą galima jungti tik į 220-240 V ~ 50/60 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.

4.Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.

**5. SPĖJIMAS:** Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psychinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių pačirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.

**6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka.**  
**NETRAUKTI** už maitinimo laido.

**7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį.** Nepalikti prietaiso, kad jį veiktu aplinkos veiksnių (lietus, Saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės salygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).

**8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę.** Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.

**9. Nenaudoti prietaiso,** jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisyti. Bet kokius taisymus gali atliliki tik įgaliotieji servisai. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimbą pavojų naudotojui.

**10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklių, duju degiklių ir pan.**

**11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.**

**12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalą briaunos ar liestis su karštais paviršiais.**

**13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.**

**14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinių prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA.** Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.

**15. Neprileisti prie įrenginio variklio dalies sušlapinimo.**

**16. Reikia naudoti tik originalias montavimo dalis, pristatytas kartu su įrenginiu.**

**17. Įrenginį galima įjungti vien tik atlikus jo pilną montavimą.** Dalinai sumontuotas ir įdiegtas įrenginys neužtikrina saugaus naudojimo ir tinkamo veikimo.

**ATSARGIAI: NENUDOKITE** ventiliatoriaus be priekio ir užpakalinį dangčių.

**18. Pastatykite ventiliatorių toliau nuo užuolaidų, užuolaidų ar kitų daiktų, kuriuos gali traukti darbinis ventiliatorius.**

**19. Į ventiliatoriaus gaubtą nekiškite jokių daiktų.** Priešingu atveju galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

Produkto aprašymas: Stovo ventiliatorius - A pav

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Centrinė plokštė                     | 2. Priekinės grotelės             |
| 3. Kablys                               | 4. Tvirtinimo spaustukas          |
| 5. Užrakinimo dangtelis                 | 6. Ventiliatoriaus mentė          |
| 7. Galinės grotelių tvirtinimo veržlė   | 8. Galinės grotelės               |
| 9. Variklio velenas                     | 10. Veleno kaištis                |
| 11. Apvalūs kaiščiai                    | 12. Variklio korpusas             |
| 13. Variklio korpuso tvirtinimo varžtas | 14. Pakreipimo reguliavimas       |
| 15. Jungiklio korpusas                  | 16. Nustatykite rankenėlę         |
| 17. Vidinis vamzdis                     | 18. Aukščio reguliavimo varžtas   |
| 19. Stovo vamzdis                       | 20. Pagrindas                     |
| 21. Svorio balansas                     | 22. Tvirtinimo poveržlė           |
| 23. Grotelių varžtas ir veržlė          | 24. „J“ formos tvirtinimo varžtas |
| 25. Valdymo skydelis                    | 26. Nuotolinio valdymo pultas     |
| 27. Signalo imtuvas                     |                                   |

**PRIEŠ PIRMA NAUDOJIMA - surinkimo būdas**

- Istatykite stovo vamzdį (19) į pagrindą (20), padėkite balansavimo svorį (21) ir tvirtinimo poveržlę (22) po pagrindu (20) ir tvirtai pritvirtinkite sukdami pagal laikrodžio rodyklę tvirtinimo varžtą (24).
- Norėdami sureguliuoti aukštį, atskukite aukščio reguliavimo varžtą (18). Stumkite vidinį vamzdį (17) iki norimo aukščio ir vėl priveržkite.
- Atlaisvinkite nustatymo rankenėlę (16) sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
- Stumkite jungiklio korpusą (15) žemyn virš vidinio vamzdžio (17), kol jis liečiasi su vidiniu kamščiu, ir priveržkite nustatymo rankenėlę (16).
- Atskukite galinių grotelių tvirtinimo veržlę (7) nuo variklio korpuso (12) sukdami prieš laikrodžio rodyklę.

6. Uždékite galines grotelės (8) ant variklio korpuso (12), prilygdamis trimis skylėmis ant galinių grotelių (8), prie trijų apvalių kaiščių (11) variklio korpuso priekyje (12).
7. Tvirtal stumkite, kol kaiščiai išsišišk pro skylutes, ir užpakalines grotelės (7) užfiksukite galines grotelės (8) prie variklio korpuso (12).
8. Nuimkite apsauginę vamzdelį nuo variklio ašies (9).
9. Įstatykite ventilatoriaus mentę (6) ant variklio ašies (9). Ventiliatoriaus mentės gale esančias angas (6) suliguokite su veleno kaiščiu (10). Tvirtal spauskite, kol ventilatoriaus mentė (6) užsiūpso veleno kaiščiu (10).
10. Užfiksukite ventilatoriaus mentę (6) fiksavimo dangteliu (5), sukdami prieš laikrodžio rodykle;
11. Patirkinkite ventilatoriaus mentės (6) veikimą pasukdami ją ranka. Su galinėmis grotelių tvirtinimo veržle (7) neturi būti jokių trinties. Jei ventilatoriaus mentė (6) neveikia laisvai, išardykitė ir pakartokite procedūrą.
12. Nuimkite apsauginę foliją nuo centrinio dangtelio (1)
13. Atidarykite tvirtinimo spaustukus (4) aplink priekines grotelės (2) ir atskukite grotelių varžtą ir veržlę (23) priekinių grotelių (2) apačioje.
14. Kabliuką (3) padékite ant viršutinės galinių grotelių (8) dalies.
15. Stumkite kabli (3) žemyn ir prispauskite priekinių grotelių (2) ratlankį ant galinių grotelių (8). Užverkite visus spaustukus aplink grotelės ir priveržkite grotelių varžtą ir veržlę (23).

#### NAUDOTI

- Prijunkite prietaisą.
- Ventiliatorius galite valdyti nuotolinio valdymo pulteliu (26) arba valdymo skydelio mygtukais (25).
- Norédami įjungti įrenginį, paspauskite mygtuką „A“. Pirmojo įjungimo metu ventiliatoriaus veiks mažu greičiu.
- Pakartotinai paspauskite mygtuką „A“, jei norite pasirinkti žemą, vidutinį ir greitą ventiliatoriaus oro srauto greitį nuotolinio valdymo pulte, arba kelius kartus paspauskite piktogramą „A1“ valdymo pulte.
- Paspaudus mygtuką „B“, ventiliatorius pasisūks į kairę ir į dešinę, kad nuotolinio valdymo pulte būtų įjungtas syvramo režimas. Dar kartą paspauskite, kad sustabdymutume syvramo režimą. Norédami įjungti arba išjungti syvramo režimą valdymo pulte, pakartotinai paspauskite piktogramą „B“.
- Paspaukite nuotolinio valdymo pulto mygtuką „C“ arba atitinkamą piktogramą (C1 arba C2 arba C3) valdymo pulte, kad pasirinktumėte viena iš 3 vejo režimų, typrastą vejo režimą, natūralaus vejo režimą, miego vejo režimą: iprasitas vejo režimas (C1) reiškia, kad ventiliatorius veikia pagal pasirinktą ventiliatoriaus oro srauto greitį: mažą, vidutinį arba greitą. Natūralaus vejo režimas (C2) reiškia, kad vejo greitis keičiasi imituojant natūralų veja;
- mažu greičiu vejo energija yra maža kas 5 sekundes ir sustoja kas 5 sekundes,
- vidutiniu greičiu vejas veikia pakartotinai. Vienas ciklas yra vejo energija, keičiamas kas 5 sekundes: žemas / sustabdomas / žemas / vidutinis / žemasis / sustabdomas / žemasis / sustabdomas / žemasis / vidutinis / žemasis / sustabdomas,
- greitu greičiu vejas veikia pakartotinai. Vienas ciklas yra vejo energija, keičiamas kas 5 sekundes: žemas / sustabdomas / žemasis / vidutinis / greitas / vidutinis / mažas / sustabdomas / žemasis / sustabdomas / žemasis / sustabdomas / mažas / vidutinis / greitas.

Pristabdyto vejo režimas (C3) reiškia darbą tokiu pačiu ciklu kaip ir natūralaus vejo režimas, tačiau greitis bus mažinamas po vieną žingsnį kiekvieną pusvalandį. . Pavyzdžiu, jei prietaisas šiuo metu veikia didelį greičių, tai vėluoja pusvalandį, jis veiks vidutiniu greičiu, o po 1 valandos - mažu greičiu, galiausiai tės operaciją mažu greičiu.

- Norédami pakeisti laikmačio nustatymą, pakartotinai paspauskite mygtuką „D“. Laikas didėja po 1 valandą ir iš viso turi 12 laiko žingsnių. Maksimalus laikmačio nustatymas yra 12 valandų. Nespauskite „D“ mygtuko, jei norite, kad ventiliatorius veiktu neribotą laiką - laikmačio indikatorius lemputės nedegs, jei nebūs paspaustas laikmačio mygtukas.
- Norédami valdyti prietaisą per nuotolinio valdymo pultą (26), atkreipkite dėmesį, kad nuotolinio valdymo pulto (26) jutiklis turi būti nukreiptas į ventiliatoriaus imtuvo (27), kad jis tinkamai veiktu. Atstumas tarp nuotolinio valdymo pulto (26) ir imtuvo (27) turi būti ne didesnis kaip 6 metrai ir 30 laipsnių spindulys kairėje į dešinę nuo ventiliatoriaus.
- Norédami išjungti įrenginį, paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką „E“ arba valdymo pulte paspauskite piktogramą „A“ (25). Norédami naudoti prietaisą su priedamu nuotolinio valdymo pultu (26), patraukite dangtelį ir įdėkite 2 x AAA (1,5 V) ličio baterijas į baterijų kamерą.

**SVARBU:** Ant akumulatoriaus esantys + ir - simboliai turi sutapti su tuo pačiu ženklu akumulatoriaus kamerose. Norédami pradėti naudoti nuotolinio valdymo pultą, tvirtai uždarykite baterijų skyrių (26).

#### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Neleiskite drékinti ventiliatoriaus variklio daliai ar jokiems mygtukams.

- Prieš valydamis ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Norédami nuvalyti dukes nuo ventiliatoriaus menčių, nuimkite priekinį gaubtą. Nuimkite ventiliatoriaus mentę nuo rotorius ašies, nuvalykite drėgnū skudurėliu, tada nuvalykite.
- Norédami išvalyti variklio bloką, švelniai nuvalykite jį drėgna šluoste, be ploviklių. Nuvalykite sausai.
- Laikykite ventiliatorių sausoje vietoje.

Techniniai duomenys:

Galia 70W

Maksimali galia: 190W

Įtampa 220–240 V ~ 50 Hz

Skersmuo 18' / 45cm

Horizontalus 80 ° syvramas (40 ° kairėje ir 40 ° dešinėje)

Reguliuojamas kampus 30 ° (25 ° aukštyn ir 5 ° žemyn)

Oro srautas 53m3 / min.

Triukšmo lygis 67dB

Gaminio matmenys: 49,5 x 40 x 130 cm

Baterija prie nuotolinio valdymo pulto: 2 x AAA (nepridedama)

Prietaisais yra II izoliacijos klasės ir nereikia jo įžeminti.

Prietaisais atitinka šiuų direktyvų reikalavimus:

Elektrinis žemos įtampos prietaisais (LVD)

Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)

Prietaisais turi CE ženkliniųvardinėje lentelėje.



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišeliaus mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusi prietaisai atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinių prietaisų atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į būtinį atliekų konteinerį!

VISPARIGI DROSIBAS NOTEIKUMI SVARIGI DROSAS IZMANOTOSANAS NORADIJUMI.

LÜDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1.Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2.Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3.Ierīci pieslēgt tikai 220-240 V ~ 50/60 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4.levērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotātāties ar ierīci. Neaļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5.BRĪDINĀJUMS: So ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotātāties ar ierīci. Ierīces tīrišanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6.Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

7.Niegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojet ierīci pārmēriga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8.Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9.Nelietojet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nemeton vai klādu citu apstāklu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nēmēģiniet labot ierīci pāšrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietrus draudus lietotāja veselībai.

10.Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzennes virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11.Nelietojet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12.Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14.Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Sajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

15. Neļaujiet ūdenim iekļūt dzinēja vienībā.

16. Izmantojet tikai oriģinālas montāžas detalas, kas tika piegādātas kopā ar ventilatoru.

17. Drīkst lietot tikai pilnīgi salikto ierīci. Dalēji salikta ierīce nenodrošina atbilstošu drošību un funkcionalitāti.

UZMANĪBU: VENTILATORU NEDRĪKST IZMANTOT BEZ PRIEKŠĒJĀ UN AIZMUGURĒJĀ VĀKA.

18. Ventilatoru nedrīkst novietot tuvu žalūzijām, aizkariem un citiem priekšmetiem, kas varētu iekļūt ventilatorā.

# 19. Ventilatora vākā nedrīkst ievietot nekādus priekšmetus. Pastāv risks savainoties un sabojāt ierīci.

Produkta apraksts: Stenda ventilators - A attēls

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Centrālā plāksne                            | 2. Priekšējā reste                 |
| 3. Āķis  | 4. Fiksācijas skava                |
| 5. Blōķēšanas vāciņš                           | 6. Ventilatora asmens              |
| 7. Aizmugures režģa nostiprināšanas uzgrieznis | 8. Aizmugurējais režģis            |
| 9. Motora vārpsta                              | 10. Vārpstas tāpa                  |
| 11. Apālas tapas                               | 12. Motora korpus                  |
| 13. Motora korpusa nostiprināšanas skrūve      | 14. Noliekuma regulēšana           |
| 15. Pārslēgt korpusu                           | 16. Iestāīt pogu                   |
| 17. Iekšējā caurule                            | 18. Augstuma regulēšanas skrūve    |
| 19. Stenda caurule                             | 20. Bāze                           |
| 21. Svaru līdzsvarošana                        | 22. Flksējoša paplāksne            |
| 23. Režģa skrūve un uzgrieznis                 | 24. "I" formas stiprinājuma skrūve |
| 25. Vadības panelis                            | 26. Tālvadības pults               |
| 27. Signāla uztvērejs                          |                                    |

PIRMS PIRMĀ LIETOŠANAS - montāžas veids

1. levielietojet stātīva cauruli (19) pamatnē (20) un ielieciet balansēšanas svaru (21) un stiprinājuma paplāksni (22) zem pamatnes (20) un cieši nofiksējiet to, griezot pulkstenja rādītāja virzienā fiksējošo skrūvi (24).
2. Lai noregulētu augstumu, atskrūvējiet augstuma regulēšanas skrūvi (18). Pabīdiet iekšējo cauruli (17) vēlamajā augstumā un tad atkal pievelciet.
3. Atlaidiet iestatišanas pogu (16), pagriezot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
4. Bīdiet slēžā korpusu (15) uz leju virs iekšējās caurules (17), līdz tas saskaras ar iekšējo aizbāzni, un pievelciet ar iestāīto pogu (16).
5. Atskrūvējiet aizmugurējā režģa nostiprināšanas uzgriezni (7) no motora korpusa (12), pagriezot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
6. Uzstādiet aizmugurējo režģi (8) uz motora korpusa (12), trīs aizmugurējā režģa (8) atveres savienojot ar trim apāļajām tapām (11) motora korpusa (12) priekšpusē.
7. Cieši nos piediet, līdz tapas izvirzās caur caurumiem, un piestipriniet aizmugurējo režģi (8) pie motora korpusa (12) ar aizmugurējā režģa stiprinājuma uzgriezni (7).
8. Nonemiet aizsargcauruli no motora vārpstas (9).
9. levielietojet ventilatora lāpstiņu (6) uz motora vārpstas (9). Izlīdziniet ventilatora lāpstiņas (6) aizmugurē esošās spraugas ar vārpstas tapu (10). Cieši nos piediet, līdz ventilatora lāpstiņa (6) nofiksējas vārpstas tapā (10).
10. Nostipriniet ventilatora lāpstiņu (6) ar bloķēšanas vāciņu (5), pievilkšanai pagriezot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
11. Pārbaudiet ventilatora lāpstiņas (6) darbību, pagriezot to ar roku. Nedrīkst būt berzes ar aizmugurējā režģa nostiprināšanas uzgriezni (7). Ja ventilatora lāpstiņa (6) nedarbojas brīvi, izjauciet un atkārtojiet procedūru.
12. Nonemiet aizsargfoliju no centra vāciņa (1).
13. Atvēriet stiprinājuma skavas (4) ap priekšējo režģi (2) un atlaidiet režģa skrūvi un uzgriezni (23) priekšējā režģa (2) apakšā.
14. Novietojiet āķi (3) uz aizmugurēja režģa (8) augšējās dalas.
15. Nos piediet āķi (3) uz leju un nos piediet priekšējā režģa (2) apmali uz aizmugurējās restes (8). Aizveriet visus skavas ap režģi un pievelciet režģa skrūvi un uzgriezni (23).

## LIETOT

1. Pievienojet ierīci elektrotīklam.
  2. Ventilatoru var vadīt vai nu ar tālvadības pulti (26), vai arī ar vadības panela pogām (25).
  3. Nos piediet pogu "A", lai iestēgtu ierīci. Sākotnējā iestēšanas laikā ventilators darbosies ar mazu ātrumu.
  4. Atkārtoti nos piediet pogu "A", lai tālvadības pults izvēlētos mazu, vidēju un ātru ventilatora gaisa plūsmas ātrumu, vai vadības panelī atkārtoti nos piediet ikonu "A1".
  5. Pēc pogas "B" nos piešanas ventilators pagriezīsies pa kreisi un pa labi, lai tālvadības pults iestēgtu svārstību režīmu. Nos piediet to vēlreiz, lai pārtrauktu svārstību režīmu. Lai vadības panelī iestēgtu vai izslēgtu svārstību režīmu, atkārtoti nos piediet ikonu "B".
  6. Nos piediet pogu "C" uz tālvadības pults vai piemērotu ikonu (C1 vai C2 vai C3) vadības panelī, lai izvēlētos vienu no 3 vēja režīmiem, proti, parastā vēja režīmu, dabiskā vēja režīmu, mīega vēja režīmu:
- Normāls vēja režīms (C1) nozīmē, ka ventilators darbojas atbilstoši izvēlētajam ventilatora gaisa plūsmas ātrumam: mazam vai vidējam vai ātram ātrumam.
- Dabiskā vēja režīms (C2) nozīmē, ka vēja ātrums mainās, lai imitētu dabisko vēju:
- mazā ātrumā vēja energija ir zema ik pēc 5 sekundēm un apstājas ik pēc 5 sekundēm,
  - vidējā ātrumā vēja darbojas atkārtotos ciklos. Viens cikls ir vēja energijas maiņa ik pēc 5 sekundēm: zems / apstājies / zems / vidējs / vidējs / zems / apstājies / zems / apstājies / zems / vidējs / zems / apstājies,
  - ātrā ātrumā vēja darbojas atkārtotos ciklos. Viens cikls ir vēja energijas maiņa ik pēc 5 sekundēm: zems / apstājies / zems / vidējs / ātrs / vidējs / zems / apstājies / zems / apstājies / zems / apstājies / zems / vidējs / ātrs.
- Mīega vēja režīms (C3) nozīmē darbību tādos pašos ciklos kā dabiskā vēja režīms, bet ātrums tiks samazināts vienu soli katru pusstundu. Piemēram, ja ierīce pašlaik darbojas lielā ātrumā, tad pusstundu vēlāk, tā darbosies ar vidēju ātrumu un 1 stundu vēlāk - ar mazu ātrumu, visbeidzot, tā turpinās darbību ar mazu ātrumu.

7. Atkārtoti nos piediet pogu "D", lai mainītu taimera iestātījumus. Laiks palielinās par 1 stundu, un tam kopumā ir 12 laika soļi. Maksimālais taimera iestātījums ir 12 stundas. Nos piediet pogu "D", ja vēlaties, lai ventilators darbotos bezgaīgi - taimera indikatora lampīnas neiedegas, ja taimera pogā netiek nospiesta.
8. Lai ierīci darbinātu, izmantojot tālvadības pulti (26), nemiet vērā, ka tālvadības pults (26) sensors jānorāda uz ventilatora uztvēreju (27), lai tas darbotos pareizi. Attālumam starp tālvadības pulti (26) un uztvēreju (27) jābūt ne vairāk kā 6 metriem un 30 grādu rādiusā pa kreisi pa labi no ventilatora.
9. Lai iestēgtu ierīci, nos piediet pogu "E" tālvadības pulti vai nos piediet ikonu "A" vadības panelī (25).
- Lai izmantotu ierīci ar pievienoto tālvadības pulti (26), pavelciet vāku un ievietojet 2 x AAA (1,5 V) litija akumulatoru bateriju nodalījumā.

**SVARĪGI:** Akumulatora + un - simboliem jāsakrīt ar to pašu markējumu akumulatora nodalījumā. Cieši aizveriet akumulatora nodalījumu, lai sāktu lietot tālvadības pulti (26).

## TĪRĀŠANA UN APKOPĒ

Nelaujiet mitrināt ventilatora motora dālu vai pogas.

1. Pirms tīrīšanas nonemiet kontaktāksu no kontaktligzdas.
2. Lai notīritu puteklus no ventilatora lāpstīnām, nonemiet priekšējo aizsargu. Nonemiet ventilatora asmeni no rotora ass, noslaukiet ar mitru drānu un pēc tam noslaukiet sausu.
3. Motora bloka tīrīšanai uzmanīgi noslaukiet to ar mitru drānu, bez mazgāšanas līdzekļiem. Noslaukiet sausu.
4. Glabājiet ventilatoru sausā vietā.

Tehniskie dati:

Jauda 70W

Maks. Jauda: 190W

Spriegums 220-240V ~ 50Hz

Diametrs 18 '/ 45cm

Horizontāla svārstība 80 ° (40 ° pa kreisi un 40 ° pa labi)

Regulējams leņķis 30 ° (25 ° uz augšu un 5 ° uz leju)

Gaisa plūsma 53m3 / min.

Trokšņa īlīmenis 67dB

Produkta izmēri: 49,5 x 40 x 130 cm

Baterija uz tālvadības pulti: 2 x AAA (nav iekļauta komplektā)

Ierīce ir izstrādāta II izolācijas klasē un atbilst nepieciešamajām direktīvām:  
zema sprieguma direktīva (LVD),  
elektromagnētiskā saderība (EMC),  
izstrādājums ir atzīmēts ar CE markējumu.



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūžu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīce satur bīstamas sastāvdalas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīčē atradas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärvel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240 V ~ 50/60 Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lüilita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsилise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku járelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb járelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tömba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära jäta pistukepessa sisselülitud seadet ilma járelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohitlikku olukorda.

10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohoolukorra seadme kasutajale.
  11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasiliit, jms.
  12. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
  13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuumat pealispinda.
  14. Ärge jätké sisselülitud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.
  15. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
  16. Kasutage ainult kaasasolevat originaalset riistvara.
  17. Lülitage seade sisse alles pärast täielikku installimist. Osaliselt monteeritud ja kasutusele võetud seade ei taga ohutut kasutamist ja korrektset toimimist.
- ETTEVAATUST: ÄRGE PÖÖRAKE ventilaatorit ilma esi- ja tagaosata.**
18. Pange ventilaator eemale kardinatest, kardinatest ja muudest esemetest, mida töötav ventilaator võib sisse tömmata.
  19. Ärge pange ventilaatori kattesse mingeid esemeid. Vastasel korral võib see põhjustada kehavigastusi või seadet kahjustada.

Toote kirjeldus: Aluse ventilaator - pilt A

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Keskplaat                      | 2. Eesvõre                      |
| 3. Konks                          | 4. Kinnitusklamber              |
| 5. Lukustuskork                   | 6. Ventilaatori laba            |
| 7. Tagumine võre kinnitusmutter   | 8. Tagumine võre                |
| 9. Mootori völli                  | 10. Völli tihtv                 |
| 11. Ümmargused tihtvid            | 12. Mootori korpus              |
| 13. Mootori korpuse kinnituskruvi | 14. Kalde reguleerimine         |
| 15. Lülitri korpus                | 16. Seadke nupp                 |
| 17. Sisemine toru                 | 18. Kõrguse reguleerimise kruvi |
| 19. Alustoru                      | 20. Alus                        |
| 21. Kaalu tasakaalustamine        | 22. Flikseeriv seib             |
| 23. Võre kruvi ja mutter          | 24. "J" kujuiline kinnituskruvi |
| 25. Juhtpaneel                    | 26. Kaugjuhitmispult            |
| 27. Signaali vastuvõtja           |                                 |

**ENNE ESMA KASUTAMIST - kokkupaneku viis**

1. Sisestage tugitoru (19) alusesse (20), asetage tasakaalustuskaal (21) ja kinnitusseib (22) aluse (20) alla ja kinnitage see tiheldalt, keerates kinnituskruvi (24) päripäeva.
2. Kõrguse reguleerimiseks keerake kõrguse reguleerimise kruvi (18) lahti. Lükake sisetoru (17) soovitud kõrgusele ja pingutage seejärel uesti.
3. Keerake reguleerimisnuppu (16) keerates seda vastupäeva.
4. Lükake lülitri korpus (15) sisetoru (17) kohal alla, kuni see puutub kokku sisemise korgiga, ja pingutage seadenupuga (16).
5. Keerake tagumise iluvõre kinnitusmutter (7) mootori korpusest (12) keerates seda vastupäeva.
6. Paigaldage tagumine võre (8) mootori korpusse (12) külge, ühendades tagumise võre (8) kolm auku mootori korpusse (12) esiküljel oleva kolme ümmarguse tihtviga (11).
7. Lükake kindlasti, kuni tihtvid ulatuvad läbi aukude, ja kinnitage tagumine võre (8) mootori korpusse (12) külge tagumise iluvõre kinnitusmutteri (7) abil.
8. Eemaldage kaitsetoru mootori völliilt (9).
9. Asetage ventilaatori laba (6) mootori völliile (9). Joondage ventilaatori laba (6) tagaküljel olevad pilud völli tihtviga (10). Vajutage kindlasti, kuni ventilaatori laba (6) haakub völli tihtviga (10).
10. Kinnitage ventilaatori laba (6) lukustuskorkiga (5), keerates keramiseks vastupäeva.
11. Kontrollige ventilaatori laba (6) tööd, pöörates seda käega. Tagumise võre kinnitusmutteriga (7) ei tohiks olla hõordumist. Kui ventilaatori laba (6) ei tööta vabalt, võtke lahti ja korraage protseduuri.
12. Eemaldage kaitsekile keskkorgilt (1)
13. Avage esivõre (2) ümber kinnitusklambrid (4) ja vabastage esivõre (2) all olev võre kruvi ja mutter (23).

14. Asetage konks (3) tagumise iluvõre (8) ülemisele osale.

15. Lükake konks (3) alla ja suruge esivõre (2) äär tagumise võre (8) külge. Sulgege kõik klambrid võre ümber ja keerake võre kruvi ja mutter (23) kinni.

## KASUTA

1. Ühendage seade vooluvõrku.

2. Ventilaatorit saatet juhtida kas kaugjuhtimispuldi (26) või juhtpaneeli (25) nuppu abil.

3. Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu "A". Esimesel kävitamisel töötab ventilaator madala kiiruse.

4. Vajutage korduvalt nuppu "A", et valida kaugjuhtimispuldi ventilaatori madala, keskmise ja kiire õhuvoolu kiirus, või vajutage juhtpaneeli korduvalt ikooni "A1".

5. Ventilaator pöörleb pärast nupu "B" vajutamist kaugjuhtimispuldi vönkerežiimi sisselülitamiseks. Vönkerežiimi peatamiseks vajutage seda uuesti. Vönkerežiimi sisse või väljalülitamiseks juhtpaneelil vajutage korduvalt ikooni "B".

6. Vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu "C" või juhtpaneelil sobivat ikooni (C1 või C2 või C3), et valida üks kolmest tuulerežiimist: tavaline tuulerežiim, loomulikku tuule režiim, unetuule režiim:

Tavaline tuulerežiim (C1) tähendab, et ventilaator töötab vastavalt valitud ventilaatori õhuvoolu kiirusele: madalal või keskmisel või kiirel kiiruse.

Loodusliku tuule režiim (C2) tähendab, et tuule kiirus muutub loodusliku tuule jälgendamiseks:

- madalal kiiruseil on tuuleenergia iga 5 sekundi järel madal ja peatub iga 5 sekundi järel,

- keskmise kiirusega töötab tuul korduvate tsüklistena. Üks tsükkel on tuuleenergia muutumine iga 5 sekundi tagant: madal / peatus / madal / keskmise / keskmise / madal / peatus / madal / peatus / madal / keskmise / madal / peatus,

- kiirel kiiruseil töötab tuul korduvate tsüklistena. Üks tsükkel on tuuleenergia muutmine iga 5 sekundi järel: madal / peatus / madal / keskmise / kiire / keskmise / madal / peatus / madal / peatus / madal / peatus / madal / keskmise / kiire.

Unetuule režiim (C3) tähendab töötamist loodusliku tuule režiimiga samades tsüklistes, kuid kiirust vähendatakse ühe sammu võrra poole tunni jooksul. Näiteks kui seade töötab praegu kiirel kiiruseil, siis pool tundi hilinemisega, töötab see keskmisel kiiruseil ja 1 tund hiljem madalal kiiruseil, lõpuks jätkab ta tööd madalal kiiruseil.

7. Taimeri sätte muutmiseks vajutage korduvalt nuppu "D". Aeg suureneb 1 tunni kaupa ja sellel on kokku 12 aja sammu. Taimeri maksimaalne seadustus on 12 tundi. Ärge vajutage D-nuppu, kui soovite, et ventilaator töötaks piiramatuks - taimeri indikaator tuled ei sütt, kui taimeri nuppu ei vajutata.

8. Seadme juhitimiseks kaugjuhtimispuldi (26) kaudu tuleb arvestada, et korralikult töötamiseks peab kaugjuhtimispuldi (26) andur olema suunatud ventilaatori vastuvõtjale (27). Kaugus kaugjuhtimispuldi (26) ja vastuvõtja (27) vahel ei tohiks olla rohkem kui 6 meetrit ja 30 kraadi raadiuses ventilaatorist vasakule paremale.

9. Seadme väljalülitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu „E“ või juhtpaneelil (25) ikooni „A“.

Seadme kasutamiseks kaasasoleva kaugjuhtimispuldi (26) tömmake kaas ja pange 2 x AAA (1,5 V) liitiumaku patareikambrisse.

TÄHTIS: Aku sümboolid + ja - peaksid vastama akukambris olevale samale märgistusele. Kaugjuhtimispuldi (26) kasutamise alustamiseks sulgege pararejepesa kindlast.

## PUHASTUS JA HOOLDUS

Ärge laske ventilaatori mootoriosale ega ühelgi nupul märjaks saada.

1. Enne puhastamist eemaldage pistik pistikupesast.

2. Ventilaatori labade tolmu puhastamiseks eemaldage esikaitse. Eemaldage ventilaatori laba rootori teljelt, pühkige niiske lapiga ja seejärel pühkige kuivaks.

3. Mootori puhastamiseks pühkige seda õrnalt niiske lapiga, ilma pesuvahenditeta. Pühi kuiv.

4. Hoidke ventilaatorit kuivas kohas.

Tehnilised andmed:

Võimsus 70W

Maksimaalne võimsus: 190W

Pinge 220-240V ~ 50Hz

Läbimõõt 18' / 45cm

Horisontaalne võnkumine 80 ° (40 ° vasakule ja 40 ° paremale)

Reguleeritav nurk 30 ° (25 ° üles ja 5 ° alla)

Õhuvool 53m3 / min.

Müratase 67dB

Toote mõõdud: 49,5 x 40 x 130 cm

Aku kaugjuhtimispulidle: 2 x AAA (ei kuulu komplekti)

Hoolitse keskkonnakaitsse eest..

Kartongist pakendid viidud makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse.

Kasutatud seadmed viidud selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti.

Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

Seade on valmistatud II ohutusklassis ja ei vaja maandamist.

Seade on vastavuses direktiivide nõudmistega:

Madalpinge elektriseade (LVD)

Elektromagneetiline ühilduvus (EMC)

Toode on märgistatud andmeplaadil CE märgiga

## ROMÂNĂ

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucții și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau

deservirea incorectă a acestuia.

2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.

3. "Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240 V ~ 50/60 Hz.

În vederea măririi siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebuie conectate în același timp mai multe aparete electrice."

4. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.

5. AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vîrstă de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacitate fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vîrstă de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.

6. Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric și țineți priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).

8. Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.

9. Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mâna sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmită către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.

10. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafetele fierbinti.

13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.

14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

15. Protejați partea motorie a unității de imersie în apă.

16. Folosiți numai hardware-ul de montaj original furnizat.

17. Porniți dispozitivul numai după instalarea completă. Dispozitivul parțial asamblat și pus în funcțiune nu asigură o utilizare sigură și o funcționare corectă.

**ATENȚIE: NU ÎNCETIȚI ventilatorul, FARĂ ÎNCĂLCĂRIE FRANTE ȘI SPATE.**

18. Instalați ventilatorul departe de perdele, perdele sau alte obiecte care pot fi trase de ventilatorul de lucru.

19. Nu introduceți niciun obiect în capacul ventilatorului. În caz contrar, poate duce la

## vătămări corporale sau deteriorarea dispozitivului.

Descrierea produsului: Suport ventilator - Imagine A

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Placa centrală                          | 2. Grila frontală                     |
| 3. Cârlig                                  | 4. Clemă de fixare                    |
| 5. Capac de blocare                        | 6. Lama ventilatorului                |
| 7. Piulița de fixare a grilei spate        | 8. Grila spate                        |
| 9. Arborele motorului                      | 10. Știftul arborelui                 |
| 11. Știfturi rotunde                       | 12. Carcasa motorului                 |
| 13. Șurubul de fixare a carcasei motorului | 14. Reglarea înclinării               |
| 15. Comutător carcasa                      | 16. Reglați butonul                   |
| 17. Teava interioară                       | 18. Surub de reglare a înălțimii      |
| 19. Teavă de sprinjă                       | 20. Bază                              |
| 21. Echilibrarea greutății                 | 22. Saibă de fixare                   |
| 23. Surubul grilei și piuliță              | 24. Șurubul de fixare în formă de "J" |
| 25. Panoul de control                      | 26. Telecomandă                       |
| 27. Receptor de semnal                     |                                       |

### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE - Mod de asamblare

1. Introduceți conductă suportului (19) în bază (20) și puneti greutatea de echilibrare (21) și șaiba de fixare (22) sub bază (20) și fixați-o bine rotind șurubul de fixare (24) în sensul acelor de ceasornic.
2. Pentru a regla înălțimea, slăbiți șurubul de reglare a înălțimii (18). Glisați conductă interioară (17) la înălțimea dorită, apoi strângeți-o din nou.
3. Slăbiți butonul de setare (16) rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.
4. Glisați carcasa comutatorului (15) în jos peste conductă interioară (17) până când intră în contact cu dopul interior și strângeți cu butonul de reglare (16).
5. Deșurubați piulița de fixare a grilei spate (7) de carcasa motorului (12) rotind-o în sens invers acelor de ceasornic.
6. Montați grila din spate (8) pe carcasa motorului (12) prin potrivirea celor trei găuri de pe grila din spate (8) cu cele trei știfturi rotunde (11) de pe partea din față a carcasei motorului (12).
7. Împingeți ferm până când știfturile ies în afara prin găuri și fixați grila spate (8) de carcasa motorului (12) cu piulița de fixare a grilei spate (7).
8. Scoateți tubul de protecție de pe arborele motorului (9).
9. Introduceți paleta ventilatorului (6) pe arborele motorului (9). Aliniați sloturile de pe spatele paletei ventilatorului (6) la știftul arborelui (10). Apăsați ferm până când paleta ventilatorului (6) cuplăază știftul arborelui (10).
10. Fixați lama ventilatorului (6) cu capacul de blocare (5), rotind în sens invers acelor de ceasornic pentru a strângă.
11. Testați funcționarea palei ventilatorului (6) rotind-o cu mâna. Nu ar trebui să existe frecare cu piulița de fixare a grilei din spate (7). Dacă paleta ventilatorului (6) nu funcționează liber,dezasamblați și repetați procedura.
12. Scoateți folia de protecție din capacul central (1)
13. Deschideți clemele de fixare (4) în jurul grilei frontale (2) și slăbiți șurubul și piulița grilei (23) din partea inferioară a grilei frontale (2).
14. Poziționați cărligul (3) pe partea superioară a grilei spate (8).
15. Împingeți cărligul (3) în jos și apăsați marginea grilei din față (2) pe grila din spate (8). Închideți toate clemele din jurul grilei și strângeți șurubul și piulița grilei (23).

### UTILIZARE

1. Conectați dispozitivul.
  2. Puteti controla ventilatorul fie cu telecomanda (26), fie cu butoane de pe panoul de control (25).
  3. Apăsați butonul „A” pentru a porni dispozitivul. La prima pornire, ventilatorul va funcționa la viteză redusă.
  4. Apăsați în mod repetat butonul „A” pentru a alege între viteza redusă, medie și rapidă a fluxului de aer al ventilatorului la telecomandă sau apăsați în mod repetat pictograma „A1” de pe panoul de control.
  5. Ventilatorul va oscila în direcția stânga și dreapta după apăsarea butonului „B” pentru a porni modul de oscilație la telecomandă. Apăsați-l din nou pentru a opri modul de oscilație. Pentru a porni sau dezactiva modul de oscilație la panoul de control, apăsați în mod repetat pictograma „B”.
  6. Apăsați butonul „C” de pe telecomandă sau pictograma potrivită (C1 sau C2 sau C3) de pe panoul de control pentru a selecta unul dintre cele 3 moduri de vânt și anume modul vânt normal, modul vânt natural, modul vânt dormit:  
Modul normal de vânt (C1) înseamnă că ventilatorul funcționează în funcție de viteza selectată a fluxului de aer al ventilatorului: viteză mică sau medie sau rapidă.  
Modul vânt natural (C2) înseamnă că viteza vântului se schimbă pentru a imita vântul natural:  
-la viteză redusă, puterea vântului este redusă la fiecare 5 secunde și se oprește la fiecare 5 secunde,  
-la viteză medie vântul funcționează în cicluri repeatate. Un ciclu este modificarea puterii eoliene la fiecare 5 secunde: scăzut / stop / scăzut / mediu / mediu / scăzut / stop / scăzut / stop / scăzut / stop / scăzut / mediu / scăzut / stop,  
-la viteză mare vântul funcționează în cicluri repeatate. Un ciclu este modificarea puterii eoliene la fiecare 5 secunde: scăzut / stop / scăzut / mediu / rapid / mediu / scăzut / stop / scăzut / stop / scăzut / stop / scăzut / stop / scăzut / mediu / rapid.  
Modul vânt de somn (C3) înseamnă funcționarea în cicluri identice cu modul de vânt natural, dar viteza va fi redusă cu un pas la fiecare jumătate de oră. . De exemplu, dacă dispozitivul funcționează în prezent cu viteza rapidă, cu o întârziere de o jumătate de oră, va funcționa la viteza medie și 1 oră mai târziu, va funcționa la viteza mică, în cele din urmă va continua operațiunea la viteza mică.
  7. Apăsați în mod repetat butonul „D” pentru a schimba setarea temporizatorului. Timpul crește în trepte de 1 oră și are 12 pași de timp în total. Setarea maximă a temporizatorului este de 12 ore. Nu apăsați butonul „D” dacă doriti să mențineți ventilatorul să funcționeze la nesfârșit - lămpile indicate ale temporizatorului nu se vor aprinde dacă nu este apăsat butonul temporizator.
  8. Pentru a utiliza dispozitivul prin telecomandă (26), rețineți că senzorul telecomenții (26) trebuie îndreptat către receptorul ventilatorului (27) pentru a funcționa corect. Distanța dintre telecomandă (26) și receptor (27) nu trebuie să depășească 6 metri și raza de 30 de grade de la stânga la dreapta ventilatorului.
  9. Pentru a opri dispozitivul, apăsați butonul „E” de pe telecomandă sau apăsați pictograma „A” de pe panoul de control (25). Pentru a utiliza dispozitivul cu telecomandă (26) furnizată, trageți capacul și introduceți 2 baterii litiu AAA (1,5V) în camera bateriei.
- IMPORTANT:** Simbolurile + și - de pe baterie trebuie să se potrivească cu același marcataj din camera bateriei. Închideți ferm compartimentul bateriei pentru a începe să utilizați telecomanda (26).

## CURATENIE SI MENTENANTA

Nu permiteți ca partea motorului sau butoanele să se ude.

1. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priza electrică.

2. Pentru a curăta praful de pe paletele ventilatorului, scoateți protecția frontală. Scoateți lama ventilatorului de pe axa rotorului, ștergeți-o cu o cărpă umedă, apoi ștergeți-o uscat.

3. Pentru a curăta unitatea motorului, ștergeți-o ușor cu o cărpă umedă, fără detergenti. Ștergeți-l uscat.

4. Păstrați ventilatorul într-un loc uscat.

Date tehnice:

Putere 70W

Putere maximă: 190W

Tensiune 220-240V ~ 50Hz

Diametru 18 ° / 45cm

Oscilație orizontală de 80 ° (40 ° stânga și 40 ° dreapta)

Unghi reglabil 30 ° (25 ° în sus și 5 ° în jos)

Debit de aer 53m³ / min.

Nivel de zgomot 67dB

Dimensiuni produs: 49,5 x 40 x 130 cm

Baterie la telecomandă: 2 x AAA (nu sunt incluse)

Acest dispozitiv face parte din grupa de dispozitive cu clasa II

în ceea ce privește izolația.

Dispozitivul acesta este produs în conformitate cu cerințele directivelor:

Dispozitiv electric de joasă tensiune (LVD)

Compatibilitatea electromagnetică (EMC)

Produs cu marcat CE pe plăcuță de fabricație.



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți să centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în aşa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie să fie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## BOSANSKI

### OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nemamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.

2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.

3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 220-240 V ~ 50/60 Hz. U cilju povećanja bezbjednosti eksplatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.

4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.

5. UPZOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobole upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe.

6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.

7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djelstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupatila, „vlažne“ vikendice).

8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.

9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na

bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja, kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.

11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.

14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.

15. Zaštitite motorni dio jedinice od uranjanja u vodu.

16. Koristite samo isporučeni originalni hardver za ugradnju.

17. Uključite uređaj tek nakon završetka instalacije. Djelomično sastavljen i pušten u rad uređaj ne osigurava sigurnu upotrebu i pravilan rad.

**OPREZ: NE VERZATITE NA VENTILATORU BEZ PREDNJIH I ZADNJIH POKLOPCA.**

18. Postavite ventilator dalje od zavesa, zavesa ili drugih predmeta koje radni ventilator može povući.

19. Ne stavlajte nikakve predmete u poklopac ventilatora. U suprotnom može doći do osobnih ozljeda ili oštećenja uređaja.

Opis proizvoda: Ventilator za postolje - Slika A

1. Središnja ploča

2. Prednja rešetka

3. Kuka

4. Pričvršna kopča

5. Zaporna kapica

6. Lopatica ventilatora

7. Matica za pričvršćivanje stražnje rešetke

8. Stražnja rešetka

9. Osovina motora

10. Osovina osovine

11. Okrugle igle

12. Kućište motora

13. Vijak za pričvršćivanje kućišta motora

14. Podešavanje nagiba

15. Kućište prekidača

16. Gumb za podešavanje

17. Unutarnja cijev

18. Vijak za podešavanje visine

19. Cijev postolja

20. Baza

21. Teg za uravnovezenje

22. Podloška za učvršćivanje

23. Vijak i matica rešetke

24. Vijak za pričvršćivanje u obliku slova "J"

25. Kontrolna tabla

26. Daljinski upravljač

27. Prijemnik signala

**PRIJE PRVE UPOTREBE - Način montaže**

1. Umetnite cijev postolja (19) u podnožje (20), a podmetač za uravnovezenje (21) i podlošku za pričvršćivanje (22) stavite ispod osnove (20) i čvrsto ga pričvrstite okretanjem pričvrsnog vijka (24) u smjeru kazaljke na satu.

2. Za podešavanje visine, otpustite vijak za podešavanje visine (18). Gurnite unutrašnju cijev (17) na željenu visinu, a zatim ponovo zategnite.

3. Otpustite postavljeni gumb (16) okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

4. Kliznите kućište prekidača (15) prema dolje preko unutarnje cijevi (17) dok ne dođe u kontakt s unutarnjim čepom i zategnite podešeni gumbom (16).

5. Odvignite pričvršnu maticu stražnje rešetke (7) sa kućišta motora (12) okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

6. Postavite stražnju rešetku (8) na kućište motora (12) tako što ćete podesiti tri rupe na stražnjoj rešetki (8) na tri okrugla zatiča (11) na prednjoj strani kućišta motora (12).

7. Čvrsto gurajte dok igle ne proviruju kroz rupe i pričvrstite stražnju rešetku (8) za kućište motora (12) pričvrsnom maticom stražnje rešetke (7).

8. Skinite zaštitnu cijev s osovine motora (9).

9. Umetnite lopaticu ventilatora (6) na osovinu motora (9). Poravnajte utore na stražnjoj strani lopatice ventilatora (6) s osovinom osovine (10). Čvrsto pritisnite dok lopatica ventilatora (6) ne uđe u zatik osovine (10).

10. Osigurajte lopaticu ventilatora (6) poklopcom za zaključavanje (5) okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste zategnuli.

11. Ispitajte rad lopatice ventilatora (6) okrećući je rukom. Ne bi trebalo biti trenja s pričvrsnom maticom stražnje rešetke (7). Ako lopatica ventilatora (6) ne radi slobodno, rastavite i ponovite postupak.

12. Uklonite zaštitnu foliju sa središnje kapice (1)
13. Otvorite kopče za pričvršćivanje (4) oko prednje rešetke (2) i otpustite vijak i maticu rešetke (23) na dnu prednje rešetke (2).
14. Postavite kuku (3) na krajnji gornji dio stražnje rešetke (8).
15. Pritisnite kuku (3) prema dolje i pritisnite rub prednje rešetke (2) na zadnju rešetku (8). Zatvorite sve kopče oko rešetke i zategnite vijak i maticu rešetke (23).

## USE

1. Priklučite uređaj.
2. Ventilatorom možete upravljati daljinskim upravljačem (26) ili tipkama na kontrolnoj ploči (25).
3. Pritisnite dugme "A" da biste uključili uređaj. Pri prvom pokretanju ventilator će raditi na maloj brzini.
4. Pritisnite taster „A“ više puta da biste izabrali između male, srednje i brze brzine protoka vazduha ventilatora na daljinskom upravljaču, ili više puta pritisnite ikonu „A1“ na kontrolnoj tabli.
5. Ventilator će se okretati u lijevo i desno u smjeru nakon pritiska na tipku „B“ za uključivanje načina oscilacije na daljinskom upravljaču. Pritisnite ga ponovo da zaustavite mod oscilovanja. Da biste uključili ili isključili režim oscilovanja na kontrolnoj tabli, pritisnite nekoliko puta ikonu „B“.
6. Pritisnite dugme "C" na daljinskom upravljaču ili odgovarajuću ikonu (C1 ili C2 ili C3) na kontrolnoj ploči da biste odabrali jedan od 3 režima vjetra, odnosno režim normalnog vjetra, način prirodnog vjetra, način vjetra uspavanog vjetra:  
Uobičajeni način vjetra (C1) znači da ventilator radi u skladu s odabranom brzinom protoka zraka: niskom ili srednjom ili velikom brzinom.  
Način prirodnog vjetra (C2) znači da se brzina vjetra mijenja kako bi imitirala prirodni vjetar:
  - pri maloj brzini snaga vjetra je mala svakih 5 sekundi i zaustavlja se svakih 5 sekundi,
  - pri srednjoj brzini vjetar radi u ponavljanim ciklusima. Jedan ciklus je promjena snage vjetra svakih 5 sekundi: niska / stop / niska / srednja / srednja / niska / stop / niska / stop / niska / srednja / niska / stop,
  - brzom brzinom vjetar radi u ponavljanim ciklusima. Jedan ciklus je promjena snage vjetra svakih 5 sekundi: niska / stop / niska / srednja / brza / srednja / niska / stop / niska / stop / niska / stop / niska / srednja / brza.Način mirovanja vjetra (C3) znači rad u ciklusima jednak načinu rada prirodnog vjetra, ali brzina će se smanjivati za jedan korak svakih pola sata. . Na primjer, ako uređaj trenutno radi brzom brzinom, a zatim sa pola sata zakašnjenja, radit će srednjom brzinom, a 1 sat kasnije, radit će malom brzinom, na kraju će nastaviti s radom pri maloj brzini.
7. Pritisnite tipku „D“ više puta da promjenite postavku tajmera. Vrijeme se povećava u koracima od 1 sata i ima ukupno 12 vremenskih koraka. Maksimalno podešavanje tajmera je 12 sati. Ne pritiskejte tipku „D“ ako želite da vaš ventilator radi neograničeno dugo - indikatorske lampice tajmera neće svijetliti ako se ne pritisne tipka tajmera.
8. Da biste upravljali uređajem pomoću daljinskog upravljača (26), imajte na umu da senzor daljinskog upravljača (26) mora biti usmjeren na prijemnik ventilatora (27) da bi mogao pravilno raditi. Udaljenost između daljinskog upravljača (26) i prijemnika (27) ne smije biti veća od 6 metara i radijusa od 30 stepeni lijevo desno od ventilatora.
9. Da biste isključili uređaj, pritisnite dugme "E" na daljinskom upravljaču ili pritisnite ikonu "A" na kontrolnoj ploči (25).
- Da biste koristili uređaj sa isporučenim daljinskim upravljačem (26), povucite poklopac i umetnите 2 x AAA (1,5V) litijumsku bateriju u komoru za baterije.

**VAŽNO:** Simboli + i - na bateriji trebaju se podudarati s istim oznakama u komori za baterije. Čvrsto zatvorite odjeljak za baterije da biste započeli korištenje daljinskog upravljača (26).

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ne dozvolite da se motorni dio ventilatora ili bilo koja tipka pokvase.

1. Prije čišćenja izvadite utikač iz električne utičnice.
2. Da biste očistili prašinu s lopatica ventilatora, uklonite prednju zaštitu. Uklonite lopaticu ventilatora s osi rotora, obrišite vlažnom krpom, a zatim obrišite suhom.
3. Za čišćenje motorne jedinice lagano je obrišite vlažnom krpom, bez deterdženata. Obrišite.
4. Ventilator čuvajte na suvom mjestu.

Tehnički podaci:

Snaga 70W

Snaga max: 190W

Napon 220-240V ~ 50Hz

Prečnik 18 ' / 45cm

Horizontalne oscilacije od 80 ° (40 ° lijevo i 40 ° desno)

Podesivi ugao 30 ° (25 ° gore i 5 ° dolje)

Protok vazduha 53m3 / min.

Nivo buke 67dB

Dimenzije proizvoda: 49,5 x 40 x 130 cm

Baterija na daljinski upravljač: 2 x AAA (nije uključena)

Aparat ima II klasu izolacije, te ne zahtjeva uzemljenje.

Aparat ispunjava zahtjeve direktiva:

Električni uređaj niskog napona (LVD)

Elektromagnetska kompatibilnost (EMC)

Proizvod je označen oznakom CE na nazivnoj tablici.



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajući deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

**OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE**

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2. A berendezés kizárálag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A berendezést kizárálag 220-240 V ~ 50/60 Hz, földelt dugaszolájzatra szabad csatlakoztatni.
- A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.
4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatákor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.
5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készülékeknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítás és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.
6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolájzatból úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolájzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.
7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmenyek között (fürdőszoba, nedves kempingházak).
8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.
9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárálag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.
10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztúzhelytől stb.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.
13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.
14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.
15. Védje az egység motorrészét a vízbe merüléstől.
16. Csak az eredeti felszerelést használja.
17. A készüléket csak a teljes telepítés után kapcsolja be. A részben összeszerelt és üzembe helyezett eszköz nem garantálja a biztonságos használatot és a megfelelő működést.

# VIGYÁZAT: NE VIGYÁZZA A VENTILÁTOROT ELSŐ ÉS HÁTSÓ FEDŐK NÉLKÜL.

18. Helyezze a ventilátort függönyöktől, függönyöktől és más tárgyaktól távol, amelyeket a működő ventilátor behúzhat.

19. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a ventilátor fedeleibe. Ellenkező esetben személyi sérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet.

Termékleírás: Állványventilátor - A kép

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Középső lemez            | 2. Első rács                |
| 3. Horog                    | 4. Rögzítő kapcs            |
| 5. Zárósapka                | 6. Ventilátorlapát          |
| 7.Hátsó rács rögzítőanyája  | 8. Hátsó rács               |
| 9. Motor tengely            | 10. Tengely csap            |
| 11. Kerek csapok            | 12. Motorház                |
| 13. Motorház rögzítő csavar | 14. Dönthetőség             |
| 15. Kapcsoló ház            | 16. Állítsa be a gombot     |
| 17. Belső cső               | 18. Magasságbeállító csavar |
| 19. Állócső                 | 20. Talp                    |
| 21. Kiegyensúlyozó súly     | 22. Rögzítő alátét          |
| 23. Ráccsavar és anya       | 24. "J" alakú rögzítőcsavar |
| 25. Vezérlőpult             | 26. Távirányító             |
| 27. Jelvező                 |                             |

## ELŐ HASZNÁLAT ELŐTT - Szerelési mód

1. Helyezze az állványcsövet (19) az aljzatba (20), és helyezze a kiegyenlítő súlyt (21) és a rögzítő alátétet (22) az alap (20) alá, és szorosan rögzítse az óramutató járásával megegyező irányban a rögzítőcsavart (24) elfordításával.

2. A magasság beállításához lazítsa meg a magasságállító csavart (18). Csúsztassa a belső csövet (17) a kívánt magasságra, majd húzza meg újra.

3. Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva lazítsa meg a beállító gombot (16).

4. Csúsztassa a kapcsolóházat (15) lefelé a belső csőre (17), amíg az érintkezik a belső dugóval, és húzza meg a beállító gombbal (16).

5. Csavarja le a hátsó rács rögzítő anyóját (7) a motorhásról (12) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.

6. Szerelje fel a hátsó ráccsot (8) a motorházra (12) úgy, hogy a hátsó rácson (8) lévő három furatot illeszti a motorház (12) elején lévő három kerek csaphoz (11).

7. Nyomja erősen, amíg a csapok ki nem nyúlnak a furatokon, és rögzítse a hátsó ráccsot (8) a motorházhoz (12) a hátsó rács rögzítőanyájával (7).

8. Távolítsa el a védőcsövet a motor tengelyéről (9).

9. Helyezze a ventilátorlapátot (6) a motor tengelyére (9). Igazítsa a ventilátorlapát hátulján lévő réseket (6) a tengelycsaphoz (10). Nyomja meg erősen, amíg a ventilátor lapáta (6) be nem kapcsolódik a tengelycsapjába (10).

10. Rögzítse a ventilátorlapót (6) a zárókupakkal (5), és húzza meg az óramutató járásával ellentétes irányba.

11. Ellenőrizze a ventilátorlapát (6) működését a kezelő történő forgatással. A hátsó rács rögzítőanyájával (7) nem lehet súrlódás. Ha a ventilátorlapát (6) nem működik szabadon, szerelje szét és ismételje meg az eljárást.

12. Távolítsa el a védőfóliát a középső sapkáról (1).

13. Nyissa ki a rögzítőkapcsokat (4) az első rács (2) körül, és lazítsa meg a rács csavarját és anyóját (23) az első rács alján (2).

14. Helyezze a kámpót (3) a hátsó rács (2) legfelső részére.

15. Nyomja lefelé a kámpót (3), és nyomja az első rács (2) peremét a hátsó rácusra (8). Zárja be az összes kapcsot a rács körül, és húzza meg a rács csavarját és anyóját (23).

## HASZNÁLAT

1. Csatlakoztassa a készüléket.

2. A ventilátorot a távirányítóval (26) vagy a kezelőpanel gombjaival (25) vezérelheti.

3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg az „A” gombot. Első indításkor a ventilátor alacsony fordulatszámon működik.

4. Az „A” gomb ismétlét megnyomásával válasszon a ventilátor alacsony, közepes és gyors légáramlási sebessége közül a távirányítón, vagy nyomja meg ismétlően az „A1” ikont a kezelőpanelen.

5. A ventilátor balra és jobbra fog lendülni, miután megnyomta a „B” gombot, hogy bekapsolja a rezgési módot a távirányítón. Nyomja meg újra az oszcillációs mód leállításához. Az oszcillációs üzemmód be- vagy kikapsolásához nyomja meg többször a „B” ikont.

6. Nyomja meg a távirányító „C” gombját vagy a vezérlőpanelen található megfelelő ikont (C1 vagy C2 vagy C3) a 3 szél mód közül a normál szél, a természetes szél, az alvó szél mód kiválasztásához:

A normál szél üzemmód (C1) azt jelenti, hogy a ventilátor kiválasztott légáramlási sebességének megfelelően működik: alacsony, közepes vagy gyors.

A természetes szél mód (C2) azt jelenti, hogy a szél sebessége változik a természetes szél utánzása céljából:

- alacsony sebességnél a szélenergia 5 másodpercenként alacsony, és 5 másodpercenként leáll,  
- közepes sebességgel a szél ismétlődő ciklusokban működik. Egy ciklus a szélenergia 5 másodpercenként változó: alacsony / leállás / alacsony / közepes / közepes / alacsony / leállás / alacsony / leállítás / alacsony / közepes / alacsony / megállás,  
-gyors sebességgel a szél ismétlődő ciklusokban működik. Egy ciklus a szélenergia 5 másodpercenként változó: alacsony / leállítás / alacsony / leállítás / alacsony / leállítás / alacsony / leállítás / alacsony / közepes / gyors.

Az alvó szél mód (C3) a természetes szél üzemmóddal megegyező ciklusokban történő működést jelenti, de a sebesség fél óránként

egy lépéssel csökken.. Például, ha az eszköz jelenleg nagy sebességgel működik, akkor fél óra késessel, közepes sebességgel, 1 órával később pedig alacsony sebességgel, végül alacsony sebességgel folytatja a műveletet.

7. Az időzítő beállításainak módosításához nyomja meg többször a „D” gombot. Az idő 1 órás lépésekben növekszik, és összesen 12 időlépéssel rendelkezik. Az időzítő maximális beállítása 12 óra. Ne nyomja meg a „D” gombot, ha a ventilátorát korlátlan ideig szeretné működtetni - az időzítő jelzőfénnyei nem gyulladnak ki, ha nem nyomják meg az időzítő gombot.

8. A készülék távirányítóval (26) történő működtetéséhez vegye figyelembe, hogy a távirányító (26) érzékelőjének a ventilátor vevőjére (27) kell mutatnia a megfelelő működéshez. A távezéről (26) és a vevő (27) közötti távolság nem lehet több, mint 6 méter és 30 fokos sugár a ventilártól balra-jobbra.

9. A készülék kikapcsolásához nyomja meg az „E” gombot a távirányítón, vagy nyomja meg az „A” ikont a kezelőpanelen (25).

Az eszköz használatához a mellékelt távezérővel (26) húzza meg a fedeleit, és helyezzen 2 x AAA (1,5 V) litium elemet az elemtárbó. FONTOK: Az akkumulátoron található + és - szimbólumoknak meg kell egyezniük az elemkamrában található azonos jelöléssel. A távirányító használatának megkezdéséhez szorosan csukja be az elemtártó rekeszt (26).

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ne engedje, hogy a ventilátor motor része vagy bármely gombja nedves legyen.

1. Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzatból.

2. A ventilátor lapátjainak porának eltávolításához távolítsa el az elülső védelmet. Távolítsa el a ventilátorlapátot a rotor tengelyéről, törölje le nedves ruhával, majd törölje szárazra.

3. A motoregyes tisztításához óvatosan törölje le nedves ruhával, tisztítószerrel nélkül. Törölje szárazra.

4. Tárolja a ventilárt száraz helyen.

Műszaki adatok:

Teljesítmény 70W

Teljesítmény max.: 190W

Feszültség 220-240V ~ 50Hz

Átmérője 18 / 45cm

80 ° -os vízszintes rezgés (40 ° balra és 40 ° jobbra)

Állítható szög 30 ° (25 ° felfelé és 5 ° felélel)

Levegőáram 53m3 / perc.

Zajszint 67dB

A termék méretei: 49,5 x 40 x 130 cm

Akkumulátor a távirányítóhoz: 2 x AAA (nem tartozék)



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemetékosárba.

A berendezés II. szigetelési osztály szerint készült, nem igényel földelést.

A berendezés megfelel a következő direktíváknak:

Kifeszültségű elektromos berendezések (LVD)

Elektromágneses kompatibilitás (EMC)

A termék CE jelzéssel van jelölve az adattáblán

## SUOMI

### KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

#### LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönnottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.

2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.

3. Laite on kytettävä ainoastaan maadoitettuun 220-240 V ~ 50/60 Hz pistorasiaan.

Käyttöturvallisuden parantamiseksi yhteen sähköpöriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.

4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.

5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamielistet tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsittellä laitetta, paitsi jos

he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.

6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitää kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohdosta.  
7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).

8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.

9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehoisesi sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.

10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.

11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.

12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.

13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.

14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

15. Suojaaa yksikön moottoriosa upottamatta veteen.

16. Käytä vain mukana toimitettua alkuperäistä kiinnityslaitetta.

17. Kytke laite päälle vain asennuksen jälkeen. Osittain koottu ja käyttöön otettu laite ei takaa turvallista käyttöä ja asianmukaista toimintaa.

**VAROITUS: ÄLÄ KYTKE TUULETTIMAA ILMAINEN ETU- JA TAKAPAATTIMIA.**

18. Aseta tuuletin kauemmaksi verhoista, verhoista tai muista esineistä, jotka toimiva tuuletin voi vetää.

19. Älä työnnä esineitä tuulettimen koteloon. Muuten se voi johtaa henkilövahinkoihin tai laitteen vaurioitumiseen.

Tuotekuvaus: Telineen tuuletin - Kuva A

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Keskilevy                         | 2. Etusäleikkö                   |
| 3. Kouku                             | 4. Kiinnityspidike               |
| 5. Lukituskorkki                     | 6. Puhalitimen terä              |
| 7. takasäleikön kiinnitysmutteri     | 8. takasäleikkö                  |
| 9. Moottorin akseli                  | 10. Akselin tappi                |
| 11. Pyöräät tapit                    | 12. Moottorin kotelo             |
| 13. moottorin kotelon kiinnitysruuvi | 14. Kalistukseen säätö           |
| 15. Kytkinkotelo                     | 16. Aseta nuppi                  |
| 17. Sisäputki                        | 18. Korkeuden säätöruuvi         |
| 19. Seisoputki                       | 20. Pohja                        |
| 21. Tasapaino                        | 22. Kiinnitysaluslaatta          |
| 23. Säleikköruuvi ja mutteri         | 24. "J"-muotoinen kiinnitysruuvi |
| 25. Ohjauspaneeli                    | 26. Kaukosäädin                  |
| 27. Signaalin vastaanotin            |                                  |

## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ - Asennustapa

1. Aseta jalustaputki (19) alustaan (20) ja laita tasapainotuspaino (21) ja kiinnitysaluslevy (22) alustan (20) alle ja kiinnitä se tiukasti kiertämällä myötäpäivään kiinnitysruuvia (24).
2. Säädä korkeutta löysämällä korkeuden säätöruevia (18). Liu'uta sisempi putki (17) halutulle korkeudelle ja kiristä sitten uudelleen.
3. Löysää sääntöpussia (16) kiertämällä sitä vastapäivään.
4. Liu'uta kytinkoteloa (15) alas paini sisäputken (17) yli, kunnes se koskettaa sisäistä tulppaa, ja kiristä sääntöpilla (16).
5. Irrota takasäleikön kiinnitysmutteri (7) moottorikotelosta (12) kiertämällä sitä vastapäivään.
6. Asenna takasäleikkö (8) moottorikoteloon (12) sovitamalla takasäleikön (8) kolme reikää moottorikotelon (12) etupuolella oleviin kolmeen pyöreään tappiin (11).
7. Työnnä lujasti, kunnes tapit työntyyt reikien läpi, ja kiinnitä takasäleikkö (8) moottorin koteloon (12) takasäleikön kiinnitysmutterilla (7).
8. Irrota suojaputki moottorin akselilta (9).
9. Aseta tuulettimen terä (6) moottorin akselille (9). Kohdistaa tuulettimen terän takana olevat aukot (6) akselitappiin (10). Paina lujasti, kunnes tuulettimen terä (6) tarttuu akselitappiin (10).
10. Kiinnitä tuulettimen terä (6) lukituskannella (5) ja kiristä käänntämällä sitä vastapäivään.
11. Testaa tuulettimen terän (6) toimintaa kiertämällä sitä kädellä. Takasäleikön kiinnitysmutterilla (7) ei saa olla kitkaa. Jos tuulettimen terä (6) ei toimi vapaasti, pura ja toista toimenpide.
12. Poista suojakalvo kesikannesta (1)
13. Avaa kiinnikkeet (4) etusäleikön (2) ympärillä ja löysää säleikön ruuvia ja mutteria (23) etusäleikön (2) alaosassa.
14. Aseta kouku (3) takasäleikön (8) ylimpään osaan.
15. Työnnä kouku (3) alas ja paina etusäleikön (2) reuna takasäleikköön (8). Sulje kaikki kiinnikkeet säleikön ympärillä ja kiristä säleikön ruuvia ja mutteria (23).

## KÄYTTÄÄ

1. Liitä laite.

2. Voit ohjata tuuletinta joko kaukosäätimellä (26) tai ohjauspaneelin painikkeilla (25).

3. Käynnistä laite painamalla A-painiketta. Ensimmäisessä käynnistysessä tuuletin toimii hitaalla nopeudella.

4. Paina toistuvasti painiketta "A" valitaksesi tuulettimen matalan, keskitason ja nopean ilmavirran väillä kaukosäätimessä tai paina toistuvasti ohjauspaneelin kuvaketta "A1".

5. Puhallin käännyt yasemmalle ja oikealle, kun painetaan painiketta "B" kytkeäksesi värähtelytilan kaukosäätimestä. Paina sitä uudelleen pysäytäväksesi värähtelytilan. Kytke värähtelytila päälle tai pois päältä ohjauspaneelistaa painamalla toistuvasti kuvaketta "B".

6. Paina kaukosäätimen painiketta "C" tai sopivaa kuvaketta (C1 tai C2 tai C3) ohjauspaneelissa valitaksesi yhden kolmesta tuulimoodista, nimitäin normaali tuulitila, luonnollinen tuulitila, lepotilassa

Normaali tuulitila (C1) tarkoittaa, että tuuletin toimii valitun tuulettimen ilmavirran nopeuden mukaan: matala tai keskitasoinen tai nopea. Luonnollisen tuulen tila (C2) tarkoittaa, että tuulen nopeus muuttuu luonnollisen tuulen jäljitelemiseksi:

- pienellä nopeudella tuulivoima on matala 5 sekunnin välein ja pysähtyy 5 sekunnin välein,

- keskinopeudella tuuli toimii toistuvasti. Yksi sykli on tuulivoiman väihin 5 sekunnin välein: matala / pysäytys / matala / keskitaso / keskitaso / matala / pysäytys / matala / pysäytys / matala / keskitaso / matala / pysäytys,

-nopealla nopeudella tuuli toimii toistuvasti. Yksi sykli on tuulivoiman vaihtaminen 5 sekunnin välein: matala / pysäytys / matala / keskitaso / nopea / keskitaso / matala / pysäytys / matala / pysäytys / matala / pysäytys / matala / keskitaso / nopea.

Lepotuulitila (C3) tarkoittaa toimintaa sykleissä kuin luonnollinen tuulitila, mutta nopeutta pienennetään yksi askel puolen tunnin välein. Esimerkiksi, jos laite toimii tällä hetkellä suurella nopeudella, sitten puoli tuntia myöhässä, se toimii keskinopeudella ja 1 tunti myöhemmin, se toimii pienellä nopeudella, lopulta se jatkaa toimintaa pienellä nopeudella.

7. Muuta ajastinasetusta painamalla toistuvasti painiketta "D". Aika kasvaa yhden tunnin välein ja siinä on yhteensä 12 aikavaihetta.

Ajastimen enimmäisasetus on 12 tuntia. Älä paina "D" -painiketta, jos haluat pitää tuulettimesi toiminnessa loputtomasti - ajastimen merkkivalot eivät syty, jos ajastinpainiketta ei paineta.

8. Laitteen käyttämiseksi kaukosäätimellä (26) on huomioitava, että kaukosäätimen (26) anturi on osoitetava puhaltimen vastaanottimeen (27) toimikseen oikein. Kaukosäätimen (26) ja vastaanottimen (27) välisen etäisyyden tulisi olla enintään 6 metriä ja 30 asteen säde tuulettimen vasemmalta oikealle.

9. Kytke laite pois päältä painamalla kaukosäätimen painiketta "E" tai painamalla ohjauspaneelin (25) kuvaketta "A".

Jos haluat käyttää laitetta mukana toimitetun kaukosäätimen (26) kanssa, vedä kantta ja aseta 2 x AAA (1,5 V) litiumparistoa akkukammiin.

TÄRKEÄÄ: Akun plus- ja miinusmerkkien on vastattava samaa merkintää paristokotelossa. Sulje paristolokero tiukasti aloittaaksesi kaukosäätimen käytön (26).

## PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

Älä anna puhaltimen moottorin osan tai minkään painikkeen kastua.

1. Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista.

2. Puhdista puhaltimen siivet pölystä poistamalla etusuojaa. Poista tuulettimen siipi roottorin akselilta, pyyhi kostealla liinalla ja pyyhi sitten kuivaksi.

3. Pyyhi moottoriyksikkö varovasti kostealla liinalla ilman pesuaineita. Pyyhi kuivaksi.

4. Säilytä tuuletinta kuivassa paikassa.

Tekniset tiedot:

Teho 70 W

Teho enintään: 190 W

Jännite 220-240V ~ 50Hz

Halkaisija 18 '/45cm

Vaakasuuntainen heilahdus 80 ° (40 ° vasemmalle ja 40 ° oikealle)

Säädetäväksi kulma 30 ° (25 ° ylös ja 5 ° alas)

Ilmavirta 53m3 / min.

Melutaso 67dB

Tuotteen mitat: 49,5 x 40 x 130 cm

Paristo kaukosäätimen: 2 x AAA (ei sisälly toimitukseen)



Suojellaksesi ympäristöä: hävitä pahvilaatikot ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitettuissa jäteastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

Laite kuuluu II-luokan eritysluokkaan ja vaatii maadoitetun pistorasiain.

Laite on EU-direktiivien mukainen:

- Matalan jännitteen direktiivi (Low voltage directive: LVD)

- Sähkömagneettinen yhteensovivuus (Electromagnetic compatibility: EMC)

Laite on merkity CE-merkinnällä

## РУССКИЙ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом использования устройства ознакомьтесь внимательно с инструкцией по обслуживанию и следуйте указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственности за неправильное обращение с прибором а так же за вред причиненный во время использования устройства в несоответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Прибор не предназначен для промышленного применения. Устройство служит только для домашнего использования. Не употреблять устройство с другой целью, не соответствующей его предназначению.
3. Устройство следует подключать только к гнезду 220-240 В ~ 50/60 Гц. Для повышения безопасности не следует одновременно подключать к одной цепи тока несколько электрических устройств.
4. Следует соблюдать особую осторожность во время использования устройства, когда вблизи находятся дети. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
5. ВНИМАНИЕ: Устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми младше 8 лет) с ограниченной физической и умственной способностью, или с отсутствием опыта или ознакомления с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.
6. После окончания использования устройства обязательно отключайте прибор от электросети. НЕ тяните прибор за сетевой кабель.
7. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
8. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не выставляйте устройство на действия атмосферных условий (дождь, солнце и пр.), не употребляйте при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
9. Периодически проверяйте состояние шнура питания . Если провод повреждён, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской.
10. Не используйте устройство с повреждённым шнуром питания. Не используйте в случае если прибор неправильно работает. Не осуществляйте ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. При возникновении

неполадок обратитесь в ближайший сервисный центр. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить вред пользователю.

11. Следует устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, вдалеке от нагревающей кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячими поверхностями

12. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

13. Запрещено оставлять прибор включенным без присмотра.

14. Не включайте вентилятор без установленных защитных решеток.

15. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду.

16. Используйте только оригинальное крепежное оборудование.

17. Включайте устройство только после полной установки. Частично собранное и введенное в эксплуатацию устройство не обеспечивает безопасного использования и правильной работы.

**ВНИМАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР БЕЗ ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ КРЫШКИ.**

18. Установите вентилятор вдали от штор, занавесок или других предметов, которые могут втягиваться рабочим вентилятором.

19. Не вставляйте какие-либо предметы в крышку вентилятора. В противном случае это может привести к травме или повреждению устройства.

Описание продукта: Вентилятор на стойке - Изображение А

1. Центральная пластина 2. Передняя решетка

3. Крючок 4. Крепежный зажим

5. Запорный колпачок 6. Лопасть вентилятора.

7. Гайка крепления задней решетки 8. Задняя решетка

9. Вал двигателя 10. Палец вала

11. Круглые штифты 12. Корпус двигателя

13. Винт крепления корпуса двигателя 14. Регулировка наклона.

15. Корпус переключателя 16. Установите ручку.

17. Внутренняя труба 18. Винт регулировки высоты

19. Подставка 20. Основание

21. Балансировочный груз 22. Фиксирующая шайба

23. Винт и гайка решетки 24. Крепежный винт J-образной формы

25. Панель управления 26. Пульт дистанционного управления.

27. Приемник сигнала.

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ - Способ сборки**

1. Вставьте опорную трубу (19) в основание (20), поместите балансировочный груз (21) и фиксирующую шайбу (22) под основание (20) и плотно закрепите, повернув по часовой стрелке фиксирующий винт (24).

2. Чтобы отрегулировать высоту, ослабьте винт регулировки высоты (18). Сдвиньте внутреннюю трубу (17) на желаемую высоту, а затем снова затяните.

3. Ослабьте ручку настройки (16), повернув ее против часовой стрелки.

4. Сдвиньте корпус переключателя (15) вниз по внутренней трубе (17), пока он не коснется внутреннего стопора, и затяните ручкой настройки (16).

5. Отвинтите гайку крепления задней решетки (7) от корпуса двигателя (12), повернув ее против часовой стрелки.

6. Установите заднюю решетку (8) на корпус двигателя (12), совместив три отверстия на задней решетке (8) с тремя круглыми штифтами (11) на передней части корпуса двигателя (12).

7. С усилием надавите, пока штифты не выступят в отверстия, и закрепите заднюю решетку (8) на корпусе двигателя (12) с помощью гайки крепления задней решетки (7).

8. Снимите защитную трубку с вала двигателя (9).

9. Вставьте лопасть вентилятора (6) на вал двигателя (9). Совместите прорези на задней части лопасти вентилятора (6) со штифтом вала (10). Сильно нажмите, пока лопасть вентилятора (6) не войдет в зацепление с штифтом вала (10).

10. Закрепите лопасть вентилятора (6) стопорным колпачком (5), повернув против часовой стрелки для затяжки.

11. Проверьте работу лопасти вентилятора (6), повернув ее рукой. Не должно быть трения о гайку крепления задней решетки

- (7). Если лопасть вентилятора (6) не работает свободно, разберите и повторите процедуру.
12. Снимите защитную пленку с центральной крышки (1).
13. Откройте фиксирующие зажимы (4) вокруг передней решетки (2) и ослабьте винт решетки и гайку (23) в нижней части передней решетки (2).
14. Поместите крюк (3) в самую верхнюю часть задней решетки (8).
15. Надавите на крюк (3) вниз и прижмите край передней решетки (2) к задней решетке (8). Закройте все зажимы вокруг решетки и затяните винт и гайку решетки (23).

## ИСПОЛЬЗОВАТЬ

1. Подключите устройство.
2. Вы можете управлять вентилятором либо с помощью пульта дистанционного управления (26), либо с помощью кнопок на панели управления (25).
3. Нажмите кнопку «A», чтобы включить устройство. При первом запуске вентилятор будет работать на малой скорости.
4. Несколько раз нажмите кнопку «A», чтобы выбрать низкую, среднюю или высокую скорость воздушного потока вентилятора на пульте дистанционного управления, или несколько раз нажмите значок «A1» на панели управления.
5. Вентилятор будет вращаться влево и вправо после нажатия кнопки «B» для включения режима колебаний на пульте дистанционного управления. Нажмите ее еще раз, чтобы остановить режим колебаний. Для включения или выключения режима генерации на пульте управления нажмите несколько раз значок «B».
6. Нажмите кнопку «C» на пульте дистанционного управления или соответствующий значок (C1, C2 или C3) на панели управления, чтобы выбрать один из 3 режимов ветра, а именно: нормальный режим ветра, режим естественного ветра, режим ветра спящего режима:

Нормальный режим ветра (C1) означает, что вентилятор работает в соответствии с выбранной скоростью воздушного потока вентилятора: низкой, средней или высокой скоростью.

Режим естественного ветра (C2) означает, что скорость ветра изменяется для имитации естественного ветра:

- на низкой скорости сила ветра слабая каждые 5 секунд и останавливается каждые 5 секунд,
- на средней скорости ветер работает в повторяющихся циклах. Один цикл - это изменение мощности ветра каждые 5 секунд: низкий / стоп / низкий / средний / средний / низкий / стоп / низкий / стоп / низкий / средний / низкий / стоп,
- при высокой скорости ветер работает в повторяющихся циклах. Один цикл - это изменение мощности ветра каждые 5 секунд: низкий / стоп / низкий / средний / быстрый / средний / низкий / стоп / низкий / стоп / низкий / стоп / низкий / стоп / низкий / средний / быстрый.

Спящий режим ветра (C3) означает работу в циклах, аналогичных режиму естественного ветра, но скорость будет уменьшаться на один шаг каждые полчаса.. Например, если устройство в настоящее время работает на высокой скорости, затем с опозданием на полчаса, оно будет работать на средней скорости, а через 1 час - на низкой скорости, наконец, оно продолжит работу на низкой скорости.

7. Нажмите кнопку «D» несколько раз, чтобы изменить настройку таймера. Время увеличивается с шагом в 1 час, всего 12 временных шагов. Максимальная установка таймера - 12 часов. Не нажмите кнопку «D», если вы хотите, чтобы вентилятор работал бесконечно - световые индикаторы таймера не загорятся, если кнопка таймера не нажата.

8. Чтобы управлять устройством с помощью пульта дистанционного управления (26), обратите внимание, что датчик пульта дистанционного управления (26) должен быть направлен на приемник вентилятора (27) для правильной работы. Расстояние между пультом дистанционного управления (26) и приемником (27) должно быть не более 6 метров и радиусом 30 градусов слева направо от вентилятора.

9. Для выключения устройства нажмите кнопку «E» на пульте дистанционного управления или нажмите значок «A» на панели управления (25).

Чтобы использовать устройство с входящим в комплект пультом дистанционного управления (26), потяните за крышку и вставьте 2 литиевые батарейки AAA (1,5 В) в батарейный отсек.

**ВАЖНО:** символы + и - на батарее должны совпадать с маркировкой в батарейном отсеке. Плотно закройте батарейный отсек, чтобы начать использование пульта дистанционного управления (26).

## ЧИСТКА И УХОД

Не допускайте намокания моторной части вентилятора или каких-либо кнопок.

1. Перед чисткой выньте вилку из розетки.
2. Чтобы удалить пыль с лопастей вентилятора, снимите переднюю защиту. Снимите лопасть вентилятора с оси ротора, протрите влажной тканью, затем вытрите насухо.
3. Для очистки моторного блока осторожно протрите его влажной тканью без моющих средств. Вытереть насухо.
4. Храните вентилятор в сухом месте.

Технические данные:

Мощность 70 Вт

Максимальная мощность: 190 Вт

Напряжение 220-240 В ~ 50 Гц

Диаметр 18 футов / 45 см

Горизонтальные колебания 80 ° (40 ° влево и 40 ° вправо)

Регулируемый угол 30 ° (25 ° вверх и 5 ° вниз)

Расход воздуха 53 м3 / мин.

Уровень шума 67 дБ

Размеры изделия: 49,5 x 40 x 130 см.

Устройство имеет II класс изоляции и не требует заземления.

Устройство отвечает требованиям директив EC:

- Электрический прибор низкого напряжения (LVD),
- Директива по электромагнитной совместимости (EMC).

Прибор маркирован знаком соответствия CE.



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в нем устройства опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытащить и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

## ITALIANO

### CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

#### LE IMPORTANTI ISTRUZIONI CHE RIGUARDANO LA SICUREZZA D'USO VANNO LETTE CON ATTENZIONE E CONSERVATE PER FUTURE CONSULTAZIONI

- 1.Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio è necessario leggere attentamente le sue istruzioni d'uso e seguire le indicazioni ivi contenute. Il fabbricante non è responsabile dei danni derivanti dall'uso improprio o scorretto del dispositivo.
- 2.L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi rispetto a quelli per cui è stato costruito.
- 3.L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente alla presa con messa a terra 220-240 V~ 50/60 Hz. Al fine di garantire una maggiore sicurezza di utilizzo, allo stesso circuito elettrico non devono essere collegati contemporaneamente molti dispositivi elettrici.
- 4.E necessario prestare particolare attenzione durante utilizzo dell'apparecchio se nelle sue vicinanze sono presenti bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio; vietare ai bambini o ad altre persone non esperte di utilizzare l'apparecchio.
- 5.**AVVERTENZA:** La presente apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che ci sia una supervisione di una persona responsabile o che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano compiuto 8 anni e non si trovino sotto la supervisione di un adulto.
- 6.Dopo ogni utilizzo disinserire la spina di alimentazione dalla presa elettrica, tenendo la presa con una mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
- 7.Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole ecc.) e non utilizzarlo nelle condizioni di umidità (bagni, bungalow umidi).
- 8.Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, per prevenire potenziali pericoli dovrebbe essere sostituito da una ditta di riparazioni specializzata.
- 9.Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato oppure se l'apparecchio stesso è caduto, ha subito qualsiasi altro danno o lavora in modo irregolare. Non riparare l'apparecchio autonomamente, perché c'è pericolo di folgorazione. L'apparecchio danneggiato deve essere consegnato al centro di assistenza autorizzato al fine di eseguire un controllo o una riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo scorretto può causare gravi pericoli per l'utente.
- 10.Posizionare l'apparecchio su una superficie fredda, stabile ed uniforme, lontano dalle fonti di calore quali: forno elettrico, fornelli a gas ecc.
- 11.Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze dei materiali infiammabili.
- 12.Non lasciare pendere il cavo dagli angoli del tavolo e non toccare superfici calde.
- 13.Non è consentito lasciare l'apparecchio o il caricabatterie con il cavo inserito nella spina senza vigilanza.
- 14.Per garantire una protezione supplementare è raccomandato installare nel circuito elettrico un dispositivo RCD con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. Per questo è necessario rivolgersi al personale elettrico specializzato.
15. Non permettere che la parte del dispositivo con motore sia bagnata.

- 16.Utilizzare soltanto gli originali accessori di montaggio forniti in dotazione al dispositivo.
  - 17.Accendere il dispositivo solo dopo il completo montaggio. Il dispositivo montato parzialmente e acceso non garantisce il sicuro e corretto funzionamento.
- ATTENZIONE: NON ACCENDERE IL VENTILATORE SENZA LA PROTEZIONE ANTERIORE E POSTERIORE.**
- 18.Poisizionare il ventilatore lontano da tende, cortine e altri oggetti che possono essere intrappolati dal ventilatore in funzione.
  - 19.Non inserire alcuni oggetti nella protezione del ventilatore per non causare lesioni del corpo o danni del dispositivo.

Descrizione del prodotto: Ventilatore a piantana - Foto A

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Piastra centrale                             | 2. Griglia anteriore                 |
| 3. Gancio                                       | 4. Clip di fissaggio                 |
| 5. Tappo di chiusura                            | 6. Pala della ventola                |
| 7. Dado di fissaggio griglia posteriore         | 8. Griglia posteriore                |
| 9. Albero motore                                | 10. Perno albero                     |
| 11. Perni tondi                                 | 12. Alloggiamento motore             |
| 13. Vite di fissaggio della carcassa del motore | 14. Regolazione dell'inclinazione    |
| 15. Alloggiamento dell'interruttore             | 16. Manopola di regolazione          |
| 17. Tubo interno                                | 18. Vite di regolazione dell'altezza |
| 19. Tubo di supporto                            | 20. Base                             |
| 21. Peso di bilanciamento                       | 22. Rondella di fissaggio            |
| 23. Vite e dado della griglia                   | 24. Vite di fissaggio a "J"          |
| 25. Pannello di controllo                       | 26. Telecomando                      |
| 27. Ricevitore di segnale                       |                                      |

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO - Modo di montaggio

1. Inserire il tubo del supporto (19) nella base (20) e mettere il contrappeso (21) e la rondella di fissaggio (22) sotto la base (20) e fissarlo saldamente ruotando in senso orario la vite di fissaggio (24).
2. Per regolare l'altezza, allentare la vite di regolazione dell'altezza (18). Far scorrere il tubo interno (17) all'altezza desiderata, quindi serrare di nuovo.
3. Allentare la manopola di regolazione (16) ruotandola in senso antiorario.
4. Far scorrere l'alloggiamento dell'interruttore (15) verso il basso sul tubo interno (17) finché non entra in contatto con il fermo interno e serrare con la manopola di impostazione (16).
5. Svitare il dado di fissaggio della griglia posteriore (7) dall'alloggiamento del motore (12) ruotandolo in senso antiorario.
6. Montare la griglia posteriore (8) sull'alloggiamento del motore (12) facendo combaciare i tre fori sulla griglia posteriore (8) con i tre perni rotondi (11) sulla parte anteriore dell'alloggiamento del motore (12).
7. Spingere con decisione finché i perni sporgono dai fori e fissare la griglia posteriore (8) all'alloggiamento del motore (12) con il dado di fissaggio della griglia posteriore (7).
8. Rimuovere il tubo protettivo dall'albero motore (9).
9. Inserire la pala del ventilatore (6) sull'albero motore (9). Allineare le fessure sul retro della pala della ventola (6) al perno dell'albero (10). Premere con decisione finché la pala della ventola (6) non si innesta nel perno dell'albero (10).
10. Fissare la pala della ventola (6) con il tappo di chiusura (5), ruotando in senso antiorario per serrare.
11. Testare il funzionamento della pala della ventola (6) ruotandola con la mano. Non ci dovrebbe essere attrito con il dado di fissaggio della griglia posteriore (7). Se la pala del ventilatore (6) non funziona liberamente, smontare e ripetere la procedura.
12. Rimuovere la pellicola protettiva dal tappo centrale (1).
13. Aprire i fermagli di fissaggio (4) attorno alla griglia anteriore (2) e allentare la vite della griglia e il dado (23) nella parte inferiore della griglia anteriore (2).
14. Posizionare il gancio (3) sulla parte più alta della griglia posteriore (8).
15. Spingere il gancio (3) verso il basso e premere il bordo della griglia anteriore (2) sulla griglia posteriore (8). Chiudere tutti i fermagli attorno alla griglia e serrare la vite e il dado della griglia (23).

#### USO

1. Collega il dispositivo.
2. È possibile controllare la ventola con il telecomando (26) o con i pulsanti sul pannello di controllo (25).
3. Premere il pulsante "A" per accendere il dispositivo. Alla prima accensione il ventilatore funzionerà a bassa velocità.
4. Premere ripetutamente il pulsante "A" per scegliere tra velocità del flusso d'aria del ventilatore bassa, media e veloce sul telecomando o premere ripetutamente l'icona "A1" sul pannello di controllo.
5. La ventola oscillatorà nella direzione sinistra e destra dopo aver premuto il pulsante "B" per attivare la modalità di oscillazione sul telecomando. Premerlo di nuovo per interrompere la modalità di oscillazione. Per attivare o disattivare la modalità di oscillazione dal pannello di controllo premere ripetutamente l'icona "B".
6. Premere il pulsante "C" sul telecomando o l'icona adatta (C1 o C2 o C3) sul pannello di controllo per selezionare una delle 3 modalità del vento, vale a dire modalità vento normale, modalità vento naturale, modalità vento dormiente.
- Modalità vento normale (C1) significa che la ventola funziona in base alla velocità del flusso d'aria selezionata: velocità bassa, media o alta.
- Modalità vento naturale (C2) significa che la velocità del vento sta cambiando per imitare il vento naturale:

  - a bassa velocità l'energia eolica è bassa ogni 5 secondi e si ferma ogni 5 secondi,
  - a velocità media il vento lavora a cicli ripetuti. Un ciclo cambia l'energia eolica ogni 5 secondi: basso / stop / basso / medio / medio / basso / stop / basso / stop / basso / medio / basso / stop,
  - a velocità elevata il vento lavora in cicli ripetuti. Un ciclo cambia l'energia eolica ogni 5 secondi: basso / stop / basso / medio / veloce / medio / basso / stop / basso / stop / basso / stop / basso / stop / basso / medio / veloce.

- Modalità vento dormiente (C3) indica il funzionamento in cicli come la modalità vento naturale, ma la velocità verrà ridotta di un passo ogni mezz'ora. . Ad esempio, se il dispositivo attualmente funziona a velocità elevata, quindi con mezz'ora di ritardo, funzionerà a velocità media e 1 ora dopo funzionerà a bassa velocità, infine continuerà a funzionare a bassa
7. Premere ripetutamente il pulsante "D" per modificare l'impostazione del timer. Il tempo aumenta con incrementi di 1 ora e ha 12 fasi temporali in totale. L'impostazione massima del timer è 12 ore. Non premere il pulsante "D" se si desidera mantenere il ventilatore in funzione a tempo indeterminato: le spie del timer non si accendono se il pulsante del timer non viene premuto.
8. Per azionare il dispositivo tramite il telecomando (26), notare che il sensore del telecomando (26) deve essere puntato verso il ricevitore della ventola (27) per funzionare correttamente. La distanza tra il telecomando (26) e il ricevitore (27) non deve essere superiore a 6 metri e con un raggio di 30 gradi da sinistra a destra della ventola.

9. Per spegnere il dispositivo premere il pulsante "E" sul telecomando o premere l'icona "A" sul pannello di controllo (25).  
Per utilizzare il dispositivo con il telecomando (26) in dotazione, tirare il coperchio e inserire 2 batterie al litio AAA (1,5V) nel vano batteria.  
**IMPORTANTE:** I simboli + e - sulla batteria devono corrispondere allo stesso contrassegno nel vano batteria. Chiudere saldamente il vano batteria per iniziare a utilizzare il telecomando (26).

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Non lasciare che la parte del motore della ventola o qualsiasi pulsante si bagnino.

1. Prima di pulire rimuovere la spina dalla presa elettrica.
2. Per rimuovere la polvere dalle pale della ventola, rimuovere la protezione anteriore. Rimuovere la pala della ventola dall'asse del rotore, pulire con un panno umido, quindi asciugare.
3. Per pulire l'unità motore strofinarla delicatamente con un panno umido, senza detergenti. Asciugare.
4. Conservare la ventola in un luogo asciutto.

Dati tecnici:

Potenza 70 W.

Potenza massima: 190 W.

Voltage 220-240V ~ 50Hz

Diametro 18 '/ 45 cm

Oscillazione orizzontale di 80 ° (40 ° a sinistra e 40 ° a destra)

Angolo regolabile 30 ° (25 ° in alto e 5 ° in basso)

Flusso d'aria 53m3 / min.

Livello di rumore 67dB

Dimensioni prodotto: 49,5 x 40 x 130 cm

Batteria al telecomando: 2 x AAA (non incluse)



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

## HRVATSKI

### OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

### VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROCITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije uporabe stroja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem suprotno za namjeravanu uporabu uređaja ili neodgovarajućim rukovanjem.
2. Uredaj se koristi samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti za druge svrhe osim namijenjene uporabe.
3. Povežite uređaj samo u uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz. Kako bi se povećala operativna sigurnost za jedan strujni krug u isto vrijeme, nemojte priključivati više električnih uređaja.
4. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem na njegovu uporabu.
5. **UPOZORENJE:** Ova oprema može se koristiti od strane djece preko 8 godina i osobe s ograničenim, fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koja nema iskustva ili znanja, ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i oni su svjesni opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne bi trebali igrati s opremom. Cišćenje i radovi održavanja ne treba obavljati djeca, osim ako su preko 8 godina i te radnje izvode pod nadzorom.
6. Uvijek nakon uporabe, izvucite utikač iz utičnice držeći rukom utičnicu. NE vucite za mrežni kabel.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte izlagati uređaj na vremenske uvjete (kišu, sunce, itd....) niti koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažni bungalovi).
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, to bi trebao biti zamjenjen od strane specijalističkog servisa kako bi se izbjegli rizici.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim napajalnim kabelom ili ako je bio ispušten ili oštećen na bilo koji drugi način ili nepravilno radi. Nemojte popravljati uređaj sami, jer to može izazvati strujni udar. Oštećeni uređaj dajte na odgovarajući servis kako bi se provjerilo ili popravljanje. Bilo kakve popravke mogu samo raditi ovlaštene servisne točke. Nepravilno uradjen popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.
10. Trebali bi staviti uređaj na hladnu, čvrstu i ravnu plohu, daleko od toplinskih kuhinjskih

aparata, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.....

11. Nemojte koristiti uređaj blizu zapaljivih materijala.

12. Kabel napajanja ne može da visi preko ruba stola ili dodiruje vruće površine.

13. Nemojte ostavljati uključen uređaj ili ispravljač u utičnici bez nadzora.

14. Za dodatnu zaštitu, poželjno je instalirati u strujni krug uređaja diferencijalne struje (RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se kvalificiranom električaru.

15. Nemojte dopustiti do prodiranja vode u motorni dio uređaja.

16. Treba koristiti samo originalne montažne dijelove dostavljene u kompletu s ventilatorom.

17. Uredaj može biti isključen tek nakon potpunog sklapanja. Djelomično montiran i uključen uređaj ne omogućava sigurnosnu uporabu i pravilan rad.

**PAZNJA: NEMOJTE UKLJUCIVATI VENTILATOR BEZ POSTAVLJENE PREDNJE I ZADNJE ZASTITE.**

18. Ventilator treba staviti daleko od zavjesa i drugih predmeta koje uključen ventilator može uvući.

19. Nemojte umetati nikakve predmete u oslonac ventilatora. Može to prouzročiti oštećenje tijela ili uređaja.

Opis proizvoda: Ventilator za postolje - slika A

- |  |  |
|--|--|
| 1. Središnja ploča                           | 2. Prednja rešetka                             |
| 3. Kuka                                      | 4. Kvačica za učvršćivanje                     |
| 5. Zaporna kapica                            | 6. Lopatica ventilatora                        |
| 7. Matica za pričvršćivanje stražnje rešetke | 8. Stražnja rešetka                            |
| 9. Osovina motora                            | 10. Osovina osovine                            |
| 11. Okrugle igle                             | 12. Kućište motora                             |
| 13. Vijak za pričvršćivanje kućišta motora   | 14. Podešavanje nagiba                         |
| 15. Kućište prekidača                        | 16. Gumb za podešavanje                        |
| 17. Unutarnja cijev                          | 18. Vijak za podešavanje visine                |
| 19. Postolje cijevi                          | 20. Baza                                       |
| 21. Utežna ravnoteža                         | 22. Podloška za učvršćivanje                   |
| 23. Vijak i matica rešetke                   | 24. Vijak za pričvršćivanje u obliku slova "J" |
| 25. Upravljačka ploča                        | 26. Daljinski upravljač                        |
| 27. Prijemnik signala                        |  |

#### PRIJE PRVE UPOTREBE - Način montaže

1. Umetnute cijev postolja (19) u podnožje (20), a podmetač za uravnoteženje (21) i podlošku za učvršćenje (22) stavite ispod podnožja (20) i čvrsto ga pričvrstite okretanjem pričvrstnog vijka (24) u smjeru kazaljke na satu.

2. Za podešavanje visine, otpustite vijak za podešavanje visine (18). Gurnite unutarnju cijev (17) na željenu visinu, a zatim ponovno zategnite.

3. Otpustite postavljeni gumb (16) okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

4. Kliznите kućište prekidača (15) prema dolje preko unutarnje cijevi (17) dok ne dođe u kontakt s unutarnjim čepom i zategnite podešenim gumbom (16).

5. Odvignite pričvršnu maticu stražnje rešetke (7) s kućišta motora (12) okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

6. Montirajte stražnju rešetku (8) na kućište motora (12) tako što ćeće podešiti tri rupe na stražnjoj rešetki (8) na tri okrugla zatiča (11) na prednjoj strani kućišta motora (12).

7. Cvrstogurajte dok igle ne strže kroz rupe i pričvrstite stražnju rešetku (8) na kućište motora (12) pričvrsnom maticom stražnje rešetke (7).

8. Skinite zaštitnu cijev s osovine motora (9).

9. Umetnute lopaticu ventilatora (6) na osovinu motora (9). Poravnajte utore na stražnjoj strani lopaticu ventilatora (6) s osovinom osovine (10). Cvristo pritisnite dok lopatica ventilatora (6) ne uđe u žatlik osovine (10).

10. Osigurajte lopaticu ventilatora (6) poklopcom za zaključavanje (5) okrećući se u smjeru kazaljke na satu da biste zategnuli.

11. Ispitajte rad lopaticu ventilatora (6) okrećući je rukom. Ne bi trebalo biti trenja s pričvrsnom maticom stražnje rešetke (7). Ako lopatica ventilatora (6) ne radi slobodno, rastavite i ponovite postupak.

12. Uklonite zaštitnu foliju sa središnje kapice (1).

13. Otvorite kopče za učvršćivanje (4) oko prednje rešetke (2) i otpustite vijak i maticu rešetke (23) na dnu prednje rešetke (2).

14. Postavite kuku (3) na najgori dio stražnje rešetke (8).

15. Pritisnite kuku (3) prema dolje i pritisnite rub prednje rešetke (2) na stražnju rešetku (8). Zatvorite sve kopče oko rešetke i zategnite vijak i maticu rešetke (23).

#### KORISTITI

1. Uključite uređaj.

2. Svojim ventilatorom možete upravljati daljinskim upravljačem (26) ili tipkama na upravljačkoj ploči (25).

3. Pritisnite gumb "A" za uključivanje uređaja. Pri prvom pokretanju ventilator će raditi na maloj brzini.

4. Pritisnite tipku "A" više puta za odabir između male, srednje i brže brzine protoka zraka ventilatora na daljinskom upravljaču ili više puta pritisnite ikonu "A1" na upravljačkoj ploči.

5. Ventilator će se okretati u lijevo i desno u smjeru nakon pritiska tipke "B" za uključivanje načina osciliranja na daljinskom upravljaču. Pritisnite ga ponovno za zaustavljanje načina osciliranja. Za uključivanje ili isključivanje načina osciliranja na upravljačkoj ploči više puta pritisnite ikonu "B".

6. Pritisnite gumb "C" na daljinskom upravljaču ili odgovarajuću ikonu (C1 ili C2 ili C3) na upravljačkoj ploči da biste odabrali jedan od 3 načina vjetra, a to su normalni način vjetra, prirodni vjetar, način usmisljenog vjetra:

Uobičajeni način vjetra (C1) znači da ventilator radi u skladu s odabranom brzinom protoka zraka: mala ili srednja ili brza brzina.

Način prirodnog vjetra (C2) znači da se brzina vjetra mijenja kako bi oponašala prirodni vjetar:

- pri maloj brzini snaga vjetra je mala svakih 5 sekundi i zaustavlja se svakih 5 sekundi,
  - srednje brzine vjetar radi u ponavljanim ciklusima. Jedan ciklus je promjena snage vjetra svakih 5 sekundi: niska / stop / niska / srednja / srednja / niska / stop / niska / stop / niska / srednja / niska / stop,
  - brzom brzinom vjetar radi u ponavljanim ciklusima. Jedan ciklus je promjena snage vjetra svakih 5 sekundi: niska / stop / niska / srednja / brza / srednja / niska / stop / niska / stop / niska / stop / niska / srednja / brza.
- Nacin mirovanja vjetra (C3) znači rad u ciklusima jednak režimu prirodnog vjetra, ali brzina će se smanjivati za jedan korak svakih pola sata. Na primjer, ako uredaj trenutno radi velikom brzinom, a zatim pola sata kasni, radit će srednjom brzinom, a 1 sat kasnije, radit će malom brzinom, a napokon će nastaviti s radom brzinom.
- Pritisnite tipku "D" više puta da biste promijenili postavku timera. Vrijeme se povećava u koracima od 1 sata i ima ukupno 12 vremenskih koraka. Maksimalna postavka timera je 12 sati. Ne pritisnite tipku "D" ako želite da vaš ventilator radi neograničeno dugo - indikatorske lampice mjeraca vremena neće svijetliti ako se ne pritisne tipka odbrojavanja.
  - Da biste upravljali uredajem pomoću daljinskog upravljača (26), imajte na umu da senzor daljinskog upravljača (26) mora biti usmjeren na prijemnik ventilatora (27) da bi mogao ispravno raditi. Udaljenost između daljinskog upravljača (26) i prijamnika (27) ne smije biti veća od 6 metara i poljumjera 30 stupnjeva lijevo desno od ventilatora.
  - Za isključivanje uredaja pritisnite gumb "E" na daljinskom upravljaču ili pritisnite ikonu "A" na upravljačkoj ploči (25).
  - Da biste koristili uredaj s isporučenim daljinskim upravljačem (26), povucite poklopac i umetnite 2 x AAA (1,5V) liticke baterije u komoru za baterije.
- VAŽNO:** Simboli + i - na bateriji trebaju se podudarati s istim oznakama u odjeljku za baterije. Čvrsto zatvorite odjeljak za baterije da biste započeli s upotrebom daljinskog upravljača (26).

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ne dopustite da se motorni dio ventilatora ili bilo koja tipka namoče.

- Prje čišćenja izvadite utikač iz električne utičnice.
- Da biste očistili prasunu s lopatica ventilatora, uklonite prednji štitnik. Uklonite lopaticu ventilatora s osi rotora, obrišite vlažnom krpom, a zatim obrišite suhom.
- Za čišćenje motorne jedinice nježno je obrišite vlažnom krpom, bez deterdženata. Obrišite suhom.
4. Ventilator čuvajte na suhom mjestu.

Tehnički podaci:

Snaga 70W

Snađa max: 190W

Napoj 220-240V ~ 50Hz

Promjer 18' / 45cm

Vodoravno osciliranje od 80 ° (40 ° lijevo i 40 ° desno)

Podesivi kut 30 ° (25 ° gore i 5 ° dolje)

Protok zraka 53m³ / min.

Razina buke 67dB

Dimenzije proizvoda: 49,5 x 40 x 130 cm

Baterija na daljinski upravljač: 2 x AAA (nije uključena)



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku.

Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš.

Električni uredaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uredaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## SLOVENŠČINA

### VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1.Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.

2.Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.

3.Napetost naprave je 220-240 V ~ 50/60 Hz. Ne povezujte več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.

4.Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.

5.OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

6.Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne

**potegnite za napajalni kabel!**

7.Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtikača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.

8.Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščene serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.

9.Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.

10.Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparativ, kot so električna pećica ali plinski gorilnik.

11.Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.

12.Ne dovolite, da kabel visi čez rob.

13.Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.

14.Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.

15. Ne dovolite, da bi se motorni deli naprave namakal.

16. Uporabljajte le originalne montažne dele, ki so priloženi ventilatorju.

17. Naprava se lahko vklopi šele, ko je bila popolnoma sestavljena. Delno sestavljena in pooblaščena oprema ne zagotavlja varne uporabe in pravilnega delovanja.

**OPOMBA: NE VKLOPITE VENTILATORJA BREZ STAVLJENE PREDNJE IN ZADNJE ZAŠČITE.**

18. Ventilator naj bo nameščen stran od zaves in drugih predmetov, ki jih lahko vleče delovni ventilator.

19. V zaščita ventilatorja ne vstavljamte nobenih predmetov. To lahko poškoduje telo ali napravo.

Opis izdelka: Ventilator za stojalo - slika A

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Srednja plošča                   | 2. Sprednja rešetka               |
| 3. Kavelj                           | 4. Pritrdilna sponka              |
| 5. Zaporni pokrov                   | 6. Rezilo ventilatorja            |
| 7. pritrdilna matica zadnje rešetke | 8. zadnja rešetka                 |
| 9. Gred motorja                     | 10. Zatič gredi                   |
| 11. Okroglji zatiči                 | 12. Ohišje motorja                |
| 13. Pritrdilni vijak ohišja motorja | 14. Nastavitev nagiba             |
| 15. Ohišje stikala                  | 16. Gumb za nastavitev            |
| 17. Notranja cev                    | 18. Vijak za nastavitev višine    |
| 19. Stojna cev                      | 20. Osnova                        |
| 21. Izravnalna teža                 | 22. Pritrdilna podložka           |
| 23. Vijak in matica rešetke         | 24. Pritrdilni vijak v obliki "J" |
| 25. Nadzorna plošča                 | 26. Daljinski upravljalnik        |
| 27. Sprejemnik signala              |                                   |

PRED PRVO UPORABO - Montažni način

- Vstavite cev stojala (19) v podstavek (20) in podstavite utež (21) in pritrdilno podložko (22) pod podstavek (20) in jo pritrdite tako, da pritrdite pritrdilni vijak (24) v smeri urnega kazalca.
- Za nastavitev višine odvijte nastavitev vijak (18). Notranjo cev (17) potisnite na želeno višino in nato ponovno zategnite.
- Sprostite nastavljeni gumb (16), tako da ga zasukate v levo.
- Ohišje stikala (15) potisnite navzdol po notranji cevi (17), dokler se ne dotakne notranjega zamaška, in zategnite z nastavljenim gumbom (16).
- Odvijte pritrdilno matico zadnje rešetke (7) iz ohišja motorja (12) tako, da jo zasukate v levo.
- Zadnjo rešetko (8) pritrdite na ohišje motorja (12), tako da tri luknje na zadnji rešetki (8) pritrdite na tri okrogle nožice (11) na sprednji strani ohišja motorja (12).
- Močno potisnite, da zatič štrlico skozi luknje in pritrdite zadnjo rešetko (8) na ohišje motorja (12) z pritrdilno matico zadnje rešetke (7).
- Odstranite zaščitno cev z gredi motorja (9).

- Vstavite lopatico ventilatorja (6) na gred motorja (9). Reže na zadnji strani lopatice ventilatorja (6) poravnajte z zatičem gredi (10). Močno pritisnite, dokler se lopata ventilatorja (6) ne zaskoči na zatič gredi (10).
- Loputo ventilatorja (6) pritrďte s pokrovčkom (5), tako da se zategne v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Preizkusite delovanje lopute ventilatorja (6), tako da ga zusukate z roko. Z pritrđilno matico zadnje maske (7) ne sme biti trenja. Če loputa ventilatorja (6) ne deluje prosto, razstavite in ponovite postopek.
- Odstranite zaščitno folijo s sredinskega pokrovčka (1).
- Odprite pritrđilne sponke (4) okoli sprednje rešetke (2) in odvijte vijak in matico rešetke (23) na dnu sprednje rešetke (2).
- Kavelj (3) namestite na zgornji del zadnje rešetke (8).
- Potisnite kavelj (3) navzdol in pritisnite rob sprednje rešetke (2) na zadnjo rešetko (8). Zaprite vse sponke okoli rešetke in privijte vijak in matico rešetke (23).

## UPORABA

- Priklužite napravo.
- Ventilator lahko upravljate z daljinskim upravljalnikom (26) ali z gumbi na nadzorni plošči (25).
- Pritisnite gumb "A", da vklopite napravo. Ob prvem zagonu bo ventilator deloval pri nizki hitrosti.
- Večkrat pritisnite gumb "A", da izberete med nizko, srednjo in hitrostjo pretoka zraka ventilatorja na daljinskom upravljalniku, ali večkrat pritisnite ikono "A1" na nadzorni plošči.
- Ventilator se bo po pritisku na tipko "B" nihal v levo in desno smer, da vklopite način nihanja na daljinskom upravljalniku. Znova pritisnite, da zaustavite način nihanja. Za vklop ali izklop načina nihanja na nadzorni plošči večkrat pritisnite ikono "B".
- Pritisnite gumb "C" na daljinskom upravljalniku ali ustrezno ikono (C1 ali C2 ali C3) na nadzorni plošči, da izberete enega od treh načinov vetra, in sicer način običajnega vetra, način naravnega vetra, način spanja:  
Običajni način vetra (C1) pomeni, da ventilator deluje v skladu z izbrano hitrostjo pretoka zraka: nizka ali srednja ali hitra hitrost.  
Način naravnega vetra (C2) pomeni, da se hitrost vetra spreminja, da posnema naravni veter:  
-pri nizki hitrosti je moč vetra nizka vsakih 5 sekund in se ustavi vsakih 5 sekund,  
-pri srednji hitrosti veter deluje v ponavljajočih se ciklih. En cikel se spreminja moč vetra vsakih 5 sekund: nizka / stop / nizka / srednja / srednja / nizka / stop / nizka / stop / nizka / srednja / nizka / stop,  
-pri hitri hitrosti veter deluje v ponavljajočih se ciklih. En cikel je menjava moči vetra vsakih 5 sekund: nizka / stop / nizka / srednja / hitra / srednja / nizka / stop / nizka / stop / nizka / stop / nizka / srednja / hitra.
- Način mirovanja (C3) pomeni delovanje v ciklih, enakih načinu naravnega vetra, vendar se bo hitrost vsake pol ure zmanjšala za en korak. Na primer, če naprava trenutno deluje s hitro hitrostjo, nato pa pol ure prepozna, bo delovala s srednjo hitrostjo in 1 uro kasneje bo delovala z nizko hitrostjo, na koncu pa bo nadaljevala z nizko hitrostjo.
- Večkrat pritisnite gumb "D", da spremenite nastavitev časovnika. Čas se poveča v korakih po 1 uru in ima skupaj 12 časovnih korakov. Največja nastavitev časovnika je 12 ur. Ne pritiskajte gumba "D", če želite, da vaš ventilator deluje neomejeno dolgo - indikatorske lučke časovnika ne bodo zasvetile, če gumba časovnika ne pritisnete.
- Za upravljanje naprave z daljinskim upravljalnikom (26) upoštevajte, da mora biti senzor daljinskega upravljalnika (26) usmerjen v sprejemnik ventilatorja (27) za pravilno delovanje. Razdalja med daljinskim upravljalnikom (26) in sprejemnikom (27) ne sme biti večja od 6 metrov in polmer 30 stopinj levo desno od ventilatorja.
- Za izklop naprave pritisnite gumb "E" na daljinskom upravljalniku ali pritisnite ikono "A" na nadzorni plošči (25). Če želite uporabiti napravo z priloženim daljinskim upravljalnikom (26), povlecite pokrov in v baterijsko komoro vstavite 2 x AAA (1,5 V) litijevo baterijo.

**POMEMBNO:** Simbola + in - na bateriji se morata ujemati z enako oznako v baterijski komori. Za začetek uporabe daljinskega upravljalnika (26) trdno zaprite predal za baterije.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pazite, da se motorni del ventilatorja ali kateri koli gumb ne zmočijo.

- Pred čiščenjem odstranite vtič iz električne vtičnice.
- Za čiščenje prahu z lopatic ventilatorja odstranite sprednjo zaščito. Odstranite loputo ventilatorja z osi rotorja, obrišite z vlažno krpo in nato obrišite do suhega.
- Za čiščenje motorne enote jo nežno obrišite z vlažno krpo brez detergentov. Obrišite do suhega.
- Ventilator shranite na suhem.

Tehnični podatki:

Moč 70W

Največja moč: 190W

Napetost 220-240V ~ 50Hz

Premer 18 ' / 45cm

Vodoravno nihanje 80 ° (40 ° levo in 40 ° desno)

Nastavljiv kot 30 ° (25 ° navzgor in 5 ° dol)

Pretok zraka 53m3 / min.

Raven hrupa 67 dB

Dimenzije izdelka: 49,5 x 40 x 130 cm

Baterija na daljinski upravljalnik: 2 x AAA (ni vključena)



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast.

Opotrebený spotrebčí odovzdajte na príslušný zbermý dvor, nebezpečné látky spotrebčí môžu predstavovať riziko pre životné prostredie.

Elektrospotrebčí odstráňte tak, aby nedochádzalo jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebčí nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitného. Spotrebčí nevyhľadájte do kontajnera na komunálny odpad!

## ČESKY

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

### DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ

### POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

1. Před zahájením práce se zařízením si přečtěte návod k obsluze a postupujte podle pokynů, které jsou v něm obsaženy. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávnou obsluhou.
  2. Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které jsou v rozporu s jeho určením.
  3. Zařízení připojte výhradně do zdírky s uzemněním 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- Pro zvýšení bezpečnosti používání nezapojujte do jednoho proudového okruhu současně více elektrických zařízení.
4. Při používání zařízení dbejte na zvýšenou opatrnost, pokud se v jeho blízkosti zdržují děti. Nedovolte dětem, aby používaly zařízení jako hračku, nedovolte dětem ani osobám, které nebyly seznámeny se zařízením, aby obsluhovaly zařízení.
  5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení smí používat děti starší 8 let a osoby s fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti nebo znalosti zařízení, pokud se to děje pod dohledem osoby odpovídající za jejich bezpečnost nebo jim byly předány pokyny o bezpečném používání zařízení, a jsou si vědomy nebezpečí souvisejícího s jeho používáním. Zařízení není hračka pro děti. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, ledaže jsou starsi 8 let a tuto činnost provádějí pod dohledem.
  6. Vždy po ukončení práce se zařízením vyjměte zástrčku z napájecí zásuvky podržením zásuvky rukou. **NETAHEJTE** za napájecí kabel.
  7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení působení povětrnostních podmínek (dešť, slunce atd.) ani je nepoužívejte v podmírkách zvýšené vlhkosti (koupelny, vlhké bungalovy).
  8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Došlo-li k jeho poškození, musí být provedena jeho výměna ve specializované opravně, aby se zabránilo ohrožení.
  9. Nepoužívejte zařízení, které má poškozený napájecí kabel, bylo upuštěno na zem nebo bylo poškozeno jakýmkoli jiným způsobem, příp. nepracuje správně. Neopravujte zařízení samostatně, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odvezdejte v příslušné servisní opravně za účelem kontroly nebo provedení opravy. Jakékoli opravy smí provádět výhradně oprávněná servisní místa. Nesprávně provedená oprava může vyvolat vážné ohrožení pro uživatele.
  10. Zařízení postavte na chladnou, stabilní a rovnou podložku, v bezpečné vzdálenosti od zahřívajících se kuchyňských spotřebičů, jako např.: elektrický sporák, plynový hořák atp.
  11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti snadno hořlavých materiálů.
  12. Napájecí kabel nesmí viset přes hranu stolu nebo se dotýkat horkých povrchů.
  13. Neponechávejte zapnuté zařízení ani napájecí zdroj pro zásuvku bez dozoru.
  14. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat v elektrickém obvodu RCD zařízení s jmenovitým diferenciálním proudem, jehož hodnota nepřesahuje 30 mA. Za tímto účelem se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
  15. Zabránit namočení motorové části zařízení.  
Chraňte motorovou část jednotky před ponořením do vody.
  16. Používejte pouze originální dodaný montážní hardware.
  17. Zapněte zařízení až po úplné instalaci. Částečně sestavené a uvedené do provozu zařízení nezajišťuje bezpečné používání a správné fungování.
- UPOZORNĚNÍ: NEPOUŽÍVEJTE NA VENTILÁTORU BEZ PŘEDNÍCH A ZADNÍCH KRYTÍ.**
18. Nastavte ventilátor od záclon, závěsů nebo jiných předmětů, které mohou být vtahovány pracovním ventilátorem.
  19. Do krytu ventilátoru nevkládejte žádné předměty. V opačném případě může dojít k poranění nebo poškození zařízení.

## Popis produktu: Stojanový ventilátor - Obrázek A

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Středová deska                  | 2. Přední mřížka                  |
| 3. Hák                             | 4. Upevňovací spona               |
| 5. Uzamykací víčko                 | 6. Lopatka ventilátoru            |
| 7. Upevňovací matice zadní mřížky  | 8. Zadní mřížka                   |
| 9. Hřídel motoru                   | 10. Čep hřidele                   |
| 11. Kulaté čepy                    | 12. Těleso motoru                 |
| 13. Upevňovací šroub skříně motoru | 14. Nastavení sklonu              |
| 15. Pouzdro spínače                | 16. Nastavovací knoflík           |
| 17. Vnitřní trubka                 | 18. Šroub pro nastavení výšky     |
| 19. Stojanová trubka               | 20. Základna                      |
| 21. Vyvažovací hmotnost            | 22. Upevňovací podložka           |
| 23. Šroub mřížky a matice          | 24. Upevňovací šroub ve tvaru „J“ |
| 25. Ovládací panel                 | 26. Dálkový ovladač               |
| 27. Přijímač signálu               |                                   |

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM - Způsob montáže

1. Vložte trubku stojanu (19) do základny (20) a vyvažovací závaží (21) a upevňovací podložku (22) vložte pod základnu (20) a pevně ji zafixujte otáčením upevňovacího šroubu (24) ve směru hodinových ručiček.
2. Chcete-li nastavit výšku, povolte šroub pro nastavení výšky (18). Posuňte vnitřní trubku (17) do požadované výšky a poté ji znova utáhněte.
3. Otáčením proti směru hodinových ručiček uvolněte nastavovací knoflík (16).
4. Nasuňte skřín spínače (15) dolů na vnitřní trubku (17), dokud se nedotkne vnitřní zarážky, a utáhněte ji stavěcím knoflíkem (16).
5. Odšroubujte zajišťovací matice zadní mřížky (7) z krytu motoru (12) otáčením proti směru hodinových ručiček.
6. Namontujte zadní mřížku (8) na skřín motoru (12) tak, že sladíte tři otvory na zadní mřížce (8) se třemi kulatými čepy (11) na přední straně skříně motoru (12).
7. Pevně zatlačte, dokud koliky nevyčnívají skrz otvory, a zajistěte zadní mřížku (8) ke skříni motoru (12) pomocí zajišťovací matice zadní mřížky (7).
8. Odstraňte ochrannou trubku z hřidele motoru (9).
9. Nasadte list ventilátoru (6) na hřídel motoru (9). Zahrnejte drážky na zadní straně lopatky ventilátoru (6) s čepem hřidele (10). Silně zatlačte, dokud list ventilátoru (6) nezapadne na čep hřidele (10).
10. Zajistěte lopatku ventilátoru (6) zajišťovacím víčkem (5) a utáhněte ji proti směru hodinových ručiček.
11. Otáčením ruky otestujte funkci lopatky ventilátoru (6). Se zajišťovací matící zadní mřížky (7) by nemělo docházet k tření. Pokud lopatka ventilátoru (6) nefunguje volně, demontujte a postup opakujte.
12. Odstraňte ochrannou fólie ze středního krytu (1).
13. Otevřete upevňovací svorky (4) kolem přední mřížky (2) a uvolněte šroub a matici mřížky (23) ve spodní části přední mřížky (2).
14. Umístěte háček (3) na nejvyšší část zadní mřížky (8).
15. Zatlačte háček (3) dolů a zatlačte okraj přední mřížky (2) na zadní mřížku (8). Zavřete všechny svorky kolem mřížky a utáhněte šroub a matici mřížky (23).

## POUŽITÍ

1. Připojte zařízení.
2. Ventilátor můžete ovládat dálkovým ovladačem (26) nebo tlačítka na ovládacím panelu (25).
3. Stisknutím tlačítka „A“ zapněte zařízení. Při prvním spuštění bude ventilátor pracovat při nízkých otáčkách.
4. Opakováním stisknutí tlačítka „A“ můžete volit mezi nízkou, střední a vysokou rychlosťí proudění vzduchu na dálkovém ovládání nebo opakováním stisknutí ikony „A1“ na ovládacím panelu.
5. Ventilátor se bude otáčet doleva a doprava po stisknutí tlačítka „B“ pro zapnutí režimu oscilace na dálkovém ovládání. Opětovným stisknutím zastavíte režim kmitání. Chcete-li zapnout nebo vypnout režim oscilace na ovládacím panelu, stiskněte opakováně ikonu „B“.
6. Stisknutím tlačítka „C“ na dálkovém ovládání nebo vhdnodu ikonou (C1 nebo C2 nebo C3) na ovládacím panelu vyberte jeden ze 3 režimů větru, a to režim normálního větru, režim pírozeného větru, režim spícího větru:  
Normální režim větru (C1) znamená, že ventilátor pracuje podle zvolené rychlosti proudění vzduchu ventilátoru: nízké nebo střední nebo vysoké rychlosti.  
Režim pírozeného větru (C2) znamená, že se rychlosť větru mění tak, aby napodobovala pírozený vítr:
  - při nízké rychlosti je síla větru nízká každých 5 sekund a každých 5 sekund se zastaví,
  - při střední rychlosti vítr pracuje v opakovacích cyklech. Jeden cyklus je změna větrné energie každých 5 sekund: nízká / stop / nízká / střední / střední / nízká / stop / nízká / stop / nízká / střední / nízká / stop,
  - při vysoké rychlosti vítr pracuje v opakovacích cyklech. Jeden cyklus je změna větrné energie každých 5 sekund: nízká / stop / nízká / střední / rychlá / střední / nízká / stop / nízká / stop / nízká / stop / nízká / střední / rychlá.Režim klidového větru (C3) znamená provoz v cyklech stejných jako režim pírozeného větru, ale rychlosť se každou půlhodinu sníží o jeden krok. . Například pokud zařízení aktuálně pracuje vysokou rychlosťí, pak s půlhodinovým zpožděním, bude pracovat se střední rychlosťí a o 1 hodinu později, bude pracovat se nízkou rychlosťí a nakonec bude pokračovat v provozu s nízkou rychlosťí.
7. Opakováním stisknutí tlačítka „D“ změňte nastavení časovače. Čas se zvyšuje v krocích po 1 hodině a má celkem 12 časových kroků. Maximální nastavení časovače je 12 hodin. Nestisknutí tlačítka „D“, pokud chcete, aby váš ventilátor pracoval neomezeně dlouho - kontrolky časovače se nerozsvítí, pokud není stisknuto tlačítka časovače.
8. Chcete-li zařízení ovládat pomocí dálkového ovladače (26), mějte na paměti, že senzor dálkového ovládání (26) musí být nasměrován na přijímač ventilátoru (27), aby správně fungoval. Vzdálenost mezi dálkovým ovládáním (26) a přijímačem (27) by neměla být větší než 6 metrů a poloměr 30 stupňů zleva doprava od ventilátoru.
9. Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte tlačítka „E“ na dálkovém ovládání nebo ikonu „A“ na ovládacím panelu (25). Chcete-li zařízení používat s dodaným dálkovým ovládáním (26), zatahněte za kryt a vložte 2 x lithium-iontovou baterii AAA (1,5 V) do prostoru pro baterii.

DŮLEŽITÉ: Symboly + a - na baterii by se mely shodovat se stejnými značkami v bateriové komoře. Pevně uzavřete prostor pro

baterie a začněte používat dálkový ovladač (26).

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Chraňte motorovou část ventilátoru nebo tlačítka namočené.

1. Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

2. Chcete-li vyčistit prach z lopatek ventilátoru, sejměte přední kryt. Sejměte list ventilátoru z osy rotoru, otřete jej vlhkým hadříkem a poté otržte dosucha.

3. K čištění agregátu motoru jej jemně otřete vlhkým hadříkem bez čisticích prostředků. Otřete do sucha.

4. Ventilátor skladujte na suchém místě.

Technická data:

Výkon 70W

Maximální výkon: 190 W.

Napětí 220-240V ~ 50Hz

Průměr 18' / 45 cm

Horizontální oscilace 80 ° (40 ° vlevo a 40 ° vpravo)

Nastavitelný úhel 30 ° (25 ° nahoru a 5 ° dolů)

Průtok vzduchu 53 m³ / min.

Hladina hluku 67 dB

Rozměry produktu: 49,5 x 40 x 130 cm

Baterie do dálkového ovladače: 2 x AAA (není součástí dodávky)

Zařízení je vyrobeno ve II. izolační třídě  
a nevyžaduje uzemnění.

Zařízení je shodné s požadavky směrnice:

Nízkonapěťová elektrická zařízení (LVD)

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Výrobek má označení CE na továrním štítku



Staráme se o životní prostředí. Papírové obaly odevzdávejte do sběrných surovin. Polyetylenová balení (PE) vhazujte do odpadkových koší na plasty. Použité zařízení odevzdávejte do sběrného dvoru, protože se v něm mohou nacházet části, které jsou pro životní prostředí škodlivé nebo nebezpečné. Elektrospotřebiče odevzdávejte v takové podobě, aby bylo znemožněno jejich další použití. Pokud se v zařízení nachází baterie, vyměte je a odevzdajte zvlášť.

## DANSKI

### GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER

### VIGTIGE ANVISNINGER VEDRØRENDE BRUGSSIKKERHED

### SKAL LÆSES NØJE OG OPBEVARES TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Inden du påbegynder brug af udstyret læs betjeningsvejledningen og følg deri indeholdte anvisninger. Producenten fraskriver sig ansvar for skader opstået som følge af brug af udstyret i uoverensstemmelse med formålet eller ukorrekt betjening.
2. Udstyret er udelukkende beregnet til hjemmebrug. Må ikke anvendes til andre formål, som udstyret ikke er beregnet til.
3. Udstyret må udelukkende tilsluttes en kontakt med jord 220-240 V ~ 50/60 Hz. Med henblik på at øje brugssikkerheden må flere elektriske apparater ikke tilsluttes én strømkreds samtidigt.
4. Der skal udvises særlig forsigtighed under brug af udstyret, mens der færdes børn i nærheden. Lad ikke børn lege med udstyret. Lad heller ikke børn eller personer, der ikke har gjort sig bekendt med udstyret, bruge det.
5. ADVARSEL: Udstyret kan anvendes af børn i en alder af mindst 8 år og af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller intellektuelle færdigheder eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til udstyret udelukkende under forudsætning af, at anvendelse af udstyret finder sted under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller såfremt de har modtaget anvisninger vedrørende sikkerhedsmæssigt forsvarlig brug af udstyret og de er indforstået med fare forbundet med brug af udstyret. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke lades udføre af børn, medmindre de er fyldt 8 år og de pågældende handlinger udføres under tilsyn.
6. Efter brug tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde kontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Ledningen, stikket og hele udstyret må ikke dyppes i vand eller anden væske. Udstyret må ikke udsættes for påvirkning af vejforhold (regn, sol etc.) og må ikke anvendes de steder, hvor der forekommer højt fugtniveau (badeværelser, fugtige sommerhuse).
8. Tilstand af strømforsyningsledningen kontrolleres en gang imellem. Er strømforsyningsledningen defekt skal den udskiftes af specialiseret reparationsværksted for at undgå fare.
9. Brug ikke udstyret med en beskadiget forsyningsledning eller såfremt udstyret blev tabt på

gulvet eller er beskadiget på en anden måde eller såfremt det ikke fungerer korrekt. Du må ikke reparere udstyret selv, idet dette medfører en risiko for elektrisk chok. Beskadiget udstyr afleveres til et kompetent servicecenter med henblik på eftersyn eller reparation. Enhver form for reparationer må udelukkende udføres af autoriserede servicecentre.

Forkert udført reparation kan medføre en alvorlig fare for brugeren.

10. Udstyret opstilles på en kold, stabil, jævn overflade, væk fra køkkenudstyr, som bliver opvarmet såsom: komfur, gasbrænder osv.

11. Brug ikke udstyret i nærheden af brandfarlige materialer.

12. Forsyningsledningen må ikke hænge ned over bordkanten eller røre ved hede overflader.

13. Er udstyret tændt for eller strømforsyningensenheden tilsluttet stikkontakten må det/den ikke efterlades uden tilsyn.

14. For at garantere supplerende beskyttelse anbefales det at montere en fejlströmsafbryder (RCD) i el-kredsen med nominel fejlstrom, der ikke overstiger 30 mA. I den forbindelse skal der rettes henvendelse til en faglært elektriker.

15. Lad ikke udstyrets motordel blive våd. Beskyt motorens motordel fra nedsænkning i vand.

16. Brug kun den medfølgende originale monterings hardware.

17. Tænd kun enheden efter fuld installation. Den delvist monterede og ibrugtagne enhed sikrer ikke sikker brug og korrekt drift.

**FORSIGTIG:** Kør ikke på ventilen uden for og bagud.

18. Sæt ventilatoren væk fra gardiner, gardiner eller andre genstande, der kan trækkes af arbejdsviften.

19. Sæt ikke genstande ind i ventilatorens låg. Ellers kan det medføre personskade eller beskadigelse af enheden.

#### Produktbeskrivelse: Standventilator - Billed A

- |                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Midterplade                      | 2. Forriste                      |
| 3. Krog                             | 4. Fastgørelsescips              |
| 5. Låsehætte                        | 6. Ventilatorblad                |
| 7. Bageste gitterfastgørelsesmøtrik | 8. Bageste gitter                |
| 9. Motoraksel                       | 10. Akseltap                     |
| 11. Runde stifter                   | 12. Motorhus                     |
| 13. Fastgøringsskrue til motorhus   | 14. Tiltjustering                |
| 15. Omskiftehus                     | 16. Sæt drejeknap                |
| 17. Indre rør                       | 18. Højdejusteringsskrue         |
| 19. Stativrør                       | 20. Bund                         |
| 21. Balanceringsvægt                | 22. Fastgørelse af skive         |
| 23. Gitterskrue og møtrik           | 24. "J"-formet fastgørelsesskrue |
| 25. Kontrolpanel                    | 26. Fjernbetjening               |
| 27. Signalmodtager                  |                                  |

#### FØR FØRSTE ANVENDELSE - Monteringsvej

1. Indsæt stativrøret (19) i bunden (20), og læg balancevægten (21) og fastgørelsesskiven (22) under bunden (20), og fastgør den tæt ved at dreje fastgørelsesskruen (24) med uret.

2. Løsn højdejusteringsskruen (18) for at justere højden. Skub det indre rør (17) til den ønskede højde, og stram det igen.

3. Løsn drejeknappen (16) ved at dreje den mod uret.

4. Skub afbryderhuset (15) ned over det indvendige rør (17), indtil det kommer i kontakt med det indvendige stop, og stram med indstillingssknappen (16).

5. Skru den bageste gittermøtrik (7) af motorhuset (12) ved at dreje den mod uret.

6. Monter baggitteret (8) på motorhuset (12) ved at tilpasse de tre huller på det bageste gitter (8) til de tre runde stifter (11) foran på motorhuset (12).

7. Skub godt, indtil stifterne stikker gennem hullerne, og fastgør den bageste gitter (8) til motorhuset (12) med den bageste gittermøtrik (7).

8. Fjern beskyttelsesrøret fra motorakslen (9).

9. Sæt ventilatorbladet (6) på motorakslen (9). Ret åbningerne på ventilatorbladets (6) bagside mod akseltappen (10). Tryk fast, indtil ventilatorbladet (6) går i indgreb med akseltappen (10).

10. Fastgør ventilatorbladet (6) med låsuhætten (5), og drej mod uret for at stramme det.

11. Test blæserbladets (6) funktion ved at dreje den med din hånd. Der skal ikke være nogen gnidning med den bageste gitterfastgørelsesmøtrik (7). Hvis ventilatorbladet (6) ikke fungerer frit, skal du adskille det og gentage proceduren.

12. Fjern beskyttelsesfolien fra midterhætten (1)

13. Åbn fastgørelsesklemmerne (4) omkring det forreste gitter (2), og løsn gitterskruen og møtrikken (23) i bunden af det forreste gitter (2).

14. Placer krogen (3) på den øverste del af det bageste gitter (8).

15. Skub krogen (3) ned, og tryk kanten af den forreste gitter (2) på den bageste gitter (8). Luk alle clips omkring gitteret, og stram gitterskruen og møtrikken (23).

## BRUG

1. Tilslut enheden.
2. Du kan styre din blæser enten med fjernbetjeningen (26) eller med knapperne på kontrolpanelet (25).
3. Tryk på "A"-knappen for at tænde enheden. Ved første opstart kører ventilatoren ved lav hastighed.
4. Tryk gentagne gange på knappen "A" for at vælge mellem lav, medium og hurtig ventilatorluftstrømshastighed ved fjernbetjening, eller tryk gentagne gange på ikonet "A" på kontrolpanelet.
5. Ventilatoren svinger i venstre og højre retning efter at have trykket på knappen "B" for at tænde for oscillationsstilstanden ved fjernbetjeningen. Tryk på den igen for at stoppe svingningstilstand. For at tænde eller slukke for svingningstilstanden på kontrolpanelet skal du gentagne gange trykke på ikonet "B".
6. Tryk på knappen "C" på fjernbetjeningen eller et passende ikon (C1 eller C2 eller C3) på kontrolpanelet for at vælge en af de 3 vindstilstande, nemlig normal vindstilstand, naturlig vindstilstand, sovende vindstilstand:  
Normal vindstilstand (C1) betyder, at ventilatoren fungerer i henhold til den valgte ventilatorluftstrømshastighed: lav eller medium eller hurtig hastighed.  
Naturlig vindstilstand (C2) betyder, at vindhastigheden ændrer sig for at efterligne den naturlige vind:  
-på lav hastighed er vindkraften lav i hvert 5. sekund og stopper i hvert 5. sekund,  
-med medium hastighed arbejder vinden i gentagne cyklusser. En cyklus skifter vindkraft hvert 5. sekund: lav / stop / lav / medium / medium / lav / stop / lav / stop / lav / medium / lav / stop,  
-ved hurtig hastighed arbejder vinden i gentagne cyklusser. En cyklus skifter vindkraft hvert 5. sekund: lav / stop / lav / medium / hurtig / medium / lav / stop / lav / stop / lav / stop / lav / medium / hurtig.  
Sleep wind-tilstand (C3) betyder drift i cyklusser, der svarer til naturlig vindstilstand, men hastigheden reduceres et trin hver halve time. .  
For eksempel, hvis enheden i øjeblikket kører med hurtig hastighed, derefter en halv time for sent, vil den køre på medium hastighed og 1 time senere, den vil køre med lav hastighed, og til sidst vil den fortsætte operationen ved lav hastighed.

7. Tryk gentagne gange på knappen "D" for at ændre timerindstillingen. Tiden stiger i intervaller på 1 time, og den har i alt 12 tidstrin. Den maksimale timerindstilling er 12 timer. Tryk ikke på "D"-knappen, hvis du vil holde din blæser i drift på ubestemt tid - timer-indikatorlamperne lyser ikke, hvis der ikke trykkes på timerknappen.
8. For at betjene enheden via fjernbetjening (26) skal du bemærke, at sensoren på fjernbetjeningen (26) skal pege på blæsermodtageren (27) for at fungere korrekt. Afstanden mellem fjernbetjeningen (26) og modtageren (27) bør ikke være mere end 6 meter og en radius på 30 grader fra venstre mod højre for blæseren.

9. For at slukke for enheden skal du trykke på knappen "E" på fjernbetjeningen eller trykke på ikonet "A" på kontrolpanelet (25).  
For at bruge enheden med den medfølgende fjernbetjening (26) skal du trække dækslet og indsætte 2 x AAA (1,5 V) lithiumbatteri i batterikammeret.

VIGTIGT: + og - symbolerne på batteriet skal svare til den samme markering i batterikammeret. Luk batterirummet godt for at begynde at bruge fjernbetjeningen (26).

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Lad ikke ventilatorens motordel eller nogen knapper blive våde.

1. Tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
2. Fjern støv fra blæserbladene ved at fjerne frontbeskyttelsen. Fjern blæserbladet fra rotoraksen, aftørres med en fugtig klud og tørres derefter af.
3. Rengør motorenhenheden forsigtigt med en fugtig klud uden rengøringsmidler. Tør af.
4. Opbevar blæseren på et tørt sted.

### Teknisk data:

Effekt 70W

Effekt maks.: 190W

Spænding 220-240V ~ 50Hz

Diameter 18 / 45cm

Vandret svingning på 80 ° (40 ° til venstre og 40 ° til højre)

Justerbar vinkel 30 ° (25 ° op og 5 ° ned)

Airflow 53m³ / min.

Støjniveau 67dB

Produktmål: 49,5 x 40 x 130 cm

Batteri til fjernbetjening: 2 x AAA (medfølger ikke)

Af hensyn til miljøet ..

Venligst overfør papelballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## ΕΛΛΑΣ

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

1. Προτού ξεκινήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ενεργήστε σύμφωνα με τις υπόδειξεις που περιλαμβάνονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από χρήση της συσκευής ασύμφωνη με τον προορισμό της ή εσφαλμένο χειρισμό της.
2. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μη την χρησιμοποιείτε για

άλλους σκοπούς, ασύμφωνους με τον προορισμό της.

3. Συνδέστε τη συσκευή αποκλειστικά σε πρίζα με γείωση 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Για να αυξήσετε την ασφάλεια χρήστης μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα ηλεκτρικό κύκλωμα.

4. Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της συσκευής, όταν στο περιβάλλον αυτής βρίσκονται παιδιά. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν πως λειτουργεί η συσκευή να την χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή ψυχική ικανότητα, ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώσεις πάνω στη συσκευή, εάν αυτό συμβαίνει υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια αυτών ή τους δόθηκαν οδηγίες με θέμα την ασφαλή χρήση της συσκευής και συνειδητοποιούν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση αυτής. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι ενέργειες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.

6. Πάντοτε μετά από την ολοκλήρωση της χρήσης, αφαιρέστε το φις από την πρίζα κρατώντας το φις με το χέρι. ΜΗΝ το τραβάτε από το καλώδιο.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις καθώς και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή σε άλλο υγρό. Μην αφήνετε τη συσκευή υπό την επίδραση των ατμοσφαιρικών συνθηκών (βροχή, ήλιος κτλ) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, σπιτάκια κατασκήνωσης).

8. Κατά διαστήματα ελέγχετε την κατάσταση του καλώδιου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευών για τη αποφυγή κινδύνων.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με καλώδιο τροφοδοσίας που έχει υποστεί βλάβη ή εάν έχει πτέσει ή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, διότι υφίσταται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Δώστε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε κατάλληλο σημείο τεχνικού ελέγχου για να ελεγχθεί ή να επισκευαστεί. Μπορεί να επισκευαστεί αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένα σημεία τεχνικού ελέγχου. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια μακριά από θερμαινόμενες συσκευές κουζίνας, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κτλ.

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται έξω από την άκρη του τραπεζιού ή να έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε την ενεργοποιημένη συσκευή ή το φις στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα αντιηλεκτροπληξιακό διακόπτη με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα (RCD) που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Στον τομέα αυτό απευθυνθείτε σε ειδικό ηλεκτρολόγο.

15. Μην επιτρέπεται να βρέχεται το τμήμα του κινητήρα της συσκευής. Προστατέψτε το τμήμα του κινητήρα από τη βύθιση του στο νερό.

16. Χρησιμοποιήστε μόνο το αρχικό υλικό τοποθέτησης που παρέχεται.

17. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο μετά την πλήρη εγκατάσταση. Η μερικώς συναρμολογημένη και ανατεθείσα συσκευή δεν εξασφαλίζει ασφαλή χρήση και σωστή λειτουργία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΚΑΥΣΙΖΕΤΕ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΟ ΧΩΡΙΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΜΑ.

18. Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα μακριά από κουρτίνες, κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να τραβηγχτούν από τον ανεμιστήρα εργασίας.

19. Μην εισάγετε αντικείμενα στο κάλυμμα του ανεμιστήρα. Διαφορετικά μπορεί να

# προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στη συσκευή.

Περιγραφή προϊόντος: Ανεμιστήρας - Εικόνα A

1. Κεντρική πλάκα
2. Μπροστινή μάσκα
3. Γάντζος
4. Στερέωση κλίπ
5. Κάλυμμα ασφαλίσεως
6. Λεπίδα ανεμιστήρα
7. Πίσω παξιμάδι ασφαλίσης μάσκας
8. Πίσω γρίλια
9. Άδονας κινητήρα
10. Πείρος άξονα
11. Στρογγυλές ακίδες
12. Περιβλήμα κινητήρα
13. Βίδα στερέωσης κινητήρα
14. Ρύθμιση κλίσης
15. Διακόπτης περιβλήματος
16. Ρυθμίστε το κουμπί
17. Εσωτερικός σωλήνας
18. Βίδα ρύθμισης υψους
19. Σωλήνας στήριξης
20. Βάση
21. Βάρος εξισορρόπησης
22. Στερέωση πλυντηρίου
23. Βίδα και παξιμάδι γριλιού
24. Βίδα στερέωσης σε σχήμα "J"
25. Πίνακας ελέγχου
26. Τηλεχειριστήριο
27. Δέκτης σήματος

ΠΡΙΠ ΤΗΝ ΠΡΩΤΟΥ ΧΡΗΣΗ - Τρόπος συναρμολόγησης

1. Ισταγάνετε το σωλήνα στήριξης (19) στη βάση (20) και τοποθετήστε το βάρος εξισορρόπησης (21) και τη ροδέλα στερέωσης (22) κάτω από τη βάση (20) και στερεώστε τον σφριγά περιστρέφοντας δεξιόστροφα τη βίδα στερέωσης (24).
2. Για να ρυθμίσετε το ύψος, χαλαρώστε τη βίδα ρύθμισης υψους (18). Σύρετε τον εσωτερικό σωλήνα (17) στο επιθυμητό ύψος και σφίξτε ξανά.
3. Χαλαρώστε το ρυθμιστικό κουμπί (16) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
4. Σύρετε το περιβλήμα του διακόπτη (15) προς τα κάτω πάνω από τον εσωτερικό σωλήνα (17) μέχρι να έρθει σε επαφή με το εσωτερικό πάνω και σφίξτε με το ρυθμιστικό κουμπί (16).
5. Ξεβιδώστε το παξιμάδι ασφαλίσης της πίσω μάσκας (7) από το περιβλήμα του κινητήρα (12) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
6. Τοποθετήστε την πίσω γρίλια (8) στο περιβλήμα του κινητήρα (12), αντιστοιχίζοντας τις τρεις οπές στην πίσω γρίλια (8) με τις τρεις στρογγυλές ακίδες (11) στο μπροστινό μέρος του περιβλήματος του κινητήρα (12).
7. Πιέστε σταθερά έως ότου οι περοί προέξουν από τις οπές και στερεώστε την πίσω γρίλια (8) στο περιβλήμα του κινητήρα (12) με το παξιμάδι ασφαλίσης της πίσω γρίλιας (7).
8. Άφαιρεστε τον προστατευτικό σωλήνα από τον άξονα του κινητήρα (9).
9. Τοποθετήστε τη λεπίδα ανεμιστήρα στον άξονα του κινητήρα (9). Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές στο πίσω μέρος της λεπίδας ανεμιστήρα (6) με τον πείρο άξονα (10). Πιέστε σταθερά έως ότου η λεπίδα ανεμιστήρα (6) ευπλέξει τον πείρο του άξονα (10).
10. Ασφαλίστε τη λεπίδα ανεμιστήρα (6) με το καπάκι ασφαλίσης (5), περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα για σφίξιμο.
11. Ελέγχετε τη λειτουργία της λεπίδας ανεμιστήρα (6) περιστρέφοντάς την με το χέρι σας. Δεν πρέπει να υπάρχει τριβή με το παξιμάδι ασφαλίσης της πίσω μάσκας (7). Εάν η λεπίδα ανεμιστήρα (6) δεν λειτουργεί ελεύθερα, αποσύναρμολογήστε και επιναλάβετε τη διαδικασία.
12. Αφαιρέστε το προστατευτικό φύλλο από το κεντρικό καπάκι (1)
13. Ανοίξτε τα κλίπ στερέωσης (4) γύρω από την μπροστινή μάσκα (2) και χαλαρώστε τη βίδα και το παξιμάδι της μάσκας (23) στο κάτω μέρος της μπροστινής μάσκας (2).
14. Τοποθετήστε το άγκιστρο (3) στο πάνω μέρος της πίσω μάσκας (8).
15. Σπρώξτε το άγκιστρο (3) προς τα κάτω και πιέστε το χείλος της μπροστινής μάσκας (2) στην πίσω γρίλια (8). Κλείστε όλα τα κλίπ γύρω από τη γρίλια και σφίξτε τη βίδα και το παξιμάδι της μάσκας (23).

## ΧΡΗΣΗ

1. Συνδέστε τη συσκευή.
2. Μπορείτε να ελέγχετε τον ανεμιστήρα σας είτε με το τηλεχειριστήριο (26) είτε με κουμπιά στον πίνακα ελέγχου (25).
3. Πατήστε το κουμπί "A" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Στην πρώτη εκκίνηση ο ανεμιστήρας θα λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα.
4. Πατήστε επανειλημένα το κουμπί "A" για να επιλέξετε μεταξύ χαμηλής, μεσαίας και γρήγορης ταχύτητας ροής αέρα ανεμιστήρα στο πλεγχειριστήριο ή πατήστε επανειλημένα το εικονίδιο "A1" στον πίνακα ελέγχου.
5. Ο ανεμιστήρας θα πειριστρέψει προς την αριστερή και τη δεξιά κατεύθυνση αφού πατήσετε το κουμπί "B" για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης στο πλεγχειριστήριο. Πατήστε το ξανά για να σταματήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης. Για να ενεργοποιήσετε η να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης στον πίνακα ελέγχου, πατήστε επανειλημένα το εικονίδιο "B".
6. Πατήστε το κουμπί "C" στο πλεγχειριστήριο ή το κατάλληλο εικονίδιο (C1 ή C2 ή C3) στον πίνακα ελέγχου για να επιλέξετε μία από τις 3 λειτουργίες ανέμου, δηλαδή κανονική λειτουργία ανέμου, λειτουργία φυσικού ανέμου, λειτουργία ανέμου υπόνων: Η κανονική λειτουργία ανέμου (C1) σημαίνει ότι ο ανεμιστήρας λειτουργεί σύμφωνα με την επιλεγμένη ταχύτητα ροής αέρα ανεμιστήρα: χαμηλή ή μεσαία ή γρήγορη ταχύτητα.
- Η φυσική λειτουργία ανέμου (C2) σημαίνει ότι η ταχύτητα του ανέμου αλλάζει για να μιμηθεί το φυσικό άνεμο:
- σε χαμηλή ταχύτητα η αιολική ενέργεια είναι χαμηλή για κάθε 5 δευτερόλεπτα και σταματά για κάθε 5 δευτερόλεπτα,
- με μεσητή ταχύτητα ο άνεμος λειτουργεί σε επαναλαμβανόμενους κύκλους. Ένας κύκλος αλλάζει η αιολική ενέργεια κάθε 5 δευτερόλεπτα: χαμηλή / στάση / χαμηλή / μεσαία / χαμηλή / στάση / χαμηλή / στάση / χαμηλή / μεσαία / χαμηλή / στάση,
- με γρήγορη ταχύτητα ο άνεμος λειτουργεί σε επαναλαμβανόμενους κύκλους. Ένας κύκλος αλλάζει η αιολική ενέργεια κάθε 5 δευτερόλεπτα: χαμηλή / στάση / χαμηλή / μεσαία / γρήγορη / μεσαία / χαμηλή / στάση / χαμηλή / στάση / χαμηλή / στάση / χαμηλή / μέση / γρήγορη
- Λειτουργία ανέμου υπόνων (C3) σημαίνει λειτουργία σε κύκλους ίδιους με τον τρόπο φυσικού ανέμου, αλλά η ταχύτητα μειώνεται ένα βήμα κάθε μισή ώρα. Για παράδειγμα, εάν η συσκευή λειτουργεί αυτήν τη στιγμή με γρήγορη ταχύτητα, αργότερα μισή ώρα, θα λειτουργεί με μέση ταχύτητα και 1 ώρα αργότερα, θα λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα, και τελικά θα συνεχίσει τη λειτουργία σε χαμηλή ταχύτητα.

7. Πατήστε επανειλημένα το κουμπί "D" για να αλλάξετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη. Ο χρόνος αυξάνεται σε βήματα 1 ώρας και έχει συνολικά 12 βήματα χρόνου. Η μεγιστηριακή ρύθμιση χρονοδιακόπτη είναι 12 ώρες. Μην πατήσετε το κουμπί "D" εάν θέλετε να διατηρήσετε τον ανεμιστήρα σας επ' αριστού - οι ενδεικτικές λυχνίες χρονοδιακόπτη δεν θα αναψων έναν δεν πατήσει το κουμπί χρονοδιακόπτη.
8. Για να χειρίσετε τη συσκευή, μέσω τηλεχειριστήριου (26), σημειώστε ότι ο αισθητήρας του τηλεχειριστηρίου (26) πρέπει να είναι στραμμένος στον δέκτη ανεμιστήρα (27) για να λειτουργεί σωστά. Η απόσταση μεταξύ του τηλεχειριστηρίου (26) και του δέκτη (27) δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 6 μέτρα και την ακτίνα 30 μοιρών αριστερά προς τα δεξιά του ανεμιστήρα.

9. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί "E" στο τηλεχειριστήριο ή πατήστε το εικονίδιο "A" στον πίνακα ελέγχου (25). Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με το τηλεχειριστήριο που παρέχεται (26), τραβήξτε το κάλυμμα και το ποποθετήστε την μπαταρία λιθίου 2 x AAA (1.5V) στο θάλαμο της μπαταρίας.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Τα σύμβολα ο & και - στην μπαταρία πρέπει να ταιριάζουν με την ίδια ένδειξη στον θάλαμο μπαταρίας. Κλείστε καλά τη θήκη μπαταριών για να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο (26).

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μην αφήνετε το μέρος του κινητήρα του ανεμιστήρα ή τα κουμπιά να βραχεί.

1. Πριν τον καθαρισμό αφαιρέστε το φίλι από την ηλεκτρική πρίζα.

2. Για να καθαρίσετε τη σκόνη από τα πτερύγια του ανεμιστήρα, αφαιρέστε το μπροστινό προστατευτικό. Αφαιρέστε τη λεπίδα του ανεμιστήρα από τον άσονα του ρότορα, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και μετά στεγνώστε το.

3. Για να καθαρίσετε τη μονάδα κινητήρα σκουπίστε την απαλά με ένα υγρό πανί, χωρίς απορρυπαντικά. Σκουπίστε το.

4. Αποθηκεύστε τον ανεμιστήρα σε ξηρό μέρος.

## Τεχνικά δεδομένα:

Ισχύς 70W

Μέγιστη ισχύς: 190W

Τάση 220-240V ~ 50Hz

Διάμετρος 18' / 45cm

Οριζόντια ταλάντωση 80 ° (40 ° αριστερά & 40 ° δεξιά)

Ρυθμιζόμενη γωνία 30 ° (25 ° πάνω και 5 ° κάτω)

Ροή αέρα 53m³ / min.

Επιπέδο θορύβου 67dB

Διαστάσεις προϊόντος: 49,5 x 40 x 130 cm

Μπαταρία στο τηλεχειριστήριο: 2 x AAA (δεν περιλαμβάνεται)

Η συσκευή ανήκει στη 2η κλάση μόνωσης και δεν απαιτεί γείωση.

Η συσκευή είναι σύμφωνη με τις απαιτήσεις των οδηγιών:

Ηλεκτρική συσκευή χαμηλής τάσης (LVD)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)

Το προϊόν φέρει το σήμα CE στην πινακίδα χαρακτηριστικών



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## NEDERLANDS

### ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

### LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK

1. Voordat u het apparaat in gebruik neemt, lees de gebruiksaanwijzing door en houd altijd aan de hier beschreven instructies. De producent is niet aansprakelijk voor schade die veroorzaakt is door verkeerd gebruik of onjuiste bediening van het apparaat.

2. Het apparaat mag alleen gebruikt worden voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat mag niet gebruikt worden voor doeleinden die niet in overeenstemming zijn met doeleinden waarvoor het werd ontworpen.

3. Het apparaat mag alleen aangesloten worden op een geaard stopcontact 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Om de veiligheid van het gebruik te verhogen, mogen geen meerdere elektrische apparaten op hetzelfde stroomcircuit tegelijk aangesloten worden.

4. Wees uiterst voorzichtig tijdens het gebruik van het apparaat wanneer kinderen in de buurt zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen en personen die het apparaat niet kennen mogen het apparaat niet gebruiken.

5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren die verbonden zijn met het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en deze handelingen worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Na gebruik trek altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met een hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel het snoer, de stekker en het gehele apparaat niet onder in water of een andere

vloeistof. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, etc.) en gebruik het apparaat niet in vochtige omstandigheden (badkamer, vochtige kampeerhutten).

8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik nooit het apparaat als de voedingskabel beschadigd is of als het apparaat gevallen of beschadigd is op een andere manier of als het niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf omdat dit een schok kan veroorzaken. Breng het beschadigde apparaat naar het juiste service centrum voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door erkende servicecentra. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan ernstig gevaar veroorzaken voor de gebruiker.

10. Plaats het apparaat op een koel, stabiel en vlak oppervlak, weg van warmtebronnen zoals: elektrisch fornuis, gas brander, etc.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat de voedingskabel niet over de rand van een tafel hangen of hete oppervlakken aanraken.

13. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd achter wanneer het aangesloten is op het stopcontact.

14. Om extra bescherming te bieden is het aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD) met nominale reststroom van niet meer dan 30 mA in het stroomcircuit te installeren. Neem in dit geval contact op met een professionele elektricien.

15. Dompel het motorgedeelte niet onder in water. Bescherm het motorgedeelte van het apparaat tegen onderdompeling in water.

16. Gebruik alleen de originele meegeleverde bevestigingshardware.

17. Schakel het apparaat pas in na volledige installatie. Het gedeeltelijk geassembleerde en in bedrijf gestelde apparaat garandeert geen veilig gebruik en goede werking.

**VOORZICHTIG: DRAAI DE VENTILATOR NIET ZONDER VOOR- EN ACHTERDEKKINGEN AF.**

18. Plaats de ventilator uit de buurt van gordijnen, gordijnen of andere voorwerpen die door de werkende ventilator kunnen worden getrokken.

19. Steek geen voorwerpen in de kap van de ventilator. Anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.

#### Productbeschrijving: Standventilator - Afbeelding A

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Middenplaat                         | 2. Voorgrille                       |
| 3. Haak                                | 4. Bevestigingsclip                 |
| 5. Afsluitdop                          | 6. Ventilatorblad                   |
| 7. Bevestigingsmoer achtergrille       | 8. Achtergrille                     |
| 9. Motoras                             | 10. Aspen                           |
| 11. Ronde pinnen                       | 12. Motorbehuizing                  |
| 13. Motorbehuizing bevestigingsschroef | 14. kantelverstelling               |
| 15. Schakelaarbehuizing                | 16. Instelknop                      |
| 17. Binnenpijp                         | 18. Hoogte stelschroef              |
| 19. Standpijp                          | 20. Basis                           |
| 21. Balanceergewicht                   | 22. Bevestigingsring                |
| 23. Roosterschroef en moer             | 24. "J"-vormige bevestigingsschroef |
| 25. Configuratie scherm                | 26. Afstandsbediening               |
| 27. Signaalontvanger                   |                                     |

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK - Montage manier

1. Steek de standpijp (19) in de basis (20) en plaat het balanceergewicht (21) en de bevestigingsring (22) onder de basis (20) en zet deze stevig vast door de bevestigingsschroef (24) rechtsom te draaien.

2. Om de hoogte af te stellen, draait u de hoogtestelschroef (18) los. Schuif de binnenbus (17) op de gewenste hoogte en draai hem dan weer vast.

3. Draai de instelknop (16) los door deze linksom te draaien.

4. Schuif de schakelaarbehuizing (15) naar beneden over de binnenbus (17) totdat deze contact maakt met de binnenstopper, en draai deze vast met de instelknop (16).

5. Draai de bevestigingsmoer (7) van het achterste rooster los van het motorhuis (12) door deze linksom te draaien.

6. Monter het achterrooster (8) op de motorbehuizing (12) door de drie gaten op het achterrooster (8) in lijn te brengen met de drie ronde

pennen (11) aan de voorkant van het motorhuis (12).

7. Druk stevig totdat de pennen door de gaten steken en maak het achterste rooster (8) vast aan de motorbehuizing (12) met de achterste grille borgmoer (7).

8. Verwijder de beschermhuis van de motoras (9).

9. Plaats het ventilatorblad (6) op de motoras (9). Lijn de sleuven aan de achterkant van het ventilatorblad (6) uit met de aspen (10). Druk stevig totdat het ventilatorblad (6) in de aspen (10) grijpt.

10. Zet het ventilatorblad (6) vast met de afsluitdop (5) door tegen de klok in te draaien om vast te zetten.

11. Test de werking van het ventilatorblad (6) door het met uw hand te draaien. Er mag geen wrijving zijn met de bevestigingsmoer van het achterrooster (7). Als het ventilatorblad (6) niet vrij werkt, demonteren en herhaal de procedure.

12. Verwijder de beschermfolie van de middenkap (1).

13. Open de bevestigingsclips (4) rond het voorrooster (2) en draai de roosterschroef en moer (23) aan de onderkant van het voorrooster (2) los.

14. Plaats de haak (3) op het bovenste deel van het achterrooster (8).

15. Duw de haak (3) naar beneden en druk de rand van het voorrooster (2) op het achterrooster (8). Sluit alle clips rond het rooster en draai de roosterschroef en -moer (23) vast.

## GEBRUIK

1. Sluit het apparaat aan.

2. U kunt uw ventilator bedienen met de afstandsbediening (26) of met de knoppen op het bedieningspaneel (25).

3. Druk op de "A"-knop om het apparaat in te schakelen. Bij de eerste keer opstarten zal de ventilator op lage snelheid werken.

4. Druk herhaaldelijk op de knop "A" om te kiezen tussen lage, gemiddelde en snelle luchtstroomsnelheid van de ventilator op de afstandsbediening of druk herhaaldelijk op het pictogram "A1" op het bedieningspaneel.

5. De ventilator zwaaait naar links en rechts na het indrukken van de knop "B" om de oscillatiemodus op de afstandsbediening in te schakelen. Druk nogmaals om de oscillatiemodus te stoppen. Om de oscillatiemodus op het bedieningspaneel in of uit te schakelen, drukt u herhaaldelijk op het pictogram "B".

6. Druk op de knop "C" op de afstandsbediening of een geschikt pictogram (C1 of C2 of C3) op het bedieningspaneel om een van de 3 windmodi te selecteren, namelijk normale windmodus, natuurlijke windmodus, slaapwindmodus:

Normale windmodus (C1) betekent dat de ventilator werkt volgens de geselecteerde luchtstroomsnelheid van de ventilator: lage of gemiddelde of hoge snelheid.

Natuurlijke windmodus (C2) betekent dat de windsnelheid verandert om de natuurlijke wind te imiteren:

- bij lage snelheid is de windenergie elke 5 seconden laag en stopt elke 5 seconden,

- op gemiddelde snelheid werkt de wind in herhaalde cycli. Een cyclus is de windenergie die elke 5 seconden verandert: laag / stop / laag / gemiddeld / gemiddeld / laag / stop / laag / stop / laag / gemiddeld / laag / stop,

- op hoge snelheid werkt de wind in herhaalde cycli. Een cyclus is de windenergie die elke 5 seconden verandert: laag / stop / laag / gemiddeld / snel / gemiddeld / laag / stop / laag / stop / laag / stop / laag / stop / laag / gemiddeld / snel.

Slaapwindmodus (C3) betekent werking in dezelfde cycli als natuurlijke windmodus, maar de snelheid wordt elk half uur een stap verlaagd. ... Als het apparaat bijvoorbeeld momenteel op hoge snelheid werkt, dan een half uur te laat, zal het op gemiddelde snelheid werken en 1 uur later zal het op lage snelheid werken, en uiteindelijk zal het op lage snelheid verder gaan.

7. Druk herhaaldelijk op de knop "D" om de timerinstelling te wijzigen. De tijd neemt toe in stappen van 1 uur en heeft in totaal 12 tijdstappen. De maximale timerinstelling is 12 uur. Druk niet op de "D"-toets als u uw ventilator voor onbepaalde tijd wilt laten werken - de timerindicatielampjes gaan niet branden als de timerknop niet wordt ingedrukt.

8. Om het apparaat met de afstandsbediening (26) te bedienen, moet u er rekening mee houden dat de sensor van de afstandsbediening (26) naar de ventilatorontvanger (27) moet worden gericht om correct te werken. De afstand tussen de afstandsbediening (26) en de ontvanger (27) mag niet meer zijn dan 6 meter en een straal van 30 graden links naar rechts van de ventilator.

9. Om het apparaat uit te schakelen drukt u op de knop "E" op de afstandsbediening of op het icoon "A" op het bedieningspaneel (25). Om het apparaat te gebruiken met de bijgeleverde afstandsbediening (26), trekt u het klepje open en plaatst u 2 x AAA (1,5 V) lithiumbatterij in het batterijvak.

**BELANGRIJK:** De + en - symbolen op de batterij moeten overeenkomen met dezelfde markering in het batterijvak. Sluit het batterijcompartiment stevig om de afstandsbediening (26) te gebruiken.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Zorg ervoor dat het motoronderdeel van de ventilator of de knoppen niet nat worden.

1. Haal voor het reinigen de stekker uit het stopcontact.

2. Om stof van de ventilatorbladen te verwijderen, verwijdert u de frontbescherming. Verwijder het ventilatorblad van de rotoras, veeg af met een vochtige doek en veeg vervolgens droog.

3. Veeg de motorunit voorzichtig schoon met een vochtige doek, zonder schoonmaakmiddelen. Droog vegen.

4. Bewaar de ventilator op een droge plaats.

Technische data:

Vermogen 70W

Vermogen max: 190W

Spanning 220-240V ~ 50Hz

Doorsnee 45 cm

Horizontale oscillatie van 80 ° (40 ° links en 40 ° rechts)

Instelbare hoek 30 ° (25 ° omhoog en 5 ° omlaag)

Luchtstroom 53m3 / min.

Geeluidsniveau 67dB

Productafmetingen: 49,5 x 40 x 130 cm

Batterij naar afstandsbediening: 2 x AAA (niet inbegrepen)

Het apparaat is uitgevoerd in de isolatieklasse 2 en vereist geen aarding. Het apparaat voldoet aan eisen van de volgende richtlijnen:

Laagspanningsapparatuur (LVD)

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Het product met CE-markering op het typeplaatje.



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevraagde elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden gerecycled om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

СРПСКИ  
ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ  
БИТНЕ НАПОМЕНЕ О БЕЗБЕДНОСТИ УПОТРЕБЕ  
ПАŽLJIVO ПРОЧИТАЈТЕ И САČУВАЈТЕ ЗА КАСНИЈЕ

1. Pred početak korišćenja uređaja treba da se pročita uputstvo za upotrebu. Uvek treba da se pridržava napomena definisanih uputstvom. Proizvođač ne odgovara za štete nastale usled upotrebe uređaja suprotno njegovoj nameni ili zbog nepravilnog korišćenja uređaja.
2. Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i ne sme da se koristi u druge svrhe suprotno njegovoj nameni.
3. Uređaj treba da se priključi na utičnicu sa uzemljenjem 220-240 V ~ 50/60 Hz. Radi povećanja bezbednosti korišćenja izbegavati da se na jednom strujnom kolu uključuje više električnih uređaja istovremeno.
4. Poseban oprez treba da primenite tokom korišćenja uređaja kada su u blizini deca. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Pripazite da ovaj uređaj ne dođe u ruke dece, kao i ne smeju da ga koriste druga lica koja ne znaju kako da se služe sa njim.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i invalidna lica sa ograničenim psiho-fizičkim sposobnostima ili lica koja nemaju iskustvo u rukovanju odnosno ne poznaju ovaj uređaj ukoliko to rade pod nadzorom odgovornog lica koje poznaje bezbednosna pravila korišćenja uređaja odnosno ukoliko su ova lica upoznata sa bezbednosnim pravilima korišćenja ovog uređaja i svesna svih mogućih opasnosti vezanih uz njegovo korišćenje. Uređaj nije igračka za decu. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju da obavljaju deca, izuzev decu stariju od 8 godina ako su pod nadzorom odgovornog odraslog lica.
6. Uvek nakon završenih radnji sa uređajem odspojite uređaj od električnog napajanja vađenjem utikača iz utičnice, uz njeno pridržavanje rukom. NE SME da se povlači za kabl.
7. Kabl, utikač i čitavi uređaj ne sme da se uroni u vodu niti druge tečnosti. Uređaj ne sme da se izlaže dejству atmosferskih uticaja (kiša, sunce itd..) niti da se izlaže delovanju povećane vlage u vazduhu (kupatila, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno proverite stanje napojnog kabla. Ukoliko je napojni kabl oštećen, iz bezbednosnih razloga radi izbegavanja opasnosti treba da se isti zameni novim kod ovlašćenog za to servisa.
9. Ne sme da se koristi uređaj koji ima oštećen napojni kabl ili uređaj koji je pao na pod ili je na bilo koji drugi način došlo do njegovog oštećenja ili ako radi nepravilno. Nemojte da samostalno popravljate uređaj - opasnost od strujnog udara. Uređaj koji je u kvaru treba da se dostavi servisu radi njegovog prekontrolisanja ili izvršenja popravka. Bilo koje popravke mogu da obavljaju isključivo ovlašćeni serviseri. Nepravilno izvršen popravak može da prouzrokuje veliku opasnost i ozbiljne posledice po korisnika uređaja.
10. Uređaj stavite na hladnu stabilnu i ravnu površinu, podalje od kuhinjskih uređaja koji emituju toplotu, kao što su: električni ili gasni šporeti, grejne ringle i sl.
11. Uređaj ne sme da se koristi blizu lako zapaljivih materijala.
12. Napajjni kabl ne sme da visi preko ruba stola niti da dođe u kontakt sa vrućim površinama.

13. Ne sme da se ostavlja uključen uređaj ili napajač spojen na električnu utičnicu bez nadzora.
14. Za obezbeđenje dodatne zaštite preporučuje se instalisanje u električnom kolu zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) čija nazivna diferencijalna struja ne prelazi 30 mA. Za to treba da se obratite specijalistu električaru.
15. Deo uređaja gde se nalazi motor ne sme da bude mokar.
15. Zaštitite motorni deo uređaja od potapanja u vodu.
16. Koristite samo originalni montirani hardver.
17. Uključite uređaj tek nakon kompletne instalacije. Delimično sklopljeni i pušteni uređaji ne osiguravaju bezbednu upotrebu i pravilan rad.  
**OPREZ: NE OBAVIJATI NA VENTILATORU BEZ PREDNJE I ZADNJE POKLOPKE.**
18. Podesite ventilator od zavesa, zavesa ili drugih predmeta koji mogu raditi ventilator.
19. Nemojte umetnuti predmete u poklopac ventilatora. U suprotnom može doći do ličnih povreda ili oštećenja uređaja.

Опис производа: Вентилатор за постолје - слика А

- |   |   |
|---|---|
| 1. Средишња плоча                         | 2. Предња решетка                             |
| 3. Кука                                   | 4. Причврсна копча                            |
| 5. Запорна капа                           | 6. Лопатица вентилатора                       |
| 7. Матица за причвршћивање задње решетке  | 8. Стражња решетка                            |
| 9. Осовина мотора                         | 10. Осовина осовине                           |
| 11. Округле игле                          | 12. Кушиште мотора                            |
| 13. Вијак за причвршћивање кушишта мотора | 14. Подешавање нагиба                         |
| 15. Кушиште прекидача                     | 16. Гумб за подешавање                        |
| 17. Унутрашња цев                         | 18. Вијак за подешавање висине                |
| 19. Постолје цеви                         | 20. База                                      |
| 21. Тег за уравнотежење                   | 22. Подлошка за причвршћивање                 |
| 23. Вијак и навртка решетке               | 24. Вијак за причвршћивање у облику слова „J“ |
| 25. Контролна табла                       | 26. Даљински управљач                         |
| 27. Пријемник сигнала                     |   |

#### ПРИЈЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ - Начин монтаже

1. Уметните цев постолја (19) у постолје (20), а подметач за уравнотежење (21) и подлошку за фиксирање (22) ставите испод основе (20) и чврсто га причврстите окретањем причврсног вијка (24) у смеру казаљке на сату.
2. Да бисте подесили висину, отпустите завртање за подешавање висине (18). Гурните унутрашњу цев (17) на жељену висину, а затим поново затегните.
3. Олабавите подешени гумб (16) окретањем у смеру кретања казаљке на сату.
4. Превуците кушиште прекидача (15) надоле преко унутрашње цеви (17) док не дође у контакт са унутрашњим чепом и затегните подешним дугметом (16).
5. Одврните причврсну матицу задње решетке (7) са кушишта мотора (12) окретањем у смеру кретања казаљке на сату.
6. Поставите задњу решетку (8) на кушиште мотора (12) тако што ћете подесити три рупе на задњој решетки (8) на три округла клина (11) на предњој страни кушишта мотора (12).
7. Чврсто притискајте док ножице не стрше кроз рупе и причврстите задњу решетку (8) за кушиште мотора (12) причврсном матицом задње решетке (7).
8. Скинете заштитну цев са осовине мотора (9).
9. Уметните лопатицу вентилатора (6) на осовину мотора (9). Поравнајте уторе на задњој страни лопатице вентилатора (6) са осовином осовине (10). Чврсто притисните док лопатица вентилатора (6) не захвати осовиницу осовине (10).
10. Осигурајте лопатицу вентилатора (6) поклопцем за закључавање (5) окретањем у смеру кретања казаљке на сату да бисте затегнули.
11. Тестирајте рад лопатице вентилатора (6) окрећући је руком. Не би требало бити трења са причврсном навртком задње решетке (7). Ако лопатица вентилатора (6) не ради слободно, расставите и поновите поступак.
12. Уклоните заштитну фолију са средишњег поклопца (1)
13. Отворите копче за причвршћивање (4) око предње решетке (2) и отпустите вијак и матицу решетке (23) на дну предње решетке (2).

- Поставите куку (3) на најгорњи део задње решетке (8).
- Притисните куку (3) надоле и притисните обод предње решетке (2) на задњу решетку (8). Затворите све копче око решетке и затегните вијак и матицу решетке (23).

УСЕ

- Прикључите уређај.
- Вентилатором можете управљати помоћу даљинског управљача (26) или помоћу тастера на контролној табли (25).
- Притисните дугме „A“ да бисте укључили уређај. При првом покретању вентилатор ће радити на малој брзини.
- Притисните тастер „A“ више пута да бисте изабрали између мале, средње и брзе брзине протока ваздуха вентилатора на даљинском управљачу или више пута притисните икону „A1“ на контролној табли.
- Вентилатор ће се окретати у лево и десно након притиска на тастер „B“ за укључивање режима осциловања на даљинском управљачу. Притисните га поново да бисте зауставили режим осциловања. Да бисте укључили или искључили режим осциловања на контролној табли, притисните неколико пута икону „B“.

- Притисните дугме "Ц" на даљинском управљачу или одговарајућу икону (Ц1 или Ц2 или Ц3) на контролној табли да бисте изабрали један од 3 режима ветра и то режим нормалног ветра, режим природног ветра, режим успаваног ветра:

Режим нормалног ветра (Ц1) значи да вентилатор ради у складу са одабраном брзином протока ваздуха: ниском или средњом или великим брзином.

Режим природног ветра (Ц2) значи да се брзина ветра мења како би имитирала природни ветар:

- при малој брзини снага ветра је мала сваких 5 секунди и зауставља се сваких 5 секунди,
- при средњој брзини ветар ради у понављаним циклусима. Један циклус је промена снаге ветра на сваких 5 секунди: ниска / стоп / ниска / средња / средња / ниска / стоп / ниска / стоп / ниска / средња / ниска / заустављање,
- великом брзином ветар ради у понављаним циклусима. Један циклус је промена снаге ветра на сваких 5 секунди: ниска / стоп / ниска / средња / брза / средња / ниска / стоп / ниска / стоп / ниска / стоп / ниска / средња / брза.

Режим успаваног ветра (Ц3) значи рад у циклусима једнак режиму природног ветра, али брзина ће се смањивати за један корак сваких пола сата.. На пример, ако уређај тренутно ради великим брзином, а затим пола сата касни, радиће средњом брзином, а 1 сат касније радиће малом брзином и коначно ће наставити рад малом брзином.

- Притисните тастер „Д“ више пута да бисте променили подешавање тајмера. Време се повећава у корацима од 1 сата и има укупно 12 временских корака. Максимално подешавање тајмера је 12 сати. Не притискајте дугме „Д“ ако желите да ваш вентилатор ради у недоглед - лампице индикатора тајмера неће се упалити ако се тастер тајмера не притисне.

- Да бисте управљали уређајем помоћу даљинског управљача (26), имајте на уму да сензор даљинског управљача (26) мора бити усмерен на пријемник вентилатора (27) да би правилно функционисао. Удаљеност између даљинског управљача (26) и пријемника (27) не сме бити већа од 6 метара и полу пречника 30 степени лево-десно од вентилатора.

- Да бисте искључили уређај, притисните тастер „Е“ на даљинском управљачу или притисните икону „А“ на контролној табли (25). Да бисте користили уређај са приложеним даљинским управљачем (26), повукните поклопац и утакните 2 к AAA (1.5V) литијумску батерију у одељак за батерије.

**ВАЖНО:** Симболи + - на батерији морaju се подударati са истим ознакама у одељку за батерије. Чврсто затворите одељак за батерије да бисте започели коришћење даљинског управљача (26).

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Не дозволите да се моторни део вентилатора или било која дугмад поквасе.

- При чишћењу извадите утикач из електричне утичишнице.
- Да бисте очистили прашину с лопатицама вентилатора, уклоните предњу заштиту. Уклоните лопатицу вентилатора са осе ротора, обришите влажном крпом, а затим обришите сувом.
- За чишћење моторне јединице нежно је обришите влажном крпом, без детерцената. Обришите суво.
- Чувате вентилатор на сувом месту.

Технички подаци:

Снага 70В

Снага мак: 190В

Напон 220-240В ~ 50Хз

Пречник 18 ' / 45см

Хоризонталне осцилације од 80 ° (40 ° лево и 40 ° десно)

Подесиви угао 30 ° (25 ° горе и 5 ° доле)

Проток ваздуха 53м3 / мин.

Ниво буке 67дБ

Димензије производа: 49,5 x 40 x 130 см

Батерија на даљински управљач: 2 к AAA (није укључена)

Uredaj je izrađen u II.klasi izolacije i ne zahteva uzemljenje.  
Uredaj je usaglašen sa uslovima sledećih direktiva:

Niskonaponska električna oprema (LVD)

Elektromagnetska kompatibilnost (EMC)

Na nazivnoj pločici proizvod je obeležen CE oznakom

За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљање тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпадке.



**SVENSKA**  
**ALLMÄNN SÄKERHETSKRAV**  
**VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDARSÄKERHET**  
**LÄS NOGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDEN**

1. Läs bruksanvisningen innan du använder enheten och fölж anvisningarna i den. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av att enheten används mot avsedd användning eller av en felaktig hantering.
2. Enheten är avsedd bara för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål som inte överensstämmer med den avsedda användningen.
3. Enheten ska anslutas till ett jordat uttag på 220-240 V ~ 50/60 Hz. För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta många elektriska enheter samtidigt till en strömkrets.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn finns i närheten. Låt inte barn leka med enheten, låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den.
5. **VARNING:** Enheten kan användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som inte har erfarenhet eller inte är bekanta med enheten om det finns en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säkerheten vid användning av enheten och är medvetna om faran i samband med användningen. Barn får inte leka med enheten. Barn får inte rengöra eller underhålla enheten om de inte är över 8 år och övervakas.
6. Varje gång när du avslutar användning av enheten ta kontakten ur vägguttaget genom att hålla kontakten med handen. Dra INTE i strömkabeln.
7. Sänk inte kabeln, pluggen och hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte enheten för atmosfärfförhållanden (regn, sol etc.). Använd enheten inte vid hög luftfuktighet (badrum, fuktiga sommarstugor).
8. Kontrollera strömkabeln regelbundet.. Om strömkabeln är skadad ska den bytas ut av ett specialiserat reparationsföretag för att undvika fara.
9. Använd inte enheten om strömkabeln är skadad eller om enheten har tappats eller skadats på något annat sätt eller inte fungerar korrekt. Reparera inte enheten själv, eftersom det kan orsaka elektrochok. Lämna den skadade enheten hos ett lämpligt servicecenter för att genomföra en kontroll eller en reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecentern. En reparation som har utförts på ett felaktigt sätt kan orsaka en seriös fara vid användning.
10. Placer enheten på en kall, stabil, jämn yta, bort från kökshoteller som kan snabbt bli het som: elspis, gasbrännare etc.
11. Använd inte enheten i närheten av brandfarliga material.
12. Strömkabeln kan inte hänga över bordets kant eller röra heta ytor.
13. Lämna inte enheten eller strömkabeln ansluten till uttaget utan övervakning.
14. För att säkerställa ytterligare skydd, är det lämpligt att installera en återströmsenhets (RCD) med en märkt återström som inte överstiger 30 mA i elkretsen. För att installera återströmsenheten ska man kontakta en elektriker.
15. Låt inte motorn bli våt. Skydda enhetens motor från nedsänkning i vatten.
16. Använd endast originalmonterad maskinvara.
17. Slå på enheten först efter fullständig installation. Delvis vikta och släppta enheter garanterar inte säker användning och korrekt drift.
- FÖRSIKTIGT: KÖR INTE FANTASTEN UTAN FRONT OCH BAKNAD.**
18. Justera fläkten från gardiner, gardiner eller andra föremål som fläkten kan använda.
19. Sätt inte föremål in i fläktkåpan. Annars kan personskador eller skador på enheten uppstå.

## Produktbeskrivning: Stativfläkt - Bild A

- |                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Mittplatta              | 2. Främre galler        |
| 3. Krok                    | 4. Fästklämma           |
| 5. Låskåpa                 | 6. Fläktblad            |
| 7. Bakre gallerfästmutter  | 8. Bakre galler         |
| 9. Motoraxel               | 10. Axelstift           |
| 11. Runda stift            | 12. Motorhus            |
| 13. Fästskruv för motorhus | 14. Lutningsjustering   |
| 15. Bythus                 | 16. Ställ i ratten      |
| 17. Inre rör               | 18. Höjdjusteringsskruv |
| 19. Stativrör              | 20. Bas                 |
| 21. Balanseringsvik        | 22. Fästbricka          |
| 23. Grillskruv och mutter  | 24. Fästskruv "J"       |
| 25. Kontrollpanel          |                         |
| 27. Signalmottagare        | 26. Fjärrkontroll       |

## FÖRE FÖRSTAANVÄNDNING - Monteringsväg

1. För in stativröret (19) i basen (20) och lägg balanseringsvikten (21) och fästbrickan (22) under basen (20) och fäst den tätt genom att vrida fästskruven (24) medurs.
2. Lossa höjdjusteringsskruven (18) för att justera höjden. Skjut inre röret (17) till önskad höjd och dra åt igen.
3. Lossa inställningsratten (16) genom att vrida den moturs.
4. Skjut in kopplarhuset (15) ner över innerröret (17) tills det kommer i kontakt med det inre stoppet och dra åt med inställningsknappen (16).
5. Skruva loss den bakre gallerfästmuttern (7) från motorhuset (12) genom att vrida den moturs.
6. Montera det bakre gallret (8) på motorhuset (12) genom att matcha de tre hålen på det bakre gallret (8) med de tre runda tapparna (11) på motorhusets framsida (12).
7. Tryck fast tills stiftens skjuter ut genom hålen och fäst det bakre gallret (8) till motorhuset (12) med det bakre gallrets fästmutter (7).
8. Ta bort skyddsröret från motoraxeln (9).
9. Sätt in fläktbladet (6) på motoraxeln (9). Rikta in slitsarna på baksidan av fläktbladet (6) mot axeltappen (10). Tryck fast tills fläktbladet (6) griper in i axeltappen (10).
10. Fäst fläktbladet (6) med låskåpan (5) och vrid moturs för att dra åt.
11. Testa fläktbladets (6) funktion genom att vrida den med handen. Det ska inte finnas någon friktion med den bakre gallerens fästmutter (7). Om fläktbladet (6) inte fungerar fritt, ta isär och upprepa proceduren.
12. Ta bort skyddsfolien från mittkåpan (1)
13. Öppna fästklämmorna (4) runt det främre gallret (2) och lossa gallerskruven och muttern (23) längst ner på det främre gallret (2).
14. Placera kroken (3) på den övre delen av det bakre gallret (8).
15. Tryck ner kroken (3) och tryck kanten på det främre gallret (2) på det bakre gallret (8). Stäng alla klämmor runt gallret och dra åt gallerskruven och muttern (23).

## ANVÄNDA SIG AV

1. Anslut enheten.
2. Du kan styra din fläkt antingen med fjärrkontrollen (26) eller med knapparna på kontrollpanelen (25).
3. Tryck på "A"-knappen för att slå på enheten. Vid första start kommer fläkten att fungera med låg hastighet.
4. Tryck upprepade gånger på knappen "A" för att välja mellan låg, medium och snabb fläktens luftflödeshastighet vid fjärrkontrollen eller tryck upprepade gånger på ikonen "A1" på kontrollpanelen.
5. Fläkten svänger i vänster och höger riktning efter att ha tryckt på knappen "B" för att slå på svängningsläget med fjärrkontrollen. Tryck på den igen för att stoppa svängningsläget. För att slå på eller stänga av svängningsläget på kontrollpanelen, tryck upprepade gånger på ikonen "B".
6. Tryck på knappen "C" på fjärrkontrollen eller lämplig ikon (C1 eller C2 eller C3) på kontrollpanelen för att välja ett av de tre vindlägena, nämligen normalt vindläge, naturligt vindläge, sovwindläge:  
Normalt vindläge (C1) betyder att fläkten arbetar enligt vald fläktens luftflödeshastighet: låg eller medelhög eller snabb hastighet.  
Naturligt vindläge (C2) betyder att vindhastigheten förändras för att imitera den naturliga vinden:  
- vid låg hastighet är vindkraften låg för var 5:e sekund och stopp för var 5:e sekund,  
-med medelhastighet arbetar vinden i upprepade cykler. En cykel ändrar vindkraft var 5:e sekund: låg / stopp / låg / medel / medel / låg / stopp / låg / stopp / låg / medium / låg / stopp,  
-med snabb hastighet arbetar vinden i upprepade cykler. En cykel ändrar vindkraft var 5:e sekund: låg / stopp / låg / medel / snabb / medel / låg / stopp / låg / stopp / låg / stopp / låg / medium / snabb.  
Viloläge (C3) betyder drift i cykler som naturligt vindläge, men hastigheten minskar ett steg varje halvtimme. . Till exempel, om enheten för närvarande arbetar med hög hastighet, sedan halvtimme sent, kommer den att fungera på medelhastighet och 1 timme senare kommer den att fungera med låg hastighet, slutligen kommer den att fortsätta med låg hastighet.
7. Tryck upprepade gånger på knappen "D" för att ändra timerinställningen. Tiden ökar i steg om 1 timmar och den har totalt 12 tidssteg. Den maximala timerinställningen är 12 timmar. Tryck inte på "D"-knappen om du vill hålla din fläkt på obestämd tid - timerindikatorlamporna tänds inte om timerknappen inte trycks in.
8. För att manövrera enheten via fjärrkontrollen (26), observera att sensorn på fjärrkontrollen (26) måste riktas mot fläktmottagaren (27) för att

fungera korrekt. Avståndet mellan fjärrkontrollen (26) och mottagaren (27) bör inte vara mer än 6 meter och 30 graders radie vänster till höger om fläkten.

9. För att stänga av enheten, tryck på knappen "E" på fjärrkontrollen eller tryck på ikonen "A" på kontrollpanelen (25).

För att använda enheten med den medföljande fjärrkontrollen (26), dra locket och sätt i 2 x AAA(1,5 V) litiumbatteri i batterikammaren.

**VIKTIGT:** + och - symbolerna på batteriet ska matcha samma märkning i batterikammaren. Stäng batterifacket ordentligt för att börja använda fjärrkontrollen (26).

## STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Låt inte fläktens motor del eller några knappar bli våta.

1. Dra ut kontaktens ur eluttaget före rengöring.

2. Ta bort det främre skyddet för att rengöra damm från fläktbladen. Ta bort fläktbladet från rotoraxeln, torka av med en fuktig trasa och torka sedan av den.

3. Rengör motorenheten försiktigt med en fuktig trasa utan tvättmedel. Torka av.

4. Förvara fläkten på en torr plats.

Teknisk data:

Effekt 70W

Effekt max: 190W

Spänning 220-240V ~ 50Hz

Diameter 18'/45cm

Horisontell svängning 80 ° (40 ° vänster & 40 ° höger)

Justerbar vinkel 30 ° (25 ° uppåt och 5 ° nedåt)

Luftflöde 53m3 / min.

Ljudnivå 67dB

Produktmått: 49,5 x 40 x 130 cm

Batteri till fjärrkontroll: 2 x AAA (ingår ej)



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska föryad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## УКРАЇНСЬКА

### ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

### ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ КОРИСТУВАННЯ

### УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ НА МАЙБУТНЄ

1. Перед початком використання пристрою прочитайте інструкцію обслуговування і дотримуйтесь настанов, які в ній містяться. Виробник не відповідає за збитки, спричинені використанням пристрою не за призначенням або з недотриманням інструкції використання.

2. Пристрій призначений виключно для домашнього використання. Не використовувати його для інших цілей, не за призначенням.

3. Пристрій потрібно підключити виключно в роз'єм із заземленням 220-240 В ~ 50/60 Гц.

3 метою підвищення безпеки користування до одного контуру струму не слід одночасно підключати кілька електричних пристрій.

4. Потрібно зберігати особливу обережність під час використання пристрою, якщо поблизу знаходяться діти. Не слід дозволяти дітям грatisя пристроєм, не дозволяйте дітям чи особам, які не ознайомилися з пристроєм, використовувати його.

5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дане обладнання можуть використовувати діти, яким виповнилося 8 років та особи з обмеженою фізичною здатністю, відчуттями або психічною здатністю, або особи, які не мають досвіду або не ознайомилися з обладнанням, якщо це відбувається під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку або, якщо їм надані

настанови щодо безпечної користування пристроєм і вони усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні бавитися обладнанням. Чистка і догляд за пристроєм не можуть проводити діти, хіба що їм виповнилося 8 років і ця діяльність проводиться під наглядом.

6. Завжди, після закінчення використання вийміть штекер з роз'єму живлення, притримуючи роз'єм рукою. НЕ тягнути за мережевий провід.

7. Не занурювати кабель, штекер та весь пристрій у воду або іншу рідину. Не виставляйте пристрій на дію атмосферних умов (дощу, сонця, тощо) не використовуйте в умовах підвищеної вологості (ванни, вогкі кемпінгові будиночки).

8. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо провід пошкоджений, його повинен замінити спеціалізований ремонтний центр, щоб уникнути загрози.

9. Не використовуйте пристрій з пошкодженим проводом або якщо він впав або пошкодився іншим чином або неправильно працює. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це загрожує ураженням. Пошкоджений пристрій віддайте у відповідний сервісний центр з метою перевірки або проведення ремонту. Всі ремонти можуть проводити виключно уповноважені сервісні центри. Неправильно проведений ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

10. Потрібно ставити пристрій на холодній стабільній, рівній поверхні, здаля від кухонних пристріїв, які нагріваються, таких як: електрична плита, газовий пальник, тощо.

11. Не користуватися пристроєм поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. Провід не може звисати за межі краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

13. Заборонено залишати включений пристрій чи зарядний пристрій в розетку без нагляду.

14. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному контурі, Пристрій захисного відключення (ПЗВ), з диференційованим номінальним струмом

не більше 30 mA. З цього приводу слід звернутися до спеціаліста електрика.

15. Не допустити до замочування частини двигуна пристрою. Захищайте двигун агрегату від занурення у воду.

16. Використовуйте лише оригінальне встановлене обладнання.

17. Увімкніть пристрій лише після повної установки. Частково зігнуті та звільнені пристрої не гарантують безпечної використання та належної роботи.

**ОБЕРЕЖНО: НЕ ВАЖЛИВИЙ** Вентилятор без переднього і заднього барабану.

18. Відрегулюйте вентилятор від штор, гардин або інших предметів, які вентилятор може працювати.

19. Не вставляйте предмети в кришку вентилятора. В іншому випадку може статися травма або пошкодження пристрою.

Опис товару: Вентилятор для підставки - МалюнокA

- 1. Центральна пластина
- 3. Гачок
- 5. Задня кришка
- 7. Гайка кріпління задньої решітки

- 2. Передня решітка
- 4. Кріпильний затиск
- 6. Лопатка вентилятора
- 8. Задня решітка

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 9. Вал двигуна                      | 10. Штифт вала                    |
| 11. Круглі шпильки                  | 12. Корпус двигуна                |
| 13. Фіксуючий гвинт корпусу двигуна | 14. Регулювання нахилу            |
| 15. Корпус вимикача                 | 16. Ручка встановлення            |
| 17. Внутрішня труба                 | 18. Гвинт регулювання висоти      |
| 19. Підвісна труба                  | 20. Основа                        |
| 21. Балансувальна вага              | 22. Кріпильна шайба               |
| 23. Гвинт і гайка решітки           | 24. Фіксуючий гвинт у формі "J"   |
| 25. Панель управління               | 26. Пульт дистанційного керування |
| 27. Приймач сигналу                 |                                   |

#### **ДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ - Способ складання**

1. Вставте підставну трубу (19) в основу (20), а підставну балансувальну вагу (21) та фіксуючу шайбу (22) встановіть під основу (20) та щільно зафіксуйте, повернувши за годинниковою стрілкою фіксуючий гвинт (24).
2. Щоб відрегулювати висоту, ослабте гвинт регулювання висоти (18). Зсуньте внутрішню трубу (17) на потрібну висоту, а потім знову затягніть.
3. Послабте встановлену ручку (16), повернувши її проти годинникової стрілки.
4. Пусніть корпус перемикача (15) вниз по внутрішній трубі (17), доки він не зіткнеться з внутрішньою пробкою, і затягніть регульованою ручкою (16).
5. Відкрутіть гайку задньої решітки (7) від корпусу двигуна (12), повернувши її проти годинникової стрілки.
6. Встановіть задню решітку (8) на корпус двигуна (12), зіставивши три отвори на задній решітці (8) з трьома круглими штифтами (11) на передній панелі корпусу двигуна (12).
7. Сильно натискайте, доки штири не виступатимуть крізь отвори, і закріпіть задню решітку (8) на корпусі двигуна (12) за допомогою гайки задньої решітки (7).
8. Зніміть захисну трубу з вала двигуна (9).
9. Вставте лопаті вентилятора (6) на вал двигуна (9). Вирівняйте гнізда на задній панелі лопаті вентилятора (6) до штифта вала (10). Сильно натискайте, доки лопаті вентилятора (6) не зачепить штифт вала (10).
10. Закріпіть лопаті вентилятора (6) зафіксуючим ковпачком (5), повернувши проти годинникової стрілки, щоб затягнути.
11. Перевірте роботу лопаті вентилятора (6), обертаючи її рукою. Не повинно бути тертя із закріплюючою гайкою задньої решітки (7). Якщо лопаті вентилятора (6) не працює вільно, розберіть та повторіть процедуру.
12. Зніміть захисну фольгу з центральної кришки (1)
13. Відкрийте фіксуючі затискачі (4) навколо передньої решітки (2) і послабте гвинт решітки та гайку (23) внизу передньої решітки (2).
14. Розташуйте гачок (3) на верхній частині задньої решітки (8).
15. Натисніть на гачок (3) вниз і притисніть ободок передньої решітки (2) до задньої решітки (8). Закрійте всі затискачі навколо решітки та затягніть гвинт і гайку решітки (23).

#### **ВИКОРИСТАННЯ**

1. Підключіть пристрій до мережі.
2. Ви можете керувати своїм вентилятором за допомогою пульта дистанційного керування (26) або за допомогою кнопок на панелі управління (25).
3. Натисніть кнопку "A", щоб увімкнути пристрій. При першому запуску вентилятор працюватиме на низькій швидкості.
4. Натисніть кнопку "A" кілька разів, щоб вибрати між низькою, середньою та швидкістю повітряного потоку вентилятора на пульти дистанційного керування, або кілька разів натисніть піктограму "A1" на панелі управління.
5. Вентилятор коливатиметься вліво та вправо після натискання кнопки "B", щоб увімкнути режим коливань на пульти дистанційного керування. Натисніть ще раз, щоб зупинити режим коливань. Щоб увімкнути або вимкнути режим коливань на панелі керування, натисніть кілька разів піктограму "B".
6. Натисніть кнопку "C" на пульти дистанційного керування або відповідну піктограму (C1 або C2 або C3) на панелі управління, щоб вибрати один із 3 режимів вітру, а саме режим звичайного вітру, режим природного вітру, режим сплячого вітру:  
Режим звичайного вітру (C1) означає, що вентилятор працює відповідно до вибраної швидкості потоку повітря: низька, середня або швидка.  
Режим природного вітру (C2) означає, що швидкість вітру змінюється для імітації природного вітру:  
-при низькій швидкості потужність вітру низька кожні 5 секунд і зупиняється кожні 5 секунд,  
-при середній швидкості вітер працює у багаторазових циклах. Один цикл - це зміна потужності вітру кожні 5 секунд: низька / зупинка / низька / середня / низька / зупинка / низька / зупинка / низька / середня / низька / зупинка,  
-при швидкій швидкості вітер працює у багаторазових циклах. Один цикл - це зміна потужності вітру кожні 5 секунд: низька / зупинка / низька / середня / швидка / середня / низька / зупинка / низька / зупинка / низька / зупинка / низька / середня / швидка.  
Режим сплячого вітру (C3) означає роботу в циклах, таких самих, як і режим природного вітру, але швидкість буде зменшуватися на один крок кожні півгодини. . Наприклад, якщо пристрій в даний час працює на швидкій швидкості, а потім на півгодини запізнення, він працюватиме на середній швидкості, а через 1 годину працюватиме на низькій швидкості, нарешті, продовжить роботу на низькій швидкості.
7. Натисніть кнопку "D" кілька разів, щоб змінити налаштування таймера. Час збільшується з кроком в 1 годину і загалом має 12 часових кроків. Максимальне налаштування таймера - 12 годин. Не натискайте кнопку "D", якщо хочете продовжувати працювати вентилятор безкінечно - індикатори таймера не загоряться, якщо не натиснути кнопку таймера.

8. Щоб керувати пристрієм за допомогою пульта дистанційного керування (26), зверніть увагу, що датчик пульта дистанційного керування (26) повинен бути спрямований на приймач вентилятора (27), щоб він працював належним чином. Відстань між пультом дистанційного керування (26) та приймачем (27) повинна бути не більше 6 метрів та радіусом 30 градусів зліва направо від вентилятора.

9. Щоб вимкнути пристрій, натисніть кнопку «Е» на пульті дистанційного керування або натисніть кнопку «А» на панелі керування (25). Щоб використовувати пристрій з пультом дистанційного керування (26), що входить до комплекту, потягніть кришку та вставте 2 батареї літію AAA (1,5 В) у відсік для батарей.

**ВАЖЛИВО:** Символи + та - на батареї повинні відповідати однаковому маркуванню в батарейному відсіку. Щільно закрійте батарейний відсік, щоб почати користуватися пультом дистанційного керування (26).

### ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Не допускайте намокання частини двигуна вентилятора або будь-яких кнопок.

1. Перед чищенням вийміть вилку з електричної розетки.
2. Щоб очистити пил з лопатей вентилятора, зніміть передній кожух. Зніміть лопати вентилятора з осі ротора, протріть вологою ганчіркою, а потім витріть насухо.
3. Для очищення моторного блоку обережно протріть його вологою ганчіркою без миючих засобів. Витріть насухо.
4. Зберігайте вентилятор у сухому місці.

Технічні дані:

Потужність 70 Вт

Макс. Потужність: 190 Вт

Напруга 220-240В ~ 50Гц

Діаметр 18 /45см

Горизонтальні коливання 80 ° (40 ° ліворуч і 40 ° праворуч)

Регульований кут 30 ° (25 ° вгору та 5 ° вниз)

Потік повітря 53м3 / хв.

Рівень шуму 67 дБ

Розміри виробу: 49,5 x 40 x 130 см

Акумулятор для пульта дистанційного керування: 2 x AAA (не входить у комплект)



У інтересах навколошнього середовища.

Будь ласка, віддаєте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (РЕ) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрії є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколошньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрії є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

македонски

### ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

### ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

### ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И ЗАПАЗЕТЕ ЗА ВО ИДНИНА

1. Прочитајте го упатството за употреба пред да започнете со употребата на уредот и следете ги советите содржани во него. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од несоодветната употреба на уредот спротивно со неговата намена или за неправилно ракување со уредот.
2. Уредот е наменет исклучително за домашна употреба. Да не се користи за други цели кои што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да биде вклучен во штекер со заземјување од 220-240 V ~ 50/60Hz. Со цел да се зголеми безбедноста на употребата на уредот, ве молиме не вклучувајте премногу електрични уреди истовремено на едно струјно коло.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот во непосредна близина на вашите деца. Не дозволувајте децата да си играат со уредот, исто така не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со уредот да го користат.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да биде користен од страна на деца над 8 години и лица со ограничена физичка можност, лица со ограничени допирни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и кои што не се запознаени со уредот, доколку тоа се прави под надзор на лице кое е одговорно за нивната безбедност или им биле претходно доделени совети за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да биде извршувањо од страна на деца, освен ако не се постари од 8 години и дејсвијата се извршуваат под надзор на полнолетни лица.

6. Кога ќе завршите со употребата на уредот, извадете го приклучокот од штекерот со држење на штекерот со раката. Не влечете го кабелот за напојување.

7. Да не се потопува кабелот, приклучокот и целиот уред во вода или друга течност. Уредот да не се изложува на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) или да не се употребува во услови на висока влажност (бањи, влажни кампнинг куќи).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замените во специјализиран сервис за да избегнете опасност.

9. Уредот не треба да биде користен со оштетен кабел за напојување или ако уредот паднал или е оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Не треба сами да го поправате уредот, бидејќи тоа може да предизвика струен удар. Однесете го оштетениот апарат во соодветен сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки може да бидат извршувани само од страна на овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност за корисникот.

10. Ставете го уредот на ладна, стабилна и рамна површина, подалеку од уреди кои што се загреваат како на пример: електричен шпорет, плинска печка и слично.

11. Уредот да не се користи во близина на запаливи материјали.

12. Кабелот за напојување не може да виси над работ на масата или да допира топли површини.

13. Не оставајте го уредот или адаптерот вклучен во штекер без надзор.

14. За осигурување на дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред (RCD) со номинална резиудуална струја во електричното коло не поголема од 30 mA. Во овој случај, ве молиме контактирајте се со електричар.

15. Не дозволувајте дел од уредот да се навлажни.

16. Користете само обезбеден оригинален хардвер за монтирање.

17. Вклучете го уредот само по целосна инсталација. Делумно склопениот и нарачаниот уред не обезбедува сигурна употреба и правилно функционирање.

**ВНИМАНИЕ: НЕ ВРАБОТЕ НА Вентилаторот БЕСПЛАТНО И ОДГОВОРНИ ДВД**

18. Поставете го вентилаторот подалеку од завеси, завеси или други предмети што можат да ги влечат работниот вентилатор.

19. Не вметнувајте никакви предмети во капакот на вентилаторот. Во спротивно, тоа

## Може да доведе до лична повреда или оштетување на уредот.

Опис на производот: Вентилатор за стојење - Слика А.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Централна плоча                               | 2. Предна решетка                            |
| 3. Кука  | 4. Клип за фиксирање                         |
| 5. капаче за заклучување                         | 6. Нож на вентилаторот                       |
| 7. Навртка за прицврстување на задната решетка   | 8. Задна решетка                             |
| 9. Моторно вратило                               | 10. Пин на вратило                           |
| 11. Тркалезни иглички                            | 12. Кукиште на моторот                       |
| 13. Завртка за фиксирање на кукиштето на моторот | 14. Прилагодување на наклонот                |
| 15. Кукиште на прекинувачот                      | 16. Копче за поставување                     |
| 17. Внатрешна цевка                              | 18. Шраф за прилагодување на висината        |
| 19. Цевка за стојење                             | 20. Основа                                   |
| 21. Балансирачка тежина                          | 22. Поправање на мијалник                    |
| 23. Завртка и навртка на решетка                 | 24. Завртка за прицврстување во облик на "J" |
| 25. Контролен панел                              | 26. Далечински управувач                     |
| 27. Ресивер на сигнал                            |  |

### ПРЕД ПРВА КОРИСТЕЕ - начин на склопување

1. Вметнете ја цевката за стојење (19) во основата (20) и ставете ја тежината на балансирање (21) и мијалникот за прицврстување (22) под основата (20) и цврсто поправете ги со вртење на завртката за прицврстување во насока на стрелките на часовникот.
2. За прилагодување на висината, олабавете ја завртката за прилагодување на висината (18). Лизнете ја внатрешната цевка (17) до саканата висина, а потоа затегнете ја повторно.
3. Олабавете го копчето за поставување (16) свртувајќи го спротивно од стрелките на часовникот.
4. Лизнете го кукиштето на прекинувачот (15) надолу преку внатрешната цевка (17) додека не стапи во контакт со внатрешниот затка и затегнете го со поставеното копче (16).
5. Отшрафете ја навртката за прицврстување на задната решетка (7) од кукиштето на моторот (12) со вртење на неа во насока на стрелките на часовникот.
6. Монтирајте ја задната решетка (8) на кукиштето на моторот (12) со совлаѓање на трите дупки на задната решетка (8) со трите кружни пинови (11) на предната страна на кукиштето на моторот (12).
7. Цврсто туркајте додека игличките не излезат низ дупките и прицврстете ја задната решетка (8) во кукиштето на моторот (12) со навртката за прицврстување на задната решетка (7).
8. Извадете ја заштитната цевка од вратилото на моторот (9).
9. Вметнете го сечилото на вентилаторот (6) на вратилото на моторот (9). Порамните ги процепите на задниот дел на сечилото на вентилаторот (6) со игличката на вратилото (10). Цврсто притиснете додека сечилото на вентилаторот (6) не го заглави игличката на вратилото (10).
10. Прицврстете го сечилото на вентилаторот (6) со капачето за заклучување (5), свртете се спротивно од стрелките на часовникот за да се затегнете.
11. Тестирајте ја работата на сечилото на вентилаторот (6) ротирајќи го со раката. Не треба да има триенje со навртката за зацврстување на задната решетка (7). Ако сечилото на вентилаторот (6) не работи слободно, расклопете ја и повторете ја постапката.
12. Извадете ја заштитната фолија од централното капаче (1)
13. Отворете ги прицврстувачките прицврстувачи (4) околу предната решетка (2) и олабавете ја завртката и навртката на решетката (23) на дното на предната решетка (2).
14. Поставете ја куката (3) на највисокиот дел од задната решетка (8).
15. Турнете ја куката (3) надолу и притиснете го работ на предната решетка (2) на задната решетка (8). Затворете ги сите клипови околу решетката и затегнете ја завртката и навртката на решетката (23).

### КОРИСТЕТЕ

1. Приклучете го уредот.
2. Можете да го контролирате вашиот вентилатор или со далечинскиот управувач (26) или со копчиња на контролната таблица (25).
3. Притиснете го копчето „A“ за да го вклучите уредот. На првото палење вентилаторот ќе работи со мала брзина.
4. Притиснете го копчето „A“ повеќепати за да изберете помеѓу ниска, средна и брза брзина на проток на воздух на вентилаторот на далечинскиот управувач или постојано притиснете ја иконата „A1“ на контролната таблица.
5. Вентилаторот ќе се заниша волево и десно правец откако ќе го притисне копчето „B“ за да се вклучи режимот на осцилирање на далечинскиот управувач. Притиснете го повторно за да го запрете режимот на осцилирања. За да го вклучите или исклучите режимот на осцилирања на контролната таблица, притискајте ја иконата „B“ повеќепати.
6. Притиснете го копчето „C“ на далечинскиот управувач или соодветната икона (C1 или C2 или C3) на контролната таблица за да изберете еден од трите режими на ветер, поточно нормален режим на ветер, режим на природен ветер, режим на спиење: Нормален режим на ветер (C1) значи дека вентилаторот работи според избраната брзина на проток на воздух на вентилаторот: мала или средна или брза брзина.

Режим на природен ветер (C2) значи дека брзината на ветерот се менува за да го имитира природниот ветер:  
-на мала брзина, моќноста на ветерот е мала за секои 5 секунди и застанете на секои 5 секунди,  
-со средна брзина, ветерот работи во повторени циклуси. Еден циклус се менува моќноста на ветерот на секои 5 секунди: нико / стоп / нико / средно / средно / нико / стоп / нико / стоп / нико / средно / нико / стоп,  
-за голема брзина, ветерот работи во повторени циклуси. Еден циклус е промена на енергијата на ветерот на секои 5 секунди: нико / стоп / нико / средно / брзо / средно / нико / запре / нико / запре / нико / запре / нико / средно / брзо.

Режим на ветер на спиење (C3) значи работа во циклуси исто како и режимот на природен ветер, но брзината ќе се намали по еден чекор на половина час. . На пример, ако уредот во моментов работи со голема брзина, тогаш половина час доцна, тој ќе работи со средна брзина и 1 час подоцна, ќе работи со мала брзина, конечно ќе ја продолжи работата со мала брзина.

7. Притиснете го копчето „D“ повеќепати за да ја смените поставката на тајмерот. Времето се зголемува во чекори од 1 час и има вкупно 12 временски чекори. Максималното поставување на тајмерот е 12 часа. Не притискајте на копчето „D“ ако сакате вашиот вентилатор да работи на неодредено време - индикаторските сијалички на тајмерот нема да светнат ако не се притисне копчето на тајмерот.

8. За ракување со уредот преку далечински управувач (26), забележете дека сензорот на далечинскиот управувач (26) мора да биде насочен кон приемникот на вентилаторот (27) за да работи правилно. Растојанието помеѓу далечинскиот управувач (26) и приемникот (27) треба да биде не повеќе од 6 метри и радиус од 30 степени лево десно од вентилаторот.

9. За да го исполните уредот, притиснете го копчето „E“ на далечинскиот управувач или притиснете ја иконата „A“ на контролната табла (25).

За да го користите уредот со испорачан далечински управувач (26), повлечете го капакот и вметнете 2 x AAA (1,5V) литиумска батерија во комората за батерија.

BAORTHO: Симболите + - на батеријата треба да одговараат на истата ознака во комората на батеријата. Цврсто затворете го одделот за батерии за да започнете со употреба на далечинскиот управувач (26).

## ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

Не дозволувајте моторниот дел од вентилаторот или копчињата да се навлажни.

- Пред чистење извадете го приклучокот од електричниот приклучок.
- За да исчистите прашина од сечилата на вентилаторот, извадете го предниот штитник. Извадете го сечилото на вентилаторот од оската на роторот, избришете го со влажна крпа, а потоа избришете го суво.
- За чистење на моторната единица нежно избришете ја со влажна крпа, без детергенти. Избришете го суво.
- Чувайте го вентилаторот на суво место.

## Технички податоци:

Моќност 70W

Максимална моќност: 190W

Напон 220-240V ~ 50Hz

Дијаметар 18' / 45cm

Хоризонтална осцилација од 80 ° (40 ° лево & 40 ° десно)

Прилагодлив аргол 30 ° (25 ° нагоре и 5 ° надолу)

Проток на воздух 53м3 / мин.

Ниво на бучава 67dB

Димензии на производот: 49,5 x 40 x 130 см

Батерија на далечински управувач: 2 x AAA (не е вклучено)



Се прикажме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контењер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои го наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерији, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## SLOVENSKY

### BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA PROSÍM POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE

Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si prosím pozorne prečítajte a dodržiavajte nasledujúce pokyny.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.

2. Produkt sa smie používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je zlučiteľný s jeho použitím.

3. Použiteľné napätie je 220 - 240 V ~ 50/60 Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné

pripojiť viac zariadení k jednej zásuvke.

4. Pri používaní v okolí detí buďte opatrní. Nedovoľte deťom hrať sa s produkтом. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nepoznajú zariadenie, aby ho používali bez dozoru.

5. UPOZORNENIE: Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o tomto prístroji, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať.

Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.

6. Po dokončení používania produktu nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, pričom ju držte rukou. Nikdy neťahajte napájací kábel !!!

7. Napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie nikdy nevkladajte do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď atď. Nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

8. Periodicky skontrolujte stav napájacieho kabla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by sa mal vymeniť na profesionálne miesto servisu, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

9. Produkt nikdy nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť chybný produkt sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy za účelom opravy opravte. Všetky opravy smie vykonávať iba autorizovaný servisný personál. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu pre používateľa.

10. Nikdy nedávajte výrobok na horúce alebo teplé povrhy alebo do kuchynských spotrebičov, ako sú elektrické rúry alebo plynové sporáky, ani do ich blízkosti.

11. Produkt nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.

12. Nenechajte kábel visieť nad okrajom pultu ani sa nedotýkajte horúcich povrchov.

13. Produkt nikdy nenechávajte pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na krátky čas prerušené, vypnite ho zo siete, odpojte napájanie.

14. Aby sa poskytla dodatočná ochrana, odporúča sa nainštalovať do silového obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) so zvyškovým prúdovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto veci kontaktujte profesionálneho elektrikára.

15. Chráňte motorovú časť jednotky pred ponorením do vody.

16. Používajte iba originálny dodaný hardvér.

17. Zapnite zariadenie až po dokončení inštalácie. Čiastočne zmontované a uvedené do prevádzky nezabezpečuje bezpečné používanie a správnu činnosť.

UPOZORNENIE: NEVYPÁNAJTE VENTILÁTOR BEZ PREDNÝCH A ZADNÝCH KRYTÍ.

18. Ventilátor umiestnite ďalej od záclon, záclon alebo iných predmetov, ktoré môžu byť vtiahnuté pracovným ventilátorom.

19. Do krytu ventilátora nevkladajte žiadne predmety. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.



Popis produktu: Stojanový ventilátor - Obrázok A

1. Stredová doska 2. Predná mriežka
3. Hák 4. Upevňovacia spona
5. Uzamykací kryt 6. Lopatka ventilátora
7. Upevňovacia matica zadnej mriežky 8. Zadná mriežka
9. Hriadeľ motoru 10. Čap hriadeľa
11. Okrúhle čapy 12. Kryt motoru
13. Upevňovacia skrutka krytu motora 14. Nastavenie sklonu
15. Skriňa spínača 16. Nastavovací gombík
17. Vnútorná rúrka 18. Skrutka na nastavenie výšky
19. Stojanová rúra 20. Podstavec
21. Vyváženie 22. Upevňovacia podložka
23. Skrutka mriežky a matica 24. Upevňovacia skrutka v tvare „J“
25. Ovládaci panel 26. Diaľkový ovládač
27. Prijímač signálu

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM - montážnym spôsobom

1. Vložte rúrku stojana (19) do podstavca (20) a vyvažovacie závažie (21) a upevňovaciu podložku (22) vložte pod základňu (20) a pevne ju zafixujte otáčaním upevňovacej skrutky (24) v smere hodinových ručičiek.
2. Pre nastavenie výšky povolte skrutku nastavenia výšky (18). Vnútornú rúrku (17) posuňte do požadovanej výšky a potom ju opäť utiahnite.
3. Uvoľnite nastavovací gombík (16) otočením proti smeru hodinových ručičiek.
4. Skriňu spínača (15) nasuňte nad vnútornú rúrku (17), kým sa nedotkne vnútornej zarážky, a dotiahnite ju nastavovacím gombíkom (16).
5. Odskrutkujte zaistovačom maticu zadnej mriežky (7) z krytu motora (12) otočením proti smeru hodinových ručičiek.
6. Namontujte zadnú mriežku (8) na skriňu motora (12) tak, že tri otvory na zadnej mriežke (8) zosúladí s troma okrúhlymi čapmi (11) na prednej strane skrine motora (12).
7. Pevne zatlačte, kým čapy nevyčnievajú cez otvory, a pripnute zadnú mriežku (8) k krytu motora (12) pomocou zaistovačej matice zadnej mriežky (7).
8. Odstráňte ochrannú rúrku z hriadeľa motora (9).
9. Nasadte list ventilátora (6) na hriadeľ motoru (9). Zarovnajte drážky na zadnej strane listu ventilátora (6) s čapom hriadeľa (10). Pevne stlačte, kým list ventilátora (6) nezapadne do čapu hriadeľa (10).
10. Zaistite list ventilátora (6) zaistovačom úzaverom (5) a dotiahnite ho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
11. Otestujte funkčnosť lopatky ventilátora (6) jej otáčaním rukou. S upevňovacou maticou zadnej masky (7) by nemalo byť žiadne trenie. Ak list ventilátora (6) nefunguje voľne, demontujte a postup opakujte.
12. Odstráňte ochrannú fóliu zo stredového viečka (1)
13. Otvorte upevňovacie svorky (4) okolo prednej mriežky (2) a uvoľnite skrutku a maticu mriežky (23) v spodnej časti prednej mriežky (2).
14. Umiestnite háčik (3) na najvyššiu časť zadnej mriežky (8).
15. Zatlačte háčik (3) nadol a stlačte okraj prednej masky (2) na zadnú masku (8). Zatvorte všetky svorky okolo mriežky a utiahnite skrutku a maticu mriežky (23).

#### POUŽITIE

1. Pripojte zariadenie.
  2. Ventilátor môžete ovládať diaľkovým ovládačom (26) alebo tlačidlami na ovládacom paneli (25).
  3. Stlačením tlačidla „A“ zapnite zariadenie. Pri prvom zapnutí bude ventilátor pracovať pri nízkych otáčkach.
  4. Opakoványm stlačením tlačidla „A“ môžete zvoliť medzi nízkou, strednou a vysokou rýchlosťou prúdenia vzduchu na diaľkovom ovládaní alebo opakoványm stlačením ikony „A1“ na ovládacom paneli.
  5. Ventilátor sa bude po stlačení tlačidla „B“ pohybovať dolava a doprava, aby sa diaľkový ovládač zapol v režime oscilácie. Ďalším stlačením sa režim oscilácie zastaví. Režim oscilácie zapnete alebo vypnete na ovládacom paneli opakoványm stlačením ikony „B“.
  6. Stlačením tlačidla „C“ na diaľkovom ovládači alebo vhodnou ikonou (C1 alebo C2 alebo C3) na ovládacom paneli vyberte jeden z 3 režimov vetra, a to režim normálneho vetra, režim prirodzeného vetra, režim spánku v spánku:
- Normálny režim vetra (C1) znamená, že ventilátor pracuje podľa zvolenej rýchlosťi prúdenia vzduchu: nízka alebo stredná alebo rýchla. Režim prirodzeného vetra (C2) znamená, že rýchlosť vetra sa mení tak, aby napodobňovala prirodzený vietor:
- pri nízkej rýchlosťi je sila vetra nízka každých 5 sekúnd a každých 5 sekúnd sú zastaví,
  - pri strednej rýchlosťi pracuje v opakovaných cykloch. Jedným cyklom je zmena veternej energie každých 5 sekúnd: nízka / stop / nízka / stredná / nízka / stop / nízka / stop / nízka / stredná / nízka / stop,
  - pri vysokej rýchlosťi pracuje vietor v opakovaných cykloch. Jedným z cyklov je zmena veternej energie každých 5 sekúnd: nízka / stop / nízka / stredná / rýchla / stredná / nízka / stop / nízka / stop / nízka / stop / nízka / stredná / rýchla.
- Režim pokojného vetra (C3) znamená prevádzku v cykloch rovnakých ako režim prirodzeného vetra, ale rýchlosť sa zniží o jeden krok každú pol hodiny. Napríklad, ak zariadenie momentálne pracuje vysokou rýchlosťou, s oneskorením pol hodiny, bude pracovať so strednou rýchlosťou a o 1 hodinu neskôr bude pracovať s nízkou rýchlosťou a nakoniec bude pokračovať v prevádzke s nízkou rýchlosťou
7. Opakoványm stlačením tlačidla „D“ zmeníte nastavenie časovača. Čas sa zvyšuje v krokoch po 1 hodine a má celkovo 12 časových krokov. Maximálne nastavenie časovača je 12 hodín. Nestláčajte tlačidlo „D“, ak chcete, aby váš ventilátor fungoval donekonečna - pokiaľ nestlačíte tlačidlo časovača, kontrolky časovača sú nerazsvietia.

8. Aby ste prístroj mohli ovládať pomocou diaľkového ovládača (26), nezabudnite, že senzor diaľkového ovládača (26) musí byť nasmerovaný na prijímač ventilátora (27), aby správne fungoval. Vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním (26) a prijímačom (27) by nemala byť väčšia ako 6 metrov a polomer 30 stupňov zľava doprava od ventilátora.
9. Ak chcete prístroj vypnúť, stlačte tlačidlo „E“ na diaľkovom ovládači alebo stlačte ikonu „A“ na ovládacom paneli (25). Ak chcete zariadenie používať s dodávaným diaľkovým ovládaním (26), potiahnite kryt a do priestoru pre batérie vložte 2 litové batérie AAA (1,5 V).
- DÔLEŽITÉ: Symboly + a - na batérii by sa mali zhodovať s rovnakými značkami v komore pre batériu. Pevne zatvorte priečinku na batériu a začnite používať diaľkový ovládač (26).

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Chráňte motorovú časť ventilátora alebo akékoľvek tlačidlá pred namočením.

- Pred čistením vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Ak chcete vyčistiť prach z lopatiek ventilátora, odstráňte predný kryt. Vyberte lopatku ventilátora z osi rotora, utrite ju vlhkou handričkou a potom utrite dosucha.
- Na čistenie motorovej jednotky ju jemne utrite vlhkou handričkou bez čistiacich prostriedkov. Utrite do sucha.
- Ventilátor skladujte na suchom mieste.

Technické dátá:

Výkon 70W

Príkon max: 190W

Napätie 220 - 240 V ~ 50 Hz

Priemer 18 / 45cm

Horizontálna oscilácia 80 ° (40 ° vľavo a 40 ° vpravo)

Nastaviteľný uhol 30 ° (25 ° hore a 5 ° dole)

Priekopek vzduchu 53m3 / min.

Hladina hluku 67 dB

Rozmery produktu: 49,5 x 40 x 130 cm

Batéria do diaľkového ovládača: 2 x AAA (nie je súčasťou balenia).



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zbernych surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebčí odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebčí môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrospotrebčí odstráňte tak, aby nedochádzalo jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebčí nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebčí nevyhodzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksplatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karty gwarancyjnej jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksplatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkościszotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

### SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul. Ordona 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdującej się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!**

## OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześniełączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństw związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdką ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, itp.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe.

Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..

11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdk bez nadzoru.
  14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
  15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
  16. Używaj tylko oryginalnego dostarczonego sprzętu montażowego.
  17. Włącz urządzenie dopiero po zakończeniu instalacji. Częściowo zmontowane i przekazane do eksploatacji urządzenie nie zapewnia bezpiecznego użytkowania i prawidłowego działania.
- UWAGA: NIE WŁĄCZAJ WENTYLATORA BEZ POKRYW PRZEDNICH I TYLNYCH.**
18. Ustaw wentylator z dala od zasłon lub innych przedmiotów, które mogą zostać wciągnięte przez pracujący wentylator.
  19. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do pokrywy wentylatora, w przeciwnym razie może to doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Opis produktu: Wentylator stojący - Zdjęcie A

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Płyta środkowa                  | 2. Kratka przednia                        |
| 3. Hak                             | 4. Klips mocujący                         |
| 5. Nasadka blokująca               | 6. Łopatka wentylatora                    |
| 7. Nakrętka mocująca tylną kratkę  | 8. Tylna kratka                           |
| 9. Wąż silnika                     | 10. Sworzef / kołek wału                  |
| 11. Kołki okrągłe                  | 12. Obudowa silnika                       |
| 13. Śruba mocująca obudowę silnika | 14. Regulacja nachylenia                  |
| 15. Obudowa przełącznika           | 16. Pokrętło nastawcze                    |
| 17. Rura wewnętrzna                | 18. Śruba do regulacji wysokości          |
| 19. Rura stojaka                   | 20. Podstawa                              |
| 21. Ciężarek wyważający            | 22. Podkładka mocująca                    |
| 23. Śruba i nakrętka kratki        | 24. Śruba mocująca w kształcie litery „J” |
| 25. Panel sterowania               | 26. Pilot zdalnego sterowania             |
| 27. Odbiornik sygnału              |   |

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIM - Sposób montażu

1. Włożyć rurę stojaka (19) do podstawy (20) i umieścić ciężarek wyważający (21) z podkładką mocującą (22) pod podstawą (20), a następnie mocno zamocować, obracając w prawo śrubę mocującą (24).
2. Aby wyregulować wysokość, poluzuj śrubę regulacji wysokości (18). Przesuń rurę wewnętrzną (17) na żądaną wysokość, a następnie ponownie dokręć.
3. Poluzuj pokrętło nastawcze (16), obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Wsłuń obudowę przełącznika (15) w dół na rurę wewnętrzną (17), aż zetknie się z wewnętrzny ogranicznikiem i dokręć pokrętłem nastawnym (16).
5. Odkręć nakrętkę mocującą tylną kratkę (7) od obudowy silnika (12), obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
6. Zamontuj tylną kratkę (8) na obudowę silnika (12) dopasowując trzy otwory w tylnej kratce (8) do trzech okrągłych kołków (11) z przodu obudowy silnika (12).
7. Dociśnij mocno, aż kołki przejdą przez otwory i przymocuj tylną kratkę (8) do obudowy silnika (12) za pomocą nakrętki mocującej tylną kratkę (7).
8. Zdejmij rurkę ochronną z wału silnika (9).
9. Włożyć łopatkę wentylatora (6) na wąż silnika (9). Dopasuj szczeliny z tyłu łopatki wentylatora (6) do kołka wału (10). Dociśnij mocno, aż łopatka wentylatora (6) zaczepi się o kołek wału (10).
10. Zabezpieczyć łopatkę wentylatora (6) za pomocą nasadki blokującej (5), obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją dokręcić.
11. Sprawdź działanie łopatki wentylatora (6), obracając ją ręką. Nie powinno występować tarcie z nakrętką mocującą tylną kratkę (7). Jeśli łopatka wentylatora (6) nie działa swobodnie, zdementuj i powtórz procedurę.
12. Usuń folię ochronną ze środkowej zaślepiki / płytki środkowej (1)
13. Otwórz klipsy mocujące (4) wokół przedniej kratki (2) i poluzuj śrubę i nakrętkę kratki (23) na dole przedniej kratki (2).
14. Umieścij haczyk (3) na najwyższej części tylnej kratki (8).
15. Wciśnij haczyk (3) w dół i dociśnij krawędź przedniej kratki (2) do tylnej kratki (8). Zamknij wszystkie zaciski wokół kratki i dokręć śrubę i nakrętkę kratki (23).

#### OBSŁUGA

1. Podłącz urządzenie.
2. Możesz sterować wentylatorem za pomocą pilota (26) lub przycisków na panelu sterowania (25).
3. Naciśnij przycisk „A”, aby włączyć urządzenie. Przy pierwszym uruchomieniu wentylator będzie pracował na niskich obrotach.

4. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „A”, aby wybrać pomiędzy niską, średnią i dużą prędkością nawiewu wentylatora na pilocie lub kilkakrotnie naciśnij ikonę „A1” na panelu sterowania.
5. Wentylator będzie się obracał w lewo i w prawo po naciśnięciu przycisku „B”. Naciśnij go ponownie, aby zatrzymać tryb oscylacji.
6. Naciśnij przycisk „C” na pilocie lub odpowiednią ikonę (C1 lub C2 lub C3) na panelu sterowania, aby wybrać jeden z 3 trybów nawiewu, a mianowicie tryb normalny, tryb naturalnego wiatru, tryb uśpienia:  
Tryb normalnego nawiewu (C1) oznacza, że wentylator działa zgodnie z wybraną prędkością przepływu powietrza: niską, średnią lub szybką.  
Tryb naturalnego nawiewu (C2) oznacza, że prędkość wiatru zmienia się, aby imitować naturalny wiatr:  
- przy niskiej prędkości nawiewu wiatr jest słaby co 5 sekund i zatrzymuje się co 5 sekund,  
- przy średniej prędkości wiatr pracuje w powtarzających się cyklach. Jeden cykl to zmiana siły wiatru co 5 sekund: niska / stop / niska / średnia / niska / stop / niska / stop / niska / średnia / niska / stop,  
- przy wysokiej prędkości nawiewu wentylator pracuje w powtarzających się cyklach. Jeden cykl to zmiana siły nawiewu co 5 sekund: niska / stop / niska / średnia / szybka / średnia / niska / stop / niska / stop / niska / stop / niska / średnia / szybka.  
Tryb uśpienia (C3) oznacza pracę wentylatora w cyklach takich samych jak w trybie naturalnego wiatru, ale prędkość będzie zmniejszana o jeden krok co pół godziny. Przykładowo, jeśli urządzenie aktualnie pracuje z dużą prędkością nawiewu, to za pół godziny zmniejszy się do średnich obrotów, a po 1 godzinie do niskich, w końcu będzie kontynuowało pracę na niskich.
7. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „D”, aby zmienić ustawienie timera. Czas rośnie w odstępach co 1 godzinę. Maksymalne ustawienie timera to 12 godzin. Nie naciśkaj przycisku „D”, jeśli chcesz, aby wentylator działał przez czas nieokreślony - lampki kontrolne timera nie zaświecą się, jeśli przycisk timera nie zostanie naciśnięty.
8. Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota (26), należy pamiętać, że czujnik pilota (26) musi być skierowany na odbiornik wentylatora (27), aby działał prawidłowo. Odległość między pilotem (26) a odbiornikiem (27) nie powinna przekraczać 6 metrów i mieć promień 30 stopni od lewej do prawej strony wentylatora.
9. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk „E” na pilocie lub ikonę „A” na panelu sterowania (25).
- Aby używać urządzenia z dołączonym pilotem (26), należy pociągnąć pokrywę i włożyć 2 baterie litowe AAA (1,5 V) do komory baterii.  
WAŻNE: Symbole + i - na baterii powinny pasować do tego samego oznaczenia w komorze baterii. Dokładnie zamknij komorę baterii, aby rozpocząć korzystanie z pilota (26).

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Nie dopuszczaj do zamoczenia części silnika wentylatora ani przycisków.

1. Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. Aby usunąć kurz z łopatek wentylatora, zdejmij przednią osłonę. Zdejmij łopatkę wentylatora z osi wirnika, wytrzyj wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.
3. Aby wyczyścić jednostkę silnikową, delikatnie przetrzyj ją wilgotną szmatką, bez detergentów. Wytrzeć na sucho.
4. Przechowuj wentylator w suchym miejscu.

Dane techniczne:

Moc 70 W.

Moc maksymalna: 190 W.

Napięcie 220-240 V ~ 50 Hz

Srednica 18 "/45 cm

Oscylacja pozioma 80 ° (40 ° w lewo i 40 ° w prawo)

Regulowany kąt 30 ° (25 ° w górę i 5 ° w dół)

Przepływ powietrza 53m3 / min.

Poziom hałasu 67dB

Wymiary produktu: 49,5 x 40 x 130 cm

Bateria do pilota: 2 x AAA (brak w zestawie)

Urządzenie jest wykonane w II klasie izolacji  
i nie wymaga uziemienia.

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektywy:

Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej

شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام ، يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية.

قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائمًا للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام.

المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه.

الجهد المطبق هو ٢٤٠ - ٢٢٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب توصيل أجهزة متعددة بأخذ طاقة واحد.

يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف.

تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة

بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز و كانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب لا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال

بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من ٨ سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف

بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائمًا إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك.

!!! المنفذ بيديك. لا تسحب كابل الطاقة أبداً !!!

لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرّض المنتج أبداً للظروف الجوية مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة

احرص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطيرة.

لا تستخدم المنتج أبداً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنك قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم

دائماً بتحويل الجهاز التالفة إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا

بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. يمكن أن يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث

مواقف خطيرة للمستخدم

لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو الموقد الغازي.

لا تستخدم المنتج قريباً من المواد القابلة للاحتراق.

لا تدع السلك يتسلل على حافة العداد أو تمس الأسطح الساخنة.

لا تترك المنتج متصلةً بمصدر الطاقة دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم

بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة

في دائرة الطاقة ، مع تصنيف (RCD) من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى بتنشيط جهاز بقايا التيار.

التيار المتبقى لا يزيد عن ٣٠ ملي أمبير. اتصل كهربائياً محترفاً في هذا الشأن

حماية جزء المحرك من الوحدة من الغمر في الماء.

استخدم فقط أجهزة التركيب الأصلية المتوفرة.

قم بتنشيط الجهاز فقط بعد اكتمال التثبيت. الجهاز الذي تم تجميعه وتشغيله جزئياً لا يضمن الاستخدام.

الأمن والتشغيل السليم

تنبيه: لا تقم بتشغيل المروحة بدون أغطية أمامية وخلفية

ضع المروحة بعيداً عن الستائر أو الستائر أو الأشياء الأخرى التي قد تسحبها مروحة العمل.

لا تدخل أي أشياء في غطاء المروحة. وإلا فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شخصية أو تلف الجهاز.

وصف المنتج: مروحة ستاند - صورة أ

لوحة مرکزية ٢. مصيغة أمامية ١.

هوك ٤. ثنيت مقطع ٣.

طاء القل ٦. شفرة المروحة ٥.

الشبكة الخلفية تأمين الجوز ٨. الشيك الخلفي ٧.

رمح المحرك ١٠. رمح دوس ٩.

ديابيس مستدير ١٢. بيت المحرك ١١.

الإسكان ثنيت المسار ١٤. تعديل الميل ١٣.Motor

تعديل السكن ١٦. ضبط المقضن ١٥.

الأليوب الداخلي ١٨. برغي تعديل الارتفاع ١٧.

أنبوب الحامل ٢٠. القاعدة ١٩.

موازنة الوزن ٢٢. ثنيت غالة ٢١.

"L" برغي الشبكة والصمولة ٢٤. مسمار ثنيت على شكل ٢٣.

لوحة التحكم ٢٦. وحدة تحكم عن بعد ٢٥.

استقبال الإشارة ٢٧.

### قبل الاستخدام الأول - طريقة التجمیع

أخل أنبوب الحامل (٩) في القاعدة (٢٠) ثم ضع نقل الموازنة (٢١) وحلقة الثنيت (٢١) أسفل القاعدة (٢٠) وقم بثنيتها بإحكام عن طريق لف مسمار ١.

الثنيت (٢٤) في اتجاه عقارب الساعة

اضبط الارتفاع ، قم بفك برغي ضبط الساعة (١٨). حرك الأنابيب الداخلي (١٧) إلى الارتفاع المطلوب ، ثم أحكم ربطه مرة أخرى ٢.

قم بفك مقبن الضبط (٦) (٦) بتوريره عكس اتجاه عقارب الساعة ٣.

(١٦) حرك غطاء المقاد (١٥) لأجل فوق الأنابيب الداخلي (٧) حتى يلامس السادة الداخلية ، ثم أحكم ربطه بمقبن الضبط ٤.

قم بفك صمولة تأمين الشبكة الخلفية (٧) من بيت المحرك (١٢) عن طريق تدورها عكس اتجاه عقارب الساعة ٥.

قم بتركيب الشبكة الخلفية (٨) على بيت المحرك (١٢) عن طريق مطابقة الفتحات الثلاثة الموجودة على الشبكة الخلفية (٨) مع المسامير الثلاثة الدائرية ٦.

(١٢) الموجودة في قدمه بيت المحرك (١١) بضميمة ثنيت الشبكة الخلفية ٧.

(٧) ادفع بقعة حتى تبرز المسامير غير الفتحات وثبت الشبكة الخلفية (٨) في بيت المحرك (١٢) بضميمة ثنيت الشبكة الخلفية ٧.

(٩) قم بازالة الأنابيب الواقي من عمود المحرك ٨.

أدخل شفرة المروحة (٦) في عمود المحرك (٦) قم بمحاذاة الفتحات الموجودة على الجزء الخلفي من شفرة المروحة (٦) مع مسمار العمود (١٠). اضغط ٩.

(١٠) بقعة حتى تقوم شفرة المروحة (٦) تشقيق سن العمود

قم بتأمين شفرة المروحة (٦) بغضاء القفل (٥) ، مع الدوران عكس اتجاه عقارب الساعة للربط ١٠.

اختر تشغيل شفرة المروحة (٦) بتوريرها بيده. يجب إلا يكون هناك احتكاك مع صمولة تأمين الشبكة الخلفية (٧). إذا كانت شفرة المروحة (٦) لا تعمل ١١.

بحربة ، قم بفكها وفك الإجراء ١٢.

(١) قم بازالة الرفقة الواقعية من الغطاء المركزي ١٢.

(٢) افتح مشابك التثبيت (٤) حول الشبكة الأمامية (٢) وقم بفك برغي الشبكة والصمولة (٢) أسفل الشبكة الأمامية ١٣.

(٣) ضع الخطاف (٣) على الجزء الطوي من الشبكة الخلفية ٤.

(٤) ادفع الخطاف (٣) لأسفل واضغط على حافة الشبكة الأمامية (٢) على الشبكة الخلفية (٨). أغلق جميع المشابك حول الشبكة وأحکم ربط المسamar والصمولة ١٥.

(٢٣).

### استعمال

قم بتنوصل الجهاز ١.

(٥) يمكن التحكم في المروحة إما بجهاز التحكم عن بعد (٢٦) أو بالأزرار الموجودة على لوحة التحكم ٢.

التشغيل الجهاز. عند بدء التشغيل لأول مرة ، ستعمل المروحة بسرعة متخصصة "A" اضغط على الزر ٣.

بشكل متكرر للختبار بين سرعة تدفق هواء المروحة المنخفضة والمتوسطة والسريعة في جهاز التحكم عن بعد أو اضغط بشكل "A" اضغط على الزر ٤.

في لوحة التحكم "A1" متكرر على الرمز لتشغيل وضع التذبذب في جهاز التحكم عن بعد. اضغط عليه مرة أخرى "B" سوف تتأرجح المروحة في الاتجاه الأيسر والأيمن بعد الضغط على الزر ٥.

لإيقاف وضع التذبذب لتشغيل وضع التذبذب في لوحة التحكم ، اضغط بشكل متكرر على الرمز "B".

في لوحة التحكم لتخييد أحد أوضاع الرياح الثلاثة وهي وضع C3 أو C2 أو C1 في جهاز التحكم عن بعد أو الرمز المناسب "C" اضغط على الزر ٦.

الرياح العادي (C1) يعني وضع الرياح الطبيعية (C2) وضع الرياح الطبيعية (C3) يعني وضع الرياح العادي

أن المروحة تعمل وفقاً لسرعة تدفق هواء المروحة المحددة: سرعة منخفضة أو متوسطة أو سريعة (C1) يعني وضع الرياح العادي

عند السرعة المنخفضة تكون طاقة الرياح منخفضة لكل ٥ ثوان وتوقف كل ٥ ثوان -

/ عند السرعة المتوسطة تعلم الرياح في دورات متكررة. دورة واحدة هي طاقة الرياح تنتهي كل ٥ ثوان: منخفض / توقف / منخفض / منخفض / منخفض -

، منخفض / توقف / منخفض / توقف / منخفض / منخفض / منخفض / منخفض / توقف -

/ عند السرعة العالية تعلم الرياح في دورات متكررة. دورة واحدة هي طاقة الرياح تنتهي كل ٥ ثوان: منخفض / توقف / منخفض / منخفض / منخفض -

، منخفض / إيقاف / منخفض / إيقاف / منخفض / إيقاف / منخفض / إيقاف / منخفض / منخفض / منخفض / سريع

يعني التشغيل في دورات مثل وضع الرياح الطبيعي ، لكن السرعة ستختلف خطوة واحدة كل نصف ساعة . على سبيل المثال ، إذا (C3) وضع رياح التوم

كان الجهاز يعمل حالياً سرعة عالية ، ثم متاخرًا نصف ساعة ، فيسيعمل بسرعة متوسطة وبعد ساعة واحدة ، سيجعل بسرعة منخفضة ، وأخيراً سيستمر في

التشغيل بسرعة منخفضة

شكل متكرر لتغيير إعداد المؤقت. يزداد الوقت بزيادات قدرها ١ ساعة ويبلغ إجمالي عدد خطواته ١٢ خطوة. الحد الأقصى لإعداد "D" اضغط على الزر ٧.

إذا كنت تزيد إبقاء المروحة تعمل إلى أجل غير مسمى - لن تضيء مصابيح مؤشر المؤقت إذا لم يتم الضغط "D" المؤقت هو ١٢ ساعة. لا تضغط على الزر على زر المؤقت

لتشغيل الجهاز من خلال جهاز التحكم عن بعد (٢٦) ، لاحظ أنه يجب توجيه مستشعر وحدة التحكم عن بعد (٢٦) إلى مستقبل المروحة (٢٧) ليعمل بشكل ٨.

صحيح. يجب ألا تزيد المسافة بين جهاز التحكم عن بعد (٢٦) وجهاز الاستقبال (٢٧) عن ٦ أمتار ونصف قطر، ٣٠ درجة من اليسار إلى اليمين من المروحة (٢٥). في لوحة التحكم "A" في جهاز التحكم عن بعد أو اضغط على أيقونة "E" لإيقاف تشغيل الجهاز اضغط على الزر ٩. في حجرة البطارية (فولت ١٥، AAA × لاستخدام الجهاز مع وحدة التحكم عن بعد (٢٦) المرفقة ، اسحب الغطاء وأدخل بطارية ليثيوم ٢ هام: يجب أن يتطابق الرمز + و - الموجودان على البطارية مع نفس العلامات الموجودة في حجرة البطارية. أغلق حجرة البطارية بإحكام لبدء استخدام جهاز التحكم عن بعد (٢٦).

#### التنظيف والصيانة

لا تسمح للبلل بجزء محرك المروحة أو أي أزرار

قبل التنظيف ، قم ب拔掉 الكهربائي القابس من المقبس الكهربائي .

لتنظيف الغبار من ريش المروحة ، قم ب拔掉 شفرة المروحة من محور الدوار ، وامسح بقطعة قماش مبللة ، ثم جففيها .

لتنظيف وحدة المحرك ، امسحها برق بقطعة قماش مبللة ، بدون مواد منظفة. جففي .

قم بتخزين المروحة في مكان جاف .

#### معلومات تقنية

٧٠ واط

الطاقة القصوى: ١٩٠ واط

الجهد ١٨ بوصة / ٤٥ س

قطر ٢٤٠-٢٢٠ فولت ~ ٥٠ هرتز

تدبرن أفقى بمقدار ٨٠ درجة (٤٠ درجة يسازا و ٤٠ درجة يمينا)

زاوية قابلة للتعديل ٣٠ درجة (٢٥ درجة لأعلى و ٥ درجات لأسفل)

تدفق الهواء ٥٣ م / دقيقة

مستوى الضوضاء ٦٧ ديبيل

أبعاد المنتج: ٤٩,٥ × ٤٠ × ١٣٠ سم (غير مدرجة) AAA × بطارية لجهاز التحكم عن بعد: ٢

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالى إلى نقطة تخزين مناسبة لأنّه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهدداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فعليك إخراجها واعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



